LA LEY FUE VIOLADA; BURLADA LA OPINION; ESCARNECIDA LA JUSTICIA

La jornada electoral de hoy en la provincia de Buenos Aires proyecta sobre todo el país una irradiación de verguenza.

No han existido comicios. Todo se ha desarrollado en la forma más bochornosa para que triunfara sin votos y al margen de la voluntad popular la fórmula oficialista. Por eso, haciendo una síntesis de tanta verguenza, podemos decir que la ley ha sido violada, la voluntad popular ha sido impunemente burlada y la justicia ha resultado escarnecida.

El radicalismo que es la fuerza indiscutiblemente mayoritaria no ha podido votar. Lo han impedido al unísono tanto la policía del gobernador Díaz como el malevaje que responde a las inspiraciones de los candidatos. A las mismas puertas de la capital, en Morón, en Quilmes, en Lomas de Zamora, etc., el radicalismo ha tenido que abandonar el comicio, para que no fueran asesinados sus simpatizantes. El cuarto obscuro ha sido suprimido. Los fiscales han sido expulsados. La dolorosa verdad es que desde que el país es país jamás existió en suelo argentino una elección más escandalosa que la de hoy.

La opinión pública apreciará a través de la minuciosa información de CRITICA toda la vergonzosa realidad que hoy ha vivido la República.

★ ☆ ★ ☆ ★ ☆ ★

Reclame Mañana al Vendedor el Suplemento en Multicolor, Para los Niños; se Distribuye Gratis con Todas las Ediciones



5ª EDIC. PARA TODO el PAIS

16 PAGINAS EN DOS SECCIONES

Domingo 3 de Noviembre de 1935 — El Diario de Buenos Aires Para Toda la República — Año XXIII. - Número 7747

ALVEAR SE DIRIGIO TELEGRAFICAMENTE AL GENERAL JUSTO

EN LA PRIMERA HORA YA EXISTIA EL FRAUDE

A Poco de Comenzar a Funcionar las Mesas se Inició la Presión Descarada del Oficialismo

GRAVISIMAS DENUNCIAS

(De nuestra agencia)

LA PLATA, 3. — Desde los primeros momentos del acto comicial de hoy, comenzaron a llegar a la Junta Electoral denuncias precisando las violencias y los atropellos que el oficialismo ejerce contra los ciudadanos opositores. La "cadena", viejo sistema de fraude electoral, funciona en casi todas las mesas con regularidad alarmante. A los votantes radicales se les anula el voto inscribiendo en el sobre el número de libreta. En otras partes, a los sospechados de opositores se les echa de la mesa. Los fiscales no son admitidos, algunas veces sin darles razón, otras veces exigiéndoles absurdos comprobantes. No se permite la apertura de comités radicales en muchos sitios de la provincia. Falsos fiscales radicales actúan en una mesa de La Plata. Se obliga a los votantes a firmar una planilla extorsiva. Policías ebrios esgrimen sus armas contra los ciudadanos. Los fiscales se sienten dueños del comicio y votan sin ir al cuarto oscuro. Y en la mayoría de las mesas, las urnas, antes de abrirse el acto, contenían ya unos cuantos sobres, colocados con votos oficialistas.

Denuncias concretas

El apoderado de la U. C. R., doctor Aramburu, ha puntualizado en una nota a la Junta Electoral, los cargos siguientes, de hechos cometidos por el oficialismo durante la primera hora de comicios:

En la mesa 23 de Pehuajó, se expulsó al fiscal radical sin causa justificada.

Las urnas de las mesas 18 y 22 de la misma localidad, contenían sobres con votos en el momento de abrirse el acto comicial.

En Guanaco, localidad de Pehuajó, la policía impidió que se abriera el comité radical.

Las mesas 37 y 37 bis, de Tres Arroyos, no admiten fiscales opositores.

En casi todas las mesas de Tres Arroyos, a los fiscales opositores se les exige la presentación de comprobantes de identidad y nombramientos refrendados por la Junta Auxiliar.

En las mesas 21 y 22, sección 1a. de La Plata y 26 de la sección 2a., el fiscal conservador obliga a los votantes a firmar una planilla. Los votantes radicales se oponen a ello, suscitándose por tal motivo discusiones que perturban la marcha del comicio.

En la mesa de La Loma, sección 6a., el fiscal conservador pone en los sobres sospechados de opositores, el número de la libreta del votante. Con esto, se conseguirá la anulación del voto en el escrutinio.

En la mesa 1, que funcionó en los Tribunales de La Plata, se presentaron dos fiscales diciendo que eran radicales. Exhibieron documentos falsos y cuando los verdaderos fiscales llegaron con documentos legítimos, fueron expulsados.

En la mesa 20, de la sección 1a., el fiscal conservador hizo ostentación de su voto, sufragando en presencia de todos, sin ir al cuarto oscuro. Esto es penado por la ley con la anulación del voto, por ser "cantado".

En la mesa 11 de la sección 1a. de La Plata, un agente ebrio provocaba a los votantes amenazándolos con su revólver para obligarlos a votar por el partido Demócrata Nacional.

Denuncias socialistas

Por su parte, la Federación Socialista ha presentado las siguientes denuncias concretas, antes de las 10 de la mañana de hoy:

En Lincoln, los presidentes de mesa rechazan a los fiscales opositores que no presentan sus credenciales autorizadas con la firma de la Junta Auxiliar.

En Urdampilleta (Bolívar), expulsaron a los fiscales opositores, ocurriendo con tal motivo incidencias en las mesas 34, 36 y 38.

El presidente de la mesa 5 de Las Flores echó, sin dar razón, al fiscal socialista.

Los presidentes de mesas de Baradero no admiten a los suplentes socialistas.

El presidente de la mesa 2 de esta misma localidad, exige a los votantes la firma de una planilla de control.

Un dirigente socialista manifiesta que, de acuerdo con los datos recibidos durante la primera hora del comicio, serán cerca de 1.500 mesas en toda provincia las que funcionarán sin fiscales durante las primeras horas del acto electoral.

Llueve torrencialmente

(De nuestro enviado especial)

LA PLATA, 3. — Esta mañana a las 7.30 horas se constituyeron en sus respectivos despachos el jefe y subjefe de policía, para seguir el desarrollo de la elección.

Se recibieron informaciones de que

(Continúa en la página siguiente)

Tomaban Mate en el Cuarto Oscuro de González Catán

(De nuestro corresponsal)

MATANZA, 3. — En una de las mesas de González Catán, jurisdicción de este partido, unos empleados de investigaciones se han instalado en el cuarto obscuro, tomando mate muy tranquilamente.

Esta escena, que fué presenciada por numerosos electores, ha causado estupor en el electorado, cuyo episodio da al acto un carácter risueño, que contrasta con los aspectos dramáticos del comicio en otros lugares.

Denuncias muy Graves Hace el Socialismo

En La Plata se Realizó un Fraude Escandaloso

EN LA PROVINCIA

(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 3. — La Federación Socialista bonaerense se ha dirigido telegráficamente a la Junta Electoral, pidiendo una inmediata intervención en los casos que se determinan a continuación:

En la ciudad de La Plata, sección 1a., mesa 21; sección 2a. 15 y 30; sección 3a. todas las mesas, se hacen firmar planillas a los electores, procedimiento este que no se alcanza a comprender los propósitos que encierra.

—En Bragado, en la mesa 22, la urna contenía una gran cantidad de sobres antes de iniciarse el comicio, ocurriendo lo mismo con las demás mesas de circuito.

—En Bolívar, las urnas, previamente, fueron llevadas por el comité oficialista, siendo después repartidas a sus destinos.

En la mesa 16 de La Plata, el presidente hizo retirar del comicio al escribano Focas González, que concurrió al mismo para votar.

—En Bolívar, los fiscales socialistas y radicales fueron expulsados de todas las mesas, después que hubieron firmado las actas.

"No Hay Memoria de una Elección Semejante", Dice

Agrega el Presidente del Radicalismo que Debe Salvarse el País de la Afrenta

EL jefe del radicalismo, Dr. Marcelo T. de Alvear, después de haber estado en comunicación telefónica con sus correligionarios de Buenos Aires informándose del desarrollo de los comicios, resolvió dirigirse al presidente de la República en un telegrama cuyo texto es el siguiente:

Señor presidente de la Nación Argentina, general Agustín P. Justo. — S|D.

A esta hora tendrá seguramente el señor presidente en su poder las informaciones que denuncian los inconcebibles extremos a que ha llegado el desenfreno del oficialismo de Buenos Aires. Las autoridades de la provincia están dedicadas a realizar el fraude más descarado y ejercitan una violencia sin límites. Le toca al señor Presidente ejercer sus funciones en momentos en que se están consumando en un gran Estado argentino esos comicios afrentosos como no existe memoria en el país. En sus manos está reparar el agravio que se infiere a la dignidad de la Nación.

LE TOCA AL GOBIERNO DE LA NACION SALVAR LA DIGNIDAD DEL PAIS, DICE EL DR. ALVEAR

EL presidente del Comité Nacional, doctor Marcelo T. de Alvear, nos ha formulado esta tarde algunas declaraciones relacionadas con la elección que se realiza en Buenos Aires:

—Cualquier palabra que yo pudiera decir en las actuales circunstancias, ante la profusa documentación de la violencia y el fraude más escandalosos que haya presenciado jamás el país, no traduciría la terrible realidad de la situación. El radicalismo ha conseguido uno de sus objetivos fundamentales: documentar los designios inconfesables de los conservadores.

Por otra parte, ya con anterioridad he previsto estos sucesos y lo he dicho públicamente.

Le toca ahora al gobierno de la Nación tomar las medidas necesarias para salvar el decoro y la dignidad de la República.

El presidente ha hablado en Córdoba de la necesidad de afianzar nuestra cultura política. El oficialismo de Buenos Aires ha demostrado la que posee y lo que se puede esperar de él.

Lo Hicieron Votar por los Demócratas al Senador Zamora

(De nuestro corresponsal)

QUILMES, 3. — El senador socialista Zamora fué objeto de una audaz maniobra en el momento de concurrir al comicio para emitir su voto.

Una vez que se halló frente a la mesa le fué requerida su libreta, en la que el presidente del comicio acreditó la constancia del sufragio e inmediatamente colocó un sobre que contenía una boleta oficialista, expresándole al senador Zamora que se podía retirar.

En Balcarce Sólo Actúan los Matones

J. Victorica Roca Hace Graves Denuncias

RETIRO RADICAL

(De nuestro corresponsal)

BALCARCE, 3. — El presidente de la Unión Cívica Radical de este partido acaba de denunciar a las autoridades de la metrópoli que el fraude más escandaloso se ha producido en los comicios de hoy. Agrega el señor Julio Victorica Roca, que la presión policial es inaudita, que el voto es cantado y que numerosos matones han entrado en acción.

Finalmente dice que a las diez horas se dispuso el retiro de los fiscales radicales y el cierre de los comités.

En Guaminí

(De nuestro corresponsal)

GUAMINI, 3. — La elección aquí es normal. Se constituyeron todas las mesas. El total de votantes de todo el partido hasta las 12 horas era de mil ochenta y ocho.

En General Arenales

(De nuestro corresponsal)

GENERAL ARENALES, 3. — Se inició el acto electoral en forma normal, pero con poca afluencia de electores debido al mal estado de los caminos.

UNA SINTESIS DE LA "BRILLANTE" ELECCION

Civiles Armados, Unidos a la Policía, Obligan a Votar la Fórmula Conservadora

FRAUDES ESCANDALOSOS

EN MORON.—La policía detuvo a los fiscales e impidió el acceso del electorado a las mesas. El ingeniero Boatti dispuso que el partido Radical se retirase del comicio por falta absoluta de garantías.

EN QUILMES.—Encarcelaron a los fiscales radicales e impidieron votar al electorado. El dirigente radical Dr. López resolvió que el partido se retirara del acto electoral, por ser éste una ficción.

EN GRAL. SARMIENTO.—Maleantes armados no dejaron arrimar a nadie a las mesas y los fiscales radicales están detenidos desde anoche, tiroteándose las casas opositoras. El delegado radical Dr. Juan C. Vázquez ordenó el retiro del partido por falta de seguridades elementales.

EN CNEL. DORREGO.—Los presidentes de mesa arrebatan por la violencia los sobres de los electores opositores, obligándoles a depositar la boleta conservadora. Esto pasa en todas las mesas. Nadie puede arrimarse al comicio. Dirigentes radicales resolvieron el retiro del partido.

EN BAHIA BLANCA.—El caudillo conservador Villar dirige la presión armada, obligando al electorado a votar por Fresco-Arnoedo. La "cadena" se hace en todas las mesas. El radicalismo que preside Dufour se retiró del comicio.

EN SALADILLO.—Civiles armados impidieron llegar a las mesas a votar. Los presidentes no permiten sufragar a nadie que no acredite en su libreta haber votado después del 5 de abril.

LINCOLN.—La presión en todas las mesas tiene características extorsivas. Hubo varios tiroteos, registrándose un herido. La policía con armas largas recorre los comicios.

EN CNEL. VIDAL.—Policía y civiles armados de carabinas cierran los caminos y no permiten el paso a los votantes opositores.

LANUS ESTE.—Patotas de maleantes armados con Winchester recorren las calles, arreando votantes, a quienes obligan a sufragar por la fórmula conservadora.

VICENTE LOPEZ.—Fueron expulsados los fiscales de la oposición; prácticamente, ningún radical puede votar.

TRENQUE LAUQUEN.—La policía uniformada obligó violentamente a los fiscales radicales a abandonar el comicio y no se permite que nadie se acerque a las urnas.

MUNRO.—La policía expulsa a los fiscales de las mesas. En la mesa 15, el mismo presidente coloca en el sobre las boletas conservadoras y hace retirar por la fuerza a los electores.

LOMAS DE ZAMORA.—El voto es aquí "cantado" y al que no da cuenta por quién sufraga, no se le permite hacerlo.

EN MERLO.—Ricardo Fresco, hermano del candidato conservador, copó las mesas con gente armada, expulsando a los fiscales radicales y ordenando la detención del presidente Dr. Lagomarsino, quien fué conducido preso por un cabo de policía, al corralón municipal.

EN CAÑUELAS, OLAVARRIA, SUIPACHA, RAUCH, VILLEGAS Y PILA.—En todos estos distritos electorales, no se permitió llegar a las mesas al electorado, y los presidentes de comicio volcaron los padrones, según informaciones transmitidas por los corresponsales.

CAMPO DE MAYO.—La prepotencia de la policía es brutal, para impedir que voten los electores radicales. Fué herido de un balazo el dirigente radical señor Eboli.

FLORENCIO VARELA. — Expulsaron a todos los fiscales radicales de las mesas. La policía selecciona los votantes y sólo permite que sufraguen los oficialistas.

ITUZAINGO.—A las 11 de la mañana estaban ya detenidos todos los fiscales radicales inclusive los delegados del Comité Central, señores Boullosa. Fué imposible votar en una sola mesa.

HAEDO.—El Comité Radical de esta localidad, lo mismo que el de Merlo, ha sido baleado. Circulan versiones de que el dirigente señor Reschio fué asesinado. Impera una enorme confusión. En ninguna mesa se ha podido votar.

(Continúa en la página siguiente)

Matones Conservadores Balearon un Comité Radical en Haedo y la Policía Local "Procedió" Deteniendo a los Agredidos!

EL presidente del subcomité radical de Haedo, cuyo edificio fué tiroteado por elementos adictos al oficialismo, doctor Jerónimo Luis Fasola, en la entrevista que mantuvimos con él poco después de los sucesos, nos relató la forma en que se produjo el atentado.

Bandas de provocadores

—Desde muy temprano — comenzó diciéndonos el doctor Fasola — habíamos recibido denuncias en el sentido de que el subcomité iba a ser asaltado por los matones del oficialismo. A pesar de la amenaza, nuestros correligionarios continuaron en sus puestos. Poco después un grupo de sujetos cuya identificación no puede resultar más viable para la policía, se situó en las proximidades del subcomité y ante la conducta completamente pasiva de las personas que se encontraban en el mismo o que concurrían a él, empezaron a hacer manifestaciones hostiles, con el objeto previsible de promover un hecho de violencia.

Tirotean el local

Prosigue el doctor Fasola:

—A pesar de las provocaciones, los ciudadanos que se encontraban en el comité continuaron entregados a sus tareas. Esta pasividad determinó de inmediato la reacción de los provocadores. Varios de ellos extrayendo pistolas y revólveres de distintos calibres efectuaron una descarga cerrada, cuyos impactos, si bien no hirieron afortunadamente a persona alguna, pueden apreciarse en el frente del edificio.

Detienen a los radicales

Seguidamente ocurrió algo que sobrepasa a todo calificativo. Los agentes de la localidad, en lugar de proceder a la detención de los agresores a sueldo del oficialismo, penetraron violentamente en el subcomité y abocando las armas de la repartición a los pacíficos ciudadanos se les obligó a constituirse detenidos.

Simultáneamente se procedió a practicar una requisa, la cual no dió resultado alguno. Ni en el local ni en poder de los detenidos fué encontrada arma alguna.

Un procedimiento inaudito

Finalmente nos expresa el doctor Fasola:

—Entre los detenidos figuran todos los fiscales radicales, los cuales se habían retirado anteriormente de las mesas ante la supresión del cuarto oscuro, la presión de la policía y de las bandas de civiles armadas por el oficialismo, para hacer cantar el voto a los ciudadanos.

Los detenidos, que sumían 35 personas, fueron trasladados al destacamento local. Una vez realizado este procedimiento inaudito, un pelotón de agentes penetró por segunda vez en el local del subcomité llevando ostensiblemente diversas armas, las cuales, los mismos agentes, al salir del exterior por segunda vez, manifestaron que las habían secuestrado en el subcomité.

Este procedimiento, agregado al incalificable arbitrio con que se complementó con el objeto de demostrar falsamente el secuestro de armas practicado en el subcomité local, ha producido profunda indignación.

Un telegrama del diputado Acosta

Por su parte, el diputado nacional por Entre Ríos, doctor Guillermo Acosta, que recorrió en mi compañía las mesas de Haedo, documentando la ilegalidad de los comicios y el asalto por parte de los matones conservadores al subcomité radical, dirigió al ministro del Interior el telegrama de protesta que consignamos en otro lugar de esta crónica.

En la Provincia de Buenos Aires Sólo Hubo Libertad para Votar por los Candidatos del Partido Oficialista

EL FRAUDE EN BS. AIRES FUE TOTAL

(Viene de la página anterior)

llueve torrencialmente en toda la zona norte de la provincia, lo que dificultará la afluencia de votantes en gran proporción.

Hasta las 10 horas, la policía carecía de informaciones sobre la constitución de las mesas receptoras de votos en Azul, Bolívar, Olavarría,

Una treta legal

Según la ley electoral, la elección será válida y no habrá complementarias siempre que vote el 51 o|o de los ciudadanos inscriptos y que las mesas hayan funcionado durante un mínimum de tiempo de 4 horas. Este detalle será bien aprovechado por los oficialistas para clausurar el comicio cuando ambas condiciones estén he[illegible]

Alvarado, Roque Pérez, Saladillo, 25 de Mayo, Tapalqué, Alberdi, Bragado, Carlos Tejedor, Chacabuco, Chivilcoy, Arenales, General Pinto, General Viamonte, General Villegas, Junín, Leandro N. Alem, Lincoln, 9 de Julio, Pehuajó, Rivadavia y Trenque Lauquen.

Funcionan los comicios
(De nuestra agencia)

LA PLATA, 3. — A las 9.30 horas se habían constituído la totalidad de las mesas comiciales en los siguientes partidos: Almirante Brown, Avellaneda, Campana, Dolores, Esteban Echeverría, General Alvarado, General Paz, Salto, Marcos Paz, Merlo, San Vicente y Suipacha.

Faltaban constituirse
(De nuestra agencia)

LA PLATA, 3. — Hasta las 9.30 horas faltaban constituirse 5 mesas en Cañuelas, 5 mesas en Exaltación de la Cruz, 24 en General Pueyrredón, 12 en Magdalena, 28 en Matanza e igual número en Vicente López.

Funcionan los comicios en La Plata
(De nuestra agencia)

LA PLATA, 3. — En esta ciudad funcionan la totalidad de los comicios en las secciones 1a., 2a., 3a. y 7a., faltando noticias de las secciones 4a., 5a. y 8a. En las sección 9a. faltaban constituirse 14 mesas y 2 en la 6a., hasta las 9.30 horas.

Sufragantes hasta las 12

LA PLATA, 3. — Hasta las 12 horas habían sufragado los electores que se determinan a continuación:

Secciones: 1a., 2.951 votantes; 2a., 4.029; 3a., 4.030; 4a., 2.497; 5a., 2.849; 6a., 2.213; 7a., 768 8o., 1.760. Total: 25.603 votantes.

Es de hacer notar que a mediodía, sobre un total de 56.461 inscriptos, ha sufragado el 45,05 o|o.

Gravísimas denuncias
(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 3. — El apoderado de la U. C. R. denunció que las urnas de las mesas 2, 25' y 26 de la sección 2a. de La Plata fueron entregadas con los sellos rotos. El mismo apoderado denunció que en la mesa 7 de Saladillo no se permite votar a los ciudadanos que no hayan votado después del 5 de abril de 1931. Denunció, asimismo, que en varias mesas de La Plata y Brandsen, los fiscales demócratas nacionales hacen suscribir a los votantes, un acta impresa, en la que consta, que el acto eleccionario se ha desarrollado normalmente, sin presión de ninguna especie.

No debe exigirse poderes visados

Con motivo de las reclamaciones presentadas, el presidente de la Junta Electoral envió esta mañana a las 10 horas el siguiente telegrama a los presidentes de as juntas auxiliares:

"Reiterándole instrucciones expresas que les han sido impartidas por esta junta, hágolo saber que no puede exigirse que los poderes de los fiscales sean visados por la Junta Auxiliar.

"Por consiguiente sírvase notificar de inmediato esta instrucción a todos los presidentes de comicios del distrito haciéndoles saber que serán responsabilizados en caso de desobediencia.

"Comunique telegráficamente a esta junta, el resultado de la diligencia que se le encomienda.

Numerosas denuncias

El apoderado de la U. C. R. denunció que en Suipacha los presidentes de mesa exigen que se vote a la vista. Denuncia que los fiscales de la U. C. R. deberán retirarse de las mesas para no autorizar dichas maniobras. El mismo apoderado denunció que en las mesas 24 y 36 de Capitán Sarmiento, y 7 de Arrecifes, se obliga a votar a la vista; que en la mesa 14, se niega a los fiscales controlar la identidad de los electores.

El presidente de la Junta Auxiliar de Matanzas, senador Agustín De Elía, comunicó que las fajas de la mesa 14 se habían roto, y por lo cual la Junta Auxiliar, previa una consulta con los fiscales de los partidos políticos, resolvió pegar una faja firmada por el presidente de la mesa y todos los miembros de la Junta.

En Matanzas las mesas funcionan normalmente.

El senador socialista Salvador Moreno denunció que en Lomas de Zamora los fiscales demócratas nacionales exigen la firma de los electores a un documento donde se declara la corrección de las elecciones.

El apoderado de la U. C. R. denunció también que en Saladillo, la policía con la cooperación de civiles armados impide la llegada de los votantes hasta las mesas instaladas en la municipalidad.

El señor Francisco Bea, presidente de la mesa 23 de Pehuajó denunció

que el fiscal de la U. C. R. se ha retirado sin causa justificada. El mismo apoderado comunicó a la Junta que los fiscales de dicha agrupación han sido rechazados en Rauch en razón de no hallarse sus credenciales autenticadas por la Junta Auxiliar.

El mismo doctor Aramburu denunció que en la mesa 6, 7 y 8 de Maipú no existe cuarto oscuro, obligándose a los sufragantes a votar a la vista con la complicidad de la policía.

Mesa no constituída

Con motivo de una nota del ministerio de Gobierno en la que hace saber a la Junta que el Ministerio del Interior le ha comunicado que en la mesa número 23 de Obligado, partido de San Pedro, no se ha constituído, la Junta resolvió hacer saber al presidente de la Junta Auxiliar, que en tal caso proceda a constituirla designándose presidente a Miguel S. Toscanino, a quien se le remitió nombramiento telegráfico.

—En Quilmes, todos los comicios están dominados por matones que hacen exhibición de armas, habiéndose detenido al socialista Carlos F. Osella.

—En La Plata, el presidente de la mesa 14, impide al fiscal socialista constatar la identidad de los votantes,

DILATACION DEL ESTOMAGO

Esta dolencia es provocada generalmente por un exceso de acidez en el jugo gástrico, la cual se acumula fácilmente en el estómago y motiva la fermentación de los alimentos, origen de sensaciones desagradables e hinchazones dolorosas. Para evitar la dilatación tómese media cucharadita de las de café de Magnesia Bisurada después de haber comido o al observar los primeros síntomas de la indigestión. La Magnesia Bisurada neutraliza la acidez y evita la formación de gases, acedías, pesadez, eructaciones ácidas, indigestiones, etc., etc., y asegura una digestión sana y normal. Se vende en todas las farmacias, al precio de $ 2 m|n el frasco.

Obligaron por la Fuerza a Sufragar al Cura Párroco

(De nuestro corresponsal)

ADROGUE, 3. — En la mesa número 4 no hubo cuarto oscuro, y en la núm. 5, después de expulsar al fiscal radical, el voto fué cantado.

El cura párroco de la localidad, el camarista doctor Mario Grandoli, y el corresponsal de un diario de la capital federal fueron obligados por la fuerza a sufragar.

En la mesa número 10, desde su constitución, se implantó el voto cantado; en la mesa 11 echaron a los fiscales, cerrando el comicio por espacio de diez minutos, reabriéndolo luego.

Los fiscales de las mesas 19 y 21 fueron expulsados en forma violenta, con la ayuda de la policía.

Indignados Rompen sus Libretas

(De nuestro corresponsal)

PUAN, 3. — Siendo las 10.15 horas los afiliados radicales y socialistas optaron por hacer abandono de las mesas que debían controlar, imposibilitados de cumplir su misión, y desoídos en sus protestas.

El comicio, prácticamente obstruído, ha quedado librado a la farsa y al fraude de los detentadores de la arbitrariedad y la violencia.

Los dirigentes radicales se esfuerzan para contener la protesta que se levanta en la masa ciudadana que se ha ido congregando en las puertas del comité radical, a fin de evitar que se produzcan hechos sangrientos.

Los radicales rompen las libretas

Los ciudadanos radicales rompen las libretas de enrolamiento en las puertas del comicio, avergonzados de la violencia y el fraude de que son objeto, y en la forma inaudita que se ejercita el derecho del voto, en cuya actividad interviene directamente el comisario de policía.

Es de hacer notar la actitud de los dirigentes radicales, que con serenidad aconsejan patrióticamente que se contemple este sacrificio civil como un verdadero triunfo.

Asalto a un camión
(De nuestro corresponsal)

PUAN, 3. — Informan de Darragueira que grupos de civiles armados pertenecientes al partido Demócrata Nacional asaltaron con armas largas, en el camino á la ciudad, un camión, despojando a sus ocupantes de sus libretas cívicas. El partido radical denunció el hecho ante el ministro del Interior y autoridades respectivas. Cunde la indignación consiguiente pese a las recomendaciones de serenidad impartidas por dirigentes partidarios, indignación que se agrava por la circunstancia de tratarse de ciudadanos que se adelantaban para sufragar temprano.

Detienen radicales
(De nuestro corresponsal)

PUAN, 3. — El Partido Radical denuncia al Comité de la provincia y a su apoderado, doctor Aramburu, la substitución que se ha hecho del voto, privándose del ejercicio cívico a muchos ciudadanos, habiéndose detenido también a muchos electores.

La enorme masa radical que concurría al comicio se retira avergonzada, solicitando el retiro inmediato del partido, resolución que está pendiente de la mesa directiva. Los hechos han sido puestos en conocimiento de la Junta Electoral.

Ningún fiscal opositor
(De nuestro corresponsal)

GENERAL SARMIENTO, 3. — A las 8.15 horas expulsaron a todos los fiscales opositores de todas las mesas. En la mesa 21, instalada en el Colegio Nacional de Bella Vista, un hermano del oficial de policía apodado El Negro, menor de edad, doblaba los votos conservadores, el fiscal los ensobraba y el presidente de la mesa señor Soler los firmaba y ponía en la urna. Hasta el momento de expulsar al fiscal radical, habían echado 27 sobres. Los señores oficiales del ejército, esperaban en la calle por orden policial, bajo la lluvia, mientras adentro se hacía la maniobra de volcar las urnas. De los oficiales que estaban presentes, recuerdo al mayor Arturo Mayorga, quien por descuido de la guardia entró al comicio interrumpiéndose en ese momento la maniobra del fraude para recibirle el voto, maniobra que continuó cuando el mayor se hubo retirado del local.

Está cerrado el C. Radical de Bernal
(De nuestro corresponsal)

BERNAL (Quilmes), 3. — El comité del radicalismo, situado en la calle Belgrano 425, ha sido clausurado, pues aquí prácticamente no hay elección. Los fiscales de la oposición han sido expulsados y el voto ha perdido su carácter de secreto, pues no hay cuarto oscuro, pero en la mayoría de los casos el elector no llega a la urna.

EN EL C. CENTRAL DE LA FEDERACION SOCIALISTA



MIEMBROS del Comité Central de la Federación Socialista reunidos esta mañana en La Plata en circunstancias en que se inician las elecciones en la provincia

Increíble: Permitieron el Sufragio

En Mercedes y San Nicolás Hubo Elección Hoy

EN ARRECIFES

(De nuestro corresponsal)

MERCEDES, 3. — Posiblemente en esta ciudad y en San Nicolás, donde la influencia de los Dres. Rodolfo Moreno y Vicente Solano Lima, es predominante en las esferas conservadoras, los comicios se han realizado en forma relativamente normal.

Entrevistado el jefe radical Dr. Ricardo Cirio, nos declaró que la elección hasta el mediodía se desenvolvía en forma tranquila, y que la oposición ganará en Mercedes por más de 1.000 votos de mayoría.

Gesto de un conservador

El presidente del Concejo Deliberante de esta ciudad, Dr. Pedro G. Silvestre, en un gesto que mucho le honra, resolvió precintar todas las urnas, informando a la Junta Electoral de La Plata, que asumía esa actitud para evitar cualquier desmán y con la intención de evitar en todo lo posible el fraude y "la cadena".

Protesta de Solano Lima
(De nuestro corresponsal)

SAN NICOLAS, 3. — En vista de que algunos ciudadanos hacían ostentación del voto en las proximidades del comicio, el ex ministro de gobierno Dr. Solano Lima, dirigió el siguiente telegrama a la Junta Electoral.

"En mi carácter de presidente del Comité local del P. D. Nacional me es grato dirigirme a esa Junta oficial para solicitarle que resuelva hacer cumplir el secreto del sufragio, impartiendo a tal efecto las instrucciones correspondientes a las autoridades del comicio.

"Aunque según nuestros informes se trata solo de algunos pocos casos aislados que no obedecen a maniobra alguna sino al propósito de evidenciar su filiación política, el P. Demócrata Nacional estima que es conveniente mantener el sistema del secreto del voto.

El secreto del voto

"Ruego a esa Junta se digne disponer que se instruya a los señores presidentes de mesa, que deben notificar a los votantes, la necesidad de observar las formalidades del cuarto oscuro. (Fdo.): Solano Lima".

En San Nicolás
(De nuestro corresponsal)

SAN NICOLAS, 3. — Hasta las 12 horas, el número de votantes en esta ciudad alcanza a 2751. La policía actúa correctamente. Se denuncia la invasión de policía de Santa Fe, por el puente (V. C.). Se denunció este hecho al juez del crimen. En general, el ambiente es tranquilo. Se calcula que el electorado sufragará en un 80 por ciento.

Tranquilidad en Tapalqué
(De nuestro corresponsal)

TAPALQUE, 3. — El acto electoral es tranquilo con mucha afluencia de electores.

Sin ningún control
Temor de los votantes
(De nuestro corresponsal)

ARRECIFES, 3. — A las 8 quedaron debidamente constituídas las 33 mesas receptoras de votos que funcionan en este partido. El desarrollo del acto eleccionario hasta las 10 horas es normal. La afluencia de votantes hasta estos momentos es muy escaso, pues existe gran temor entre los ciudadanos independientes.

(De nuestro corresponsal)

BOLIVAR, 3. — Debido al vuelco de padrones realizados por los conservadores, el radicalismo decretó el retiro de los comités. Solamente exceptuaron la mesa 26, que está presidida por el suplente primero, de filiación radical.

Los fiscales opositores fueron expulsados después de firmar las actas de apertura del comicio. Los conservadores hacen sufragar a sus elementos con las libretas secuestradas a los ciudadanos radicales.

Gran efervescencia
(De nuestro corresponsal)

BOLIVAR, 3. — El partido radical decretó el retiro ante el vuelco de los padrones y la expulsión de los fiscales por los elementos maleantes que impiden acercarse a votar a los opositores. El comité denunció graves hechos a la Junta y comité de la provincia y al ministro del Interior. La extrema resolución fué adoptada para evitar hechos sangrientos. En el electorado hay gran efervescencia.

Civiles Armados no Permiten el Paso de los Radicales

(De nuestro corresponsal)

SALADILLO, 3. — Con gran dificultad se han constituído la mayoría de las mesas de la ciudad. Frente a la Intendencia Municipal hay gran despliegue de fuerzas policiales en línea de tiradores y civiles armados, que dificultan ostensiblemente la llegada de sufragantes a las urnas.

En la mesa 7, el presidente no acepta el voto de ciudadanos que no votaron desde el 5 de abril. En el paraje "La Margarita", civiles armados impiden la constitución de las mesas, las cuales, hasta las 9 horas, no se han constituído.

Se ha iniciado la contienda en medio de una visible presión

La "Mula" en Navarro Fué Escandalosa

Empleados y Policías Volcaron los Padrones

LA VIOLENCIA

(De nuestro corresponsal)

NAVARRO, 3. — En esta localidad, a pesar de las garantías prometidas en el día de ayer por el caudillo Talento Amato, dueño de la situación, el fraude es escandaloso. La presión oficial se ejerce en los caminos, impidiendo llegar hasta las mesas y también en los mismos comicios, donde los matones obligan a los ciudadanos a cantar el voto. En la mesa 6, el empleado de valuación Cataldo Capara, obligó al sufragante Juan Sánchez, de conocida filiación radical, a cantar su voto en favor del Partido Demócrata Nacional. En las mesas 19 y 19 bis, los encargados del fraude son los hermanos Díaz, quienes secundados por policías armados de armas largas, imponen a los sufragantes la obligación de votar por los demócratas nacionales. La mesa 8 fué trasladada sorpresivamente del cuartel 1o. al Consejo Escolar, donde se sufraga sin cuarto oscuro.

"La cadena"

Además, se está realizando la maniobra llamada "la cadena", dirigida por el empleado de policía José Cabrera, que vestido de civil lleva a los ciudadanos comprados a tal efecto. Se ha podido documentar esta "mula" electoral con el secuestro de un sobre cerrado, hecho al ciudadano Federico Citero, a quien por la fuerza pretendían hacer entrar en esa maniobra delictuosa.

La situación es angustiosa en todo el partido y el ambiente es de intensa nerviosidad. El radicalismo ha destacado una comisión integrada por los ciudadanos Mario Posse, Ramón Mol y José María Saborido, para que calmen el ambiente preñado de peligros por la violencia desencadenada por el oficialismo.

Confirmado el retiro

BOLIVAR, 3. — El radicalismo confirmó su retiro ante el fraude, salvo en la mesa 26 de la campaña, presidida por el suplente primero de filiación radical. El electorado acusa al caudillo conservador Solís y a los diputados correntinos de semejante atropello a la ciudadanía. El partido radical solicitó de la Junta Electoral la anulación de los comicios en Bolívar. Los dirigentes radicales tratan de calmar los ánimos exaltados. En la localidad de Ibarra se dispuso el retiro del electorado radical dispuesto a imponer sus derechos, pese a la presencia de matones oficialistas en los primeros momentos se temieron muy graves hechos.

UNO DE LOS FISCALES EXPULSADOS



FISCAL de General Sarmiento que fué expulsado a culatazos de la mesa en que le tocó actuar. En la foto está acompañado por dos correligionarios que no pudieron votar por habérselo impedido los oficialistas

A las Diez de la Mañana Terminó la Elección en Bernal

(De nuestro corresponsal)

BERNAL, 3. — Ante el insólito comportamiento de los presidentes de los comicios 29, 33, 36 y 37 de ésta, se retiraron de los mismos los fiscales radicales después de hacer constar sus protestas.

El fraude en esta localidad ha colmado las medidas. En las citadas mesas se les firmó las libretas a los ciudadanos sindicados de opositores, sin permitírseles sufragar. La emisión del voto de estos electores la efectuó el presidente del comicio o el fiscal conservador, siendo, pues, evidente el vuelco de los padrones.

Fraude escandaloso
(De nuestro corresponsal)

BERNAL, 3. — La elección se está desarrollando en un ambiente de fraude escandaloso. En las mesas 35 y 26, los oficialistas, por intermedio de matones contratados al efecto, han expulsado a los fiscales radicales y socialistas. Se está votando con el fraude conocido con el nombre de "la cadena". Reina gran indignación entre el vecindario.

Lo que ocurrió en Bolívar
(De nuestro corresponsal)

BOLIVAR, 3. — Ha causado indignación el atropello cometido en ésta contra los fiscales radicales que se presentaron a cumplir con su misión en los comicios.

Al iniciarse el acto eleccionario se les pidió a los fiscales de la oposición, radicales y socialistas, que firmaran el acta de apertura de los comicios, a lo cual, conforme establecen las disposiciones pertinentes de la ley electoral, se accedió.

Después de esto, los presidentes de mesas hicieron retirar por la fuerza a los fiscales de la oposición, aduciendo que entre los documentos remitidos por la Junta Electoral no figuran registradas las firmas de sus representantes.

Este atropello ha producido general indignación entre el electorado, temiéndose que ocurran nuevos hechos desagradables.

A esto se agrega que afiliados conservadores son llevados a votar en automóviles, que ostentan divisas partidarias, lo que está prohibido por la ley.

Descarada presión
(De nuestro corresponsal)

JOSE C. PAZ, 3. — En esta localidad, como en otras de la provincia, la presión oficialista se ejerce impunemente. El acto eleccionario se realiza sin la presencia de fiscales radicales por haber sido éstos apresados. No hay cuarto oscuro y se vota a la vista. Por otra parte, las autoridades del comicio no ponen el correspondiente sello en la libreta de enrolamiento. Un ciudadano interrogó al presidente de la mesa 14 de esta localidad, acerca de la falta de sello, habiéndosele contestado que dicho sello "ahora no se usa".

Paz hasta las 12 horas
(De nuestro corresponsal)

GENERAL PAZ, 3. — La elección se desarrolla con aparente tranquilidad, habiendo sufragado hasta las 12 horas 613 ciudadanos, en un total de 6 mesas.

En Olivos

Como una comprobación más de la intromisión de las autoridades policiales de Buenos Aires en la elección de hoy, se ha documentado este episodio curioso.

Esta mañana, en la esquina de las calles Espinosa y Avenida San Martín, se vió a tres colectivos de la línea 19 que entraban a la capital, procedentes de Olivos, a fin de conducir votantes a la provincia. Pero lo interesante del hecho está en que dichos vehículos venían con un agente de la policía de Buenos Aires, cada uno bajo las órdenes del agente electoral conservador Héctor Espinosa.

Por otro conducto se nos informa autorizadamente que entraron a la ciudad por distintas vías, idénticos vehículos a fin de catequizar sufragantes.

Presión demócrata
(De nuestro corresponsal)

HUINCA RENANCO, 3. — A mediodía había votado el 40 o|o de los inscriptos. Los candidatos y las autoridades oficialistas presionan al electorado radical.

En la vecina localidad de Pincen no dejaron llegar a las mesas a los fiscales radicales.

CASI TODOS LOS FISCALES DE LA U. C. R. HAN SIDO EXPULSADOS O DETENIDOS

En la Gran Mayoría de las Mesas, el Voto se Realizaba en Forma "Cantada", Bajo la Presión Policial

(Viene de la página anterior)

AVELLANEDA.—En casi todas las mesas se vota en blanco porque faltan en el cuarto oscuro, boletas radicales, las que son extraídas y rotas por las autoridades de comicio.

TANDIL.—En la localidad de Santamarina, no se permite a los fiscales radicales revisar las libretas para que no constaten la suplantación de los que votan con libretas ajenas. En otras mesas se ha expulsado a los fiscales opositores.

BALCARCE.—A las 11.30 horas, el dirigente radical Dr. Victorica Roca se vió obligado a suspender la concurrencia al comicio, porque las urnas estaban llenas de votos desde temprano y se obligaba a retirarse con la libreta visada, pero sin permitir el sufragio.

TRES ARROYOS.—Se está practicando en el 90 o|o de las mesas el voto "cantado" y los fiscales radicales fueron expulsados violentamente de las mesas. La policía espera en los airededores del comicio y arrebata las libretas a los opositores que concurren a votar.

GRAL. VILLEGAS.—La mayoría de los fiscales han sido expulsados por civiles armados y por la policía. Han sido detenidos desde temprano, los dirigentes y apoderados radicales.

LUJAN.—Anoche llegó un empleado de la Junta Electoral, con sellos y útiles para preparar un cambio de urnas. En el domicilio del Intendente y en la Municipalidad, se preparó la maniobra.

ZARATE.—La policía extorsiona a los votantes, obligándolos a cantar el voto.

EN SANTA REGINA Y PICHINCHA.—En el partido de General Villegas, continúan presos los fiscales que fueron enviados por el Comité Central y que no pudieron llegar en ningún momento hasta las mesas. El caudillo conservador, Molina, dió orden a gritos de que mataran "sin asco" al primer radical que se acerque a las urnas.

AYACUCHO.—A las 12 horas, no había una sola mesa fiscalizada, porque se había expulsado a los representantes opositores, por la fuerza.

CARLOS TEJEDOR.—Se vota en casi todas las mesas por el sistema de la "cadena". Fiscales y apoderados del radicalismo fueron expulsados con la policía.

JUNIN.—En Saforcada, no dejaron que nadie se acercara a las mesas. La policía quita las libretas de todos los ciudadanos radicales e independientes que pretenden llegar hasta el comicio. Se vota "cantando" y con la "cadena".

CIUDADELA.—En esta localidad, a las puertas mismas de la capital, se ha encarcelado a todos los fiscales radicales, y gente maleante, armada de revólvers, permanece dentro del cuarto oscuro, obligando a votar por Fresco-Amoedo a todos los que penetran en él.

PUAN.—En Darragueira, elementos de la policía y maleantes del comité conservador asaltaron un camión en que viajaban 15 electores radicales, obligándolos a entregar sus libretas bajo amenazas de muerte.

CARLOS CASARES.—Hasta medio día, el balance del comicio es el siguiente: Expulsión de los fiscales radicales, tiroteos contra los domicilios de dirigentes opositores y del comité del radicalismo. En las proximidades del comicio, patotas armadas hacen disparos al aire para impresionar el ánimo de los votantes.

SAAVEDRA.—Anuncian de la localidad de Arroyo Costa, que ha sido herido por la policía el dirigente radical Dr. Fermín Liceaga. En todas las mesas se obliga a "cantar" el voto.

SAN MIGUEL.—Los fiscales radicales no pudieron cumplir con sus funciones por que la policía los expulsó violentamente del comicio, bajo amenazas de disparar sobre ellos si no se retiraban.

BOLIVAR.—Al presentarse al comicio los fiscales radicales, fueron conducidos presos. Se vota sin ningún control y mediante el sistema de la "cadena".

MATANZA.—Los presidentes de mesa, que son todos funcionarios públicos o maleantes de comité, impiden que los fiscales cumplan con sus funciones.

Concedió Audiencia al Dr. O'Farrell el Ministro Melo

EL presidente y secretario del Partido Radical de Buenos Aires, doctores O'Farrell y Cooke, han remitido anoche un telegrama al ministro del Interior, doctor Melo, en el que le solicitan audiencia para formular graves denuncias.

El telegrama, que recién hoy ha sido comunicado al doctor Melo, dice lo siguiente:

"Teniendo urgencia de formular graves denuncias con motivo acto electoral mañana, reitérole pedido de audiencia formulado telefónicamente hoy a las 15 horas. Saludámosle atentamente".

Respuesta del doctor Melo

En conocimiento del telegrama que antecede, el ministro del Interior ha dirigido esta mañana al doctor O'Farrell un telegrama en el que le manifiesta que en cualquier momento se encuentra a su disposición.

Boatti, Dice a Melo: "Habrá que Llegar al Comicio por Medios Violentos, Para Satisfacer Propósitos del Adversario"

(De nuestro enviado especial)

MORON, 3. — En un ambiente de extraordinaria nerviosidad se inició esta mañana la elección provincial.

A las 8 horas se constituyeron todas las mesas, pero los fiscales radicales no pudieron cumplir su cometido. Gente armada se apostó en el colegio, impidiendo el acceso de los electores opositores, pese a las protestas de los fiscales.

Desde el primer momento quedó desvirtuado el comicio. En el comité radical se recibieron continuas denuncias de esos abusos. El ingeniero Boatti fué informado de que la policía apoyaba incondicionalmente al oficialismo y no atendía ninguna reclamación.

A las 8.30 horas sólo votaban los conservadores. El ingeniero Boatti dirigió entonces un enérgico telegrama al ministro del Interior denunciando los sucesos y acusando a la policía de impedir el voto a los radicales.

(De nuestro corresponsal)

MORON, 3. — El ingeniero Ernesto C. Boatti envió al ministro del Interior el siguiente telegrama: "Pongo en su conocimiento que los fiscales radicales han sido violentamente expulsados del comicio, donde el voto es cantado. No hay cuarto obscuro, y gente armada intimida al electorado, utilizando toda clase de violencia. En estas condiciones, el voto resulta una farsa inicua y cruel, imposible de tolerar sin que se subleve la dignidad y el honor de los argentinos. Habrá que llegar al comicio por medios violentos, satisficiendo los propósitos del adversario, al que dejamos en el festín de su propio desborde, frente a esta tremenda responsabilidad que implica semejante vergüenza para la provincia y el país. — Saludo a Vd. con toda consideración. — Ernesto C. Boatti."

¿LO ESTA MATANDO LA VEJEZ—A LOS 40-50-60?



¿Está usted envejeciendo prematuramente—levantándose de 5 a 10 veces por la noche? ¿Está su vitalidad decreciendo con rapidez y se encuentra usted definitivamente en la decadencia, triste y deprimido? ¿Está usted sujeto a estreñimiento crónico, fatiga, dolores de espalda, de piés y piernas? Entonces preste atención a su glándula próstata.

NUEVOS DATOS ACERCA DE LA GLANDULA PROSTATA

¿Cree usted que sea natural que un hombre sufra al llegar o pasar de la edad media? ¿Sabe usted que en los hombres que pasan de 40 años, estos síntomas son a menudo el resultado directo del mal funcionamiento de la glándula próstata? ¿Está usted enterado de que estos síntomas frecuentemente anuncian que ha llegado el período crítico en la vida de un hombre y que cualquier defecto de la próstata que no se corrija a tiempo puede ir de mal en peor y con frecuencia degenerará en meses y aun en años de tratamientos inútiles y hasta operaciones, acabando por amenazar su vida?

GRATIS PARA HOMBRES QUE PASEN DE LOS 40

Ningún hombre que pase de los 40 debería ir a ciegas culpando a la vejez por la penosa condición en que se encuentre. Conozca porque los doctores a menudo indican que la próstata es la causante de estos síntomas. Solicite una copia gratis del nuevo e interesante libro ilustrado "Por qué los hombres se sienten viejos a los 40" y vea si los hechos que se citan en él pueden aplicarse a su caso.

Hay muy poco o nada que la medicina pueda hacer en favor de la glándula próstata. El masaje es molesto, costoso y no siempre efectivo. Ahora la Ciencia ha perfeccionado un tratamiento totalmente diferente y que usted puede usar aisladamente en su propia casa. No contiene drogas, medicinas, rayos ultra-violetas, dietas o ejercicios. Estimula naturalmente la vitalidad de su glándula próstata y es tan inofensivo como cepillar su cabello. 100.000 hombres lo han usado, muchos miles con sorprendentes resultados.

ALIVIO RAPIDO Y NATURAL

Recibimos infinidad de cartas de todo el mundo alabando nuestro método. Actualmente muchos doctores y cirujanos usan y recomiendan este tratamiento. Con frecuencia se siente mejoría después de usarlo la primera noche. Son tan maravillosos los resultados que se obtienen que usted puede probarlos bajo el convenio de que a menos que usted se sienta 10 años más joven en los primeros siete días, no paga nada.

GRATIS — LIBRO CONFIDENCIAL

Apresúrese a obtener su copia de este libro gratuito y conozca los detalles acerca de la glándula próstata y los achaques de la edad.

W. J. KIRK, Presidente — Dept. 2205
608 S. Hill St., Los Angeles, Calif., E. U. A.

Sin obligación ni costo para mí, sírvanse enviarme un ejemplar de "Por qué los hombres se sienten viejos a los 40."

Nombre..........
Dirección..........
Ciudad..........
Estado.......... País..........

SE GANO LA ELECCION: SE PERDIO LO DEMAS

EL FRAUDE REINO SOBERANO E IMPUNE EN LOS 110 DISTRITOS ELECTORALES DE BUENOS AIRES



Esta ha sido la nota corriente en los bochornosos comicios bonaerenses de hoy. En la casi totalidad de las localidades los fiscales han sido expulsados, las urnas han sido volcadas, el cuarto obscuro ha sido suprimido, los electores han sido golpeados y el oficialismo dueño de la fuerza brutal ha escarnecido las bases de nuestra organización democrática y representativa

Policías y Grupos de Civiles Armados Impidieron que Miles de Ciudadanos Radicales se Acercaran al Comicio

FUE ESCANDALOSO EL FRAUDE CONSERVADOR EN T. ARROYOS

Información oficial.

Se Recibieron Denuncias en la Casa Rosada

Son Numerosos los Telegramas Llegados al Dr. Melo

El ciudadano Vicente Estévez denuncia al ministro en su carácter de suplente 1o. de la mesa 39 del Colegio Electoral de Tres Arroyos, el fraude escandaloso cometido por el presidente titular, conocido elemento del hampa, quien rechazó los fiscales.

En algunas mesas de Pergamino se canta el voto

El presidente del Comité Radical de Pergamino, señor Biscayart, en un telegrama al ministro denuncia que en las mesas 42, 43 y 44 se efectúa el voto "cantado".

Le cortaron el teléfono a Boatti

Desde 6 de Setiembre, el ingeniero Ernesto C. Boatti, ha enviado esta mañana un despacho telegráfico al ministro del Interior, donde le denuncia que anoche le cortaron la comunicación telefónica.

El despacho del ingeniero Boatti, dice lo siguiente:

"Comunico a Vd. que desde anoche están cortados los hilos del teléfono de mi casa particular y Comité de la Unión Cívica Radical que presido. — Saludo a V. E. con atenta consideración".

Tiroteo en Haedo

Una comunicación directa de Haedo, llegada a la Casa de Gobierno, da cuenta de un tiroteo que se ha producido entre elementos políticos radicales y demócratas.

La información da como promotores del incidente a elementos reunidos en un subcomité radical, los que balearon a un grupo de filiación demócrata.

En Rauch han sido rechazados los fiscales radicales

El presidente del Partido Radical de Rauch, ha dirigido hoy al ministro del Interior el siguiente telegrama, donde le denuncia el rechazo de los fiscales radicales:

"RAUCH, (9 horas). — Pongo en conocimiento del señor ministro, que los fiscales radicales han sido rechazados en todas las mesas, obedeciendo a una maniobra indigna, tendiente a volcar el padrón. — Justo J. Otaño, presidente. — Paulino Petriz".

El M. de Marina concurrió a la Casa de Gobierno

El ministro de Marina, capitán de navío Eleazar Videla, y el jefe de la secretaría, teniente de navío Ardiles, concurrieron a su despacho.

Entrevistamos al capitán Videla, al mediodía, informándonos que en su ministerio no había ninguna novedad.

Boatti denuncia la expulsión de fiscales radicales y el voto cantado

El ingeniero Boatti dirigió una nueva comunicación a las 10.30, al ministro del Interior, doctor Melo, denunciando que los fiscales radicales han sido violentamente expulsados del comicio en 6 de Setiembre, donde el "voto es cantado" y "no hay cuarto oscuro", sufragando el elector "ante gente armada", que lo "intimida con armas largas", según expresa la comunicación. "En estas condiciones, agrega, el voto resulta una farsa inicua y cruel, imposible de tolerar sin que se subleve la dignidad y el honor de los argentinos".

En Henderson se rechaza a los fiscales radicales

El presidente del Comité Radical de Henderson, partido de Pehuajó, expresa en otro despacho dirigido al doctor Melo, que "los fiscales de esa agrupación han sido rechazados, alegando la falta de firma de la junta auxiliar". Agrega "que en el local de la Escuela No. 22, mesas 31 y 32, hay personas particulares armadas, en la puerta del comicio y en el interior del mismo".

Expulsan los fiscales de Bolívar

El señor Alfredo Busquet, en representación del Comité de la U. C. Radical de Bolívar, denunció al ministro del Interior que los fiscales radicales han sido expulsados de todas las mesas por órdenes de los presidentes de los comicios, por la fuerza pública, después de haber firmado el acta de apertura del comicio, so pretexto de que los respectivos nombramientos no estaban autentificados.

Expulsan los fiscales de Henderson

El presidente del Comité Radical de Henderson, señor Saverio Galvaqui, denunció al ministro Melo que en la localidad, los fiscales de la U. C. Radical han sido rechazados, alegando faltar firmas de la junta auxiliar.

Agrega la denuncia que en el local de la Escuela No. 22 en las mesas 30, 31 y 32 hay personas particulares armadas, en la puerta del comicio y en el interior de los mismos hay otros haciendo ostentación de revólvers. Termine diciendo que no fué posible levantar acta de protesta por el rechazo de los fiscales.

El diputado nacional G. Acosta denunció la expulsión de fiscales radicales en Morón

El diputado nacional por Entre Ríos, doctor Guillermo Acosta, dirigió desde 6 de Septiembre al ministro del Interior un telegrama en el que expresa que los fiscales radicales fueron expulsados violentamente de los comicios ubicados en ese partido, inmediatamente de iniciado el acto electoral. Añade que los presidentes de mesas colocan las boletas en los sobres en el momento de recibir las libretas de los electores.

Finalmente expresa el legislador radical que el ministro del Interior, que conoce la tradición cívica de Entre Ríos comprenderá la indignación que este hecho le ocasiona, añadiendo que sólo resta esperar del ministro que recuerde que procede de esa provincia y está en el deber de poner término a una situación tan bochornosa para nuestra civilización política.

Sin que Emitieran el Sufragio Ponían "Votó" en la Libreta

(De nuestro corresponsal)

F. VARELA, 3. — En las mesas números 5 y 6, el dirigente conservador Pedro Pelento, acompañado por el oficial de policía Neyra, les toma la libreta a los electores y les pone la constancia: "Votó" sin que haya emitido el voto el ciudadano.

Los ciudadanos que han sido víctimas de esta maniobra son: Albino Rissi, Antonio Sandoval, Humberto Santaré, Alejandro Menoheyro, Luis Pellegrino, Humberto Luna, Enrique Pincel, Bartolo Rosetti y Vicente Pérez.

En Esa Ciudad no Pudo Votar el P. Radical

Fueron Rotos los Sellos que Tenían las Urnas

(De nuestro corresponsal)

TRES ARROYOS, 3. — Los presidentes de las mesas, luciendo insignias demócratas nacionales, rechazan a los fiscales, aduciendo que deben de llevar un poder firmado por la Junta auxiliar. Esta junta se niega a firmar los poderes, aduciendo que los presidentes tienen orden de aceptar sólo a los fiscales que vienen con poderes de la Junta Electoral. Como se ve, los presidentes desacatan a la propia Junta Electoral y a las auxiliares.

Los sellos saltados

A las 8 algunas urnas fueron llevadas al lugar de los comicios por los propios presidentes y ya tenían los sellos saltados. Se presume que antes de las 10 horas los conservadores han volcado la mayoría de las urnas de este partido.

Hay gran nerviosidad en el ambiente y el comité radical ha elevado quejas al ministro del Interior, doctor Leopoldo Melo, y a la Junta Electoral.

No vota el radicalismo

(De nuestro corresponsal)

TRES ARROYOS, 3. — Poco antes de las 10 de la mañana, en vista de que los conservadores y la policía no permitía que el electorado radical se acercara a los atrios, el comité radical ordenó que los correligionarios no intentaran nuevamente sufragar, suspendiendo toda clase de trabajos en ese sentido. Se esperan órdenes del comité central, pero difícilmente sufrague más tarde un solo radical más.

En Olavarría

(De nuestro corresponsal)

LAVARRIA, 3. — El comité de la U. C. R., vista la imposibilidad de controlar el comicio, ante la violencia del conservadorismo, resolvió a las 12 horas, retirar los fiscales de la agrupación, de todas las mesas constituídas en el partido.

La policía y los matones del oficialismo impiden a los ciudadanos acercarse a los locales donde están instalados los colegios electorales.

Se vota a la vista

En Colonia San Miguel, donde hice una breve recorrida, la policía entra al cuarto oscuro con el sufragante.

Este sistema de voto a la vista, según pude comprobarlo, se emplea en la casi totalidad de las mesas de la campaña, y en especial en Sierras Bayas.

Apalearon a un candidato

El candidato a concejal de la U. C. R., fué bárbaramente apaleado en Colonia San Miguel, y posteriormente alojado en un calabozo de la policía local, porque hizo una observación al presidente de la mesa.

La policía y los matones armados de winchester esperaron al apoderado general del partido señor Brusa.

EL QUE DEBIO SER GOBERNADOR DE BUENOS AIRES



EL DOCTOR Honorio Pueyrredón aparece rodeado de correligionarios en el local del Comité Radical de La Plata. El hombre que hoy debió ser elegido gobernador de Buenos Aires sino se hubiese ejercido tan descarada presión en los comicios, recibió aquí las noticias sobre los atentados del conservadorismo

Funcionó "la Cadena" en Bahía Blanca

El Radicalismo no Votó en Dufaur

BAHIA BLANCA, 3. — En ésta se han constituído todas las mesas, desarrollándose la elección bajo la presión descarada del oficialismo.

Policía y dirigentes conservadores intimidan a los ciudadanos obligándolos a sufragar por los demócratas nacionales.

En la esquina de las calles Vieytes y Brasil, un "elemento" que actúa a las órdenes del caudillo Villar, en plena calle, reparte los sobres firmados por los presidentes del comicio poniéndose en práctica así el sistema de "la cadena".

Se abstienen en Dufaur

(De nuestro corresponsal)

BAHIA BLANCA, 3. — Ante la imposibilidad de poderse ejercitar libremente el derecho del voto, el radicalismo de Dufaur, ha resuelto abstenerse. La policía y elementos del oficialismo detienen a los ciudadanos arrebatándoles las libretas, las que envían luego a los comicios con gente adicta.

Atropellos en Mar del Plata

(De nuestro corresponsal)

MAR DEL PLATA, 3. — En ésta se constituyeron las 45 mesas, desarrollándose el acto comicial tranquilamente, registrándose un gran entusiasmo en las filas del radicalismo.

Los conservadores concurren divididos en la elección.

Sujetos sospechosos en los comicios

Ha llamado la atención la presencia en los comicios de dos a cuatro ciudadanos que con un brazalete azul, están próximos a las mesas.

La mayoría de estos ciudadanos que son conocidos elementos del hampa, provocan la curiosidad de los que concurren al comicio, circulando el rumor de que, una vez finalizando el mismo, tratarían de violar las urnas, en razón de que el oficialismo tiene la certeza de que perderá la elección.

Sólo boletas conservadoras

(De nuestro corresponsal)

CARHUE, 3. — Se realizan los comicios anormales con la supresión del cuarto oscuro y expulsión de fiscales. Algunos presidentes de mesas firman libretas a ciudadanos no dejándolos votar y colocando ellos mismos sobres con boletas conservadoras.

Voto a la vista

(De nuestro corresponsal)

CARHUE, 3. — Los presidentes de comicios obligan a los ciudadanos a votar a la vista, negándose acceso al cuarto obscuro.

Imposible votar

(De nuestro corresponsal)

CARHUE, 3. — El fraude es escandaloso. La policía expulsó a los fiscales. Imposible votar a las 12 horas. No puedo precisar el número de votantes porque los caudillos conservadores están en pleno vuelco de padrones.

No se vota

(De nuestro corresponsal)

GENERAL ALVEAR, 3. — Los presidentes suplentes son obligados a retirarse de las mesas.

Las mesas de la planta urbana han quedado instaladas.

Fraudes Descarados en Suipacha y Giles

MERCEDES, 3. — Comunican de San Andrés de Giles y Suipacha que debido a la imposibilidad material de ejercer el voto, los comités se han visto en la obligación de suspender su concurrencia al comicio. La policía con los elementos al servicio de los caudillos conservadores no permite llegar a los comicios, pues, antes de entrar se les retira la libreta a los ciudadanos y se las devuelven con el sello de "votó", encargándose el propio presidente de echar el sobre a la urna. Los fiscales han sido expulsados.

Matones Conservadores Tirotean en V. Alsina

(De nuestro corresponsal)

AVELLANEDA, 3. — Dos automóviles cargados de sujetos se detuvieron en la calle Valentín Alsina al 1800. De inmediato descendieron de los autos y comenzaron a disparar sus revólveres. Se produjo, entonces, una confusión entre los ciudadanos que se encontraban en las inmediaciones, a raíz de lo cual el tiroteo se generalizó.

El hecho se produjo en las inmediaciones de un comité radical, sin que desde el local ocupado por éste se contestara en ninguna forma. El hecho da la impresión de obedecer a una maniobra para hacer aparecer a los radicales como autores del tiroteo.

Libretas a $ 15 en San Martín

(De nuestro corresponsal)

SAN MARTIN, 3. — Circulan versiones de que el oficialismo por intermedio del conductor del ómnibus número 632, Carlos Berardi, perteneciente a la Compañía General Mitre, adquirió las libretas del personal de la misma, a $ 15 cada una.

Funcionan todas las mesas en San Martín

(De nuestro corresponsal)

SAN MARTIN, 3. — A las 9 y 30 horas funcionan normalmente las mesas en este partido.

Reflejo Pálido de la Realidad

Lo relatado en estas páginas constituye apenas una breve síntesis de lo que fué en parte la elección de Buenos Aires de hoy. Se trata de informaciones concretas, extraídas de comunicaciones remitidas al presidente de la República, al ministro del Interior y a las autoridades centrales del radicalismo, y de noticias transmitidas por nuestros corresponsales y enviados especiales desde el mismo terreno de los hechos. En muchos puntos se ignora hasta el momento de cerrar est edición lo que ha ocurrido, porque hay un estado caótico de desorientación. Puede decirse que la provincia de Buenos Aires vive en estos momentos un estado de subversión material absoluta y que han desaparecido las garantías elementales inherentes a cualquier población civilizada.

CONTRASEÑA DE CALIDAD
QUE NO OLVIDARA UD. JAMAS.

Una nueva era se inicia en el arte del traje de medida.
"no más trajes ridiculamente ordinarios"
"no más trajes injustificadamente caros"

DENTRO DE 2 DIAS LA OFERTA MAS SENSACIONAL DE TODOS LOS TIEMPOS

SEA PRUDENTE Y NO SE ENCARGUE SU TRAJE DE MEDIDA HASTA EL MIERCOLES - VALE LA PENA ESPERAR

MENOS FRAUDULENTAS QUE EN Bs.As. FUERON LAS ELECCIONES EN CORDOBA

Sabattini se Muestra Optimista y Cree Haber Triunfado

Denunciaron Violencias en Córdoba

Fué Detenido el ex Diputado José María Martínez

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — El Comité de la Unión Cívica Radical, que *preside el doctor Francisco Cabral,* ha dado a la prensa un comunicado en el que hace constar diversas denuncias de sus delegados en el interior, que se concretan así:

En la mesa 5 de Capilla del Monte se encuentra un grupo de indi*viduos que ostentando* armas largas hace presión sobre los ciudadanos que se aproximan a votar.

En Tejino no se permite a los fiscales firmar los sobres

El doctor Manubens Calvet, desde Cruz del Eje puso en conocimiento de la Junta Electoral que en *todo el departamento* no existen boletas radicales oficializadas.

Comunican de La Puerta que el delegado de la junta radical, ex diputado nacional, señor José María Martínez, se halla detenido. Los dirigentes radicales informan que el diputado provincial demócrata Vázquez Cuestas dirige *personalmente* la violencia.

En La Cumbre el diputado Moyano Escalera capitanea un grupo que impide a los radicales votar.

Informan de Pampa Yasca, norte y sur (departamento Tercero Arriba), que no se admiten las boletas radicales en el cuarto obscuro.

Fraudes policiales en Punilla

La jefatura de policía de Punilla no ha empaquetado las libretas de los agentes, que no pueden votar. Además, permite que el comité demócrata nacional de Cosquín funcione a menos de 50 metros del comicio.

Desde Isla Verde (Marcos Juárez) comunican que los dirigentes demócratas están entorpeciendo el comicio con gente extraña a esta localidad. No existe cuarto obscuro.

Detención de delegados santafecinos

Anoche veinte agentes de policía de Córdoba y Santa Fe allanaron el hotel donde se aloja una delegación de Santa Fe en Canals (departamento Unión). Entre los detenidos figuran los señores doctor Gimez, Salgado, Costa, Placia y Clara. También fué detenido el ciudadano Celestino Dante cuando iba a votar.

Gran éxito radical en Villa María

El comité radical de Villa María ha hecho saber al comité de la provincia que la elección se realiza con gran entusiasmo, y que hasta las 11 horas había enviado a los comi*cios 361 afiliados* y agrega que hay la seguridad de que el partido tendrá una gran mayoría.

El jefe político de Sobremonte

De las localidades de Caminiaga y Chañar (departamento Sobremonte), informan que el jefe político *personalmente dirigen la acción* de los elementos del oficialismo para impedir que voten los afiliados radicales.

Se vota en orden en la capital

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — En esta ciudad se está votando normalmente, has*ta este momento no se ha producido* ninguna incidencia, a pesar de que es crecido el número de votantes y grande la animación que reina en todos los comités.

597 votos en Cosquín

(De nuestro corresponsal)

COSQUIN, 3. — El acto comicial *se desarrolla* normalmente en esta localidad. Hasta las 11 horas habían votado 597 electores.

El total de inscriptos es de 1470.

50 por ciento en San Francisco

(De nuestro corresponsal)

SAN FRANCISCO, 3. — Las 19 mesas receptoras de votos en esta ciudad funcionaron normalmente hasta mediodía. A esa hora el número de votantes alcanzaba al 50 por ciento de los inscriptos en el padrón.

En Cruz del Eje

(De nuestro corresponsal)

CRUZ DEL EJE, 3. — Funcionan normalmente los comicios. Las 18 mesas se instalaron esta mañana afluyendo gran cantidad de votantes. Las urnas están custodiadas por policías armados con fusiles máuser.

Llegó a ésta el subadministrador de los ferrocarriles del Estado, ingeniero Krause Arning, para evitar los inconvenientes en las mesas donde deben votar los obreros ferroviarios y observar si la policía les impide sufragar libremente.

Detención de opositores

(De nuestro corresponsal)

CAÑADA DE GOMEZ, 3. — Los dirigentes radicales resolvieron no organizar el viaje a Córdoba de los afiliados radicales de esa provincia, que se hallan incidentalmente en ésta, a fin de evitarles incidencias graves con la policía de la intervención, ya que se sabe que las autoridades locales tratarían de evitar por todos los medios que esos ciudadanos radicales pudieran salir para sufragar en Córdoba.

En los pueblos fronterizos con Córdoba han sido detenidos numerosos opositores, a quienes se les secuestró la libreta de enrolamiento.

Muchos votantes

(De nuestro corresponsal)

ALTA GRACIA, 3. — Hasta mediodía habían votado en ésta el 60 por ciento de los inscriptos en el padrón de 2.700 ciudadanos.

Hasta ahora no se han producido *incidencias graves.*

GANE $ 300 EXTRA POR MES DE COMISION

Adquiriendo MERCADERIAS para sus relaciones o clientes.

DIRIJASE a:

Organización Industrial y Comercial Bruno

Corrientes 3973

BUENOS AIRES

Apostados en un Puente no Dejaron Pasar Electores

(De nuestro corresponsal)

CAÑADA DE GOMEZ, 3. — Un pelotón de policía capitaneado por el comisario general Sismondi, perteneciente al departamento Belgrano, estuvo apostado toda la noche en el puente Tortugas, paso obligado y limítrofe de Córdoba, parando todos los vehículos, requisándolos severamente, deteniendo y secuestrando libretas de enrolamiento de votantes, siendo extremadamente imposible el paso de los ciudadanos para la vecina provincia.

Igual cosa ocurría en Bouquet y Puente Cruz Alta. La pesca de libretas, según denuncias, se *realiza* por la policía de esta provincia, habiendo sido detenidas muchísimas personas para evitar que concurran a cumplir con sus derechos cívicos, por calificárselas simpatizantes del Partido Radical. El único medio de eludir la policía es *trasladarse* por ferrocarril.

En Córdoba no Hubo Libertad Para Sufragar

En Muchas Localidades se Impidió el Voto Radical y se Eliminó a los Fiscales

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — El acto electoral se inició esta mañana en un ambiente de extraordinaria expectativa pública, pudiéndose afirmar que en esta ciudad no hay un solo indiferente al resultado de la lucha comicial, considerada la más importante de todas las realizadas hasta la fecha, por el fervor puesto en la contienda y por la excepcional trascendencia nacional del acto.

Llegó el gobernador

A las 7 horas llegaron a sus respectivos despachos el gobernador de la provincia, doctor Pedro J. Frías, y el ministro de Gobierno, doctor Juan Carlos Agulla, para seguir las alternativas de la elección.

El jefe de Policía pasó toda la noche en el Departamento. A las 8 horas comenzaron a constituirse las mesas receptoras de votos y a las 9.30 todas las de esta capital funcionaban normalmente, con excepción de algunas de las secciones 5a., 6a. y 10a.

Un gran entusiasmo

El entusiasmo es extraordinario y pese a la lluvia torrencial que está cayendo desde las 6 horas, la afluencia de sufragantes es considerable.

El presidente del Comité de la provincia de la Unión Cívica Radical, doctor Humberto Cabral, concurrió a la sede del organismo en las primeras horas de la mañana, antes que se iniciara el comicio, atendiendo allí a numerosos dirigentes y candidatos e impartiendo instrucciones a los fiscales y a los empleados para la información de los electores.

El candidato a gobernador por el Partido Demócrata, señor Aguirre Cámara, desplegó también una intensa acción desde las primeras horas. Hasta las 11 el ministro de Gobierno no había recibido ninguna denuncia de hechos graves.

La actividad es enorme en todos los sectores políticos. Las calles ofrecen una gran animación. Los partidos han movilizado todos los vehículos de la ciudad para el transporte de sufragantes. Los ómnibus y taxímetros están virtualmente acaparados por el oficialismo.

Presión policial

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — Esta madrugada la policía recorrió las zonas suburbanas, presionando y amenazando a los opositores. Muchos radicales huyeron de sus domicilios, temerosos de ser detenidos y algunos se refugiaron en el diario "La Voz del Interior".

La Junta Electoral

La Junta Electoral Municipal se instaló a primera hora en el local del Concejo Deliberante, tomando las primeras providencias para la realización del acto electoral.

Protesta de Cabral

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — *Esta mañana,* el presidente del Comité de la provincia de la Unión Cívica Radical, doctor Humberto Cabral, dirigió un telegrama al ministro del Interior, doctor Leopoldo Melo, denunciando que, pese a las promesas de garantías formuladas por el gobernador doctor Frías, la policía había cometido infinidad de atropellos. Concreta una serie de hechos, entre ellos la detención de numerosos radicales cuya libertad había sido prometida por el gobernador a la comisión de legisladores y dirigentes radicales que lo visitaron ayer.

Marcan las boletas

(De nuestro corresponsal)

BELL VILLE, 3. — Los elementos oficialistas han comenzado a marcar las boletas en el cuarto oscuro, lo que ha determinado protestas de los fiscales radicales.

La lluvia resta un tanto de bri*llo al comicio,* pero el entusiasmo y la afluencia de sufragantes es muy grande.

Presión policial

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — Las autoridades radicales del departamento de San Justo informaron al comité de la Provincia *(de ese partido político)* que la presión policial es muy grande. Gente armada amenaza constantemente a los pobladores de Colonia Marina, Quebracho Herrado, San Bartolomé, El Fortín, Vignaux y otras localidades impidiendo a los radicales el acceso a los locales donde *funcionan las mesas.*

No hay boletas

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — En todo el departamento de Cruz del Eje no hay boletas oficializadas.

No dejan firmar

En Los Jagüeles los presidentes de comicio, todos demócratas, no dejan firmar los sobres a los fiscales radicales.

La presión policial es muy grande en toda la zona impidiendo a muchos radicales llegar al comicio.

GRAN CONCURRENCIA EN LOS COMITES RADICALES



EN LOS CENTROS donde el fraude no ha podido realizar estragos, el pueblo ha llevado a las urnas millares de votos radicales. Esta foto tomada en el Comité Central de La Plata, evidencia el interés del público por votar a Pueyrredón-Guido

HUBO PRESION Y VIOLENCIA OFICIALISTAS EN CORDOBA

A Pesar de la Lluvia Votó la Oposición

En Río Cuarto se Realizó una Gran Elección

(De nuestro corresponsal)

RIO CUARTO, 3. — En este departamento funcionan la totalidad de las mesas, en un ambiente caldeado por la presión policial.

Pese a la lluvia, la afluencia de votantes es considerable. Hasta mediodía habían sufragado el 45 o|o de los inscriptos.

No se produjeron incidentes graves, pero la policía, apostada a las puertas de los comicios, impidió sufragar a numerosos electores de la oposición.

Secuestran libretas

(De nuestro corresponsal)

CAPILLA DEL MONTE, 3. — Se constituyeron las mesas receptoras de votos. Numerosos sujetos que esgrimen armas largas se apostaron en la mesa 5 procedien*do a despojar de sus votos a los* electores radicales, introduciendo en la urna la boleta demócrata.

Las protestas de los fiscales opositores no surtieron ningún efecto. Las autoridades del radicalismo concretaron la denuncia ante el Comité de la provincia de esa *agrupación política.*

La lluvia dificulta un tanto el comicio.

90 detenidos

(De nuestro corresponsal)

VILLA MARIA, 3. — En esta ciudad, cabecera del departamento de Tercero Abajo y lugar de residencia habitual del candidato radical a la gobernación, doctor Amadeo Sabattini, la policía procedió a la arbitraria detención de 90 afiliados radicales, los que, de esa manera, no pudieron sufragar.

Los abogados radicales presentaron de inmediato recursos de hábeas *corpus, pero las autoridades* niegan esas detenciones.

La policía requisa todos los trenes para impedir que los viajeros radicales lleguen a las mesas donde están inscriptos, para poder votar.

Se retiraron en Bulnes

(De nuestro corresponsal)

BULNES, 3. — La policía presionó grandemente en Bulnes. Debido a que los radicales no pueden votar, las autoridades partidarias han dispuesto el retiro de la lucha comicial hasta tanto el gobierno no ofrezca las garantías solicitadas.

El dirigente radical doctor Teobaldo Zavala Ortiz denunció que gente armada traída desde Río Cuarto por los demócratas no permiten votar a los opositores.

Es muy grande la intranquilidad, temiéndose sucesos graves.

Poco antes de mediodía fué detenido el apoderado de la Unión Cívica Radical, sin ninguna causa justificada.

También en Córdoba ha Sido Suprimido El Cuarto Obscuro

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — El Charbonier, departamento de Punilla, los demócratas rompieron los poderes de los fiscales radicales.

Bandas de individuos armados con escopetas y winchesters se apostaron junto a las mesas y secuestran sus votos a los electores radicales, reemplazándolos con boletas demócratas.

El cuarto obscuro ha sido *totalmente suprimido,* no valiendo de nada las protestas de la oposición.

Clausuraron un comité

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — Las autoridades radicales de San Bartolomé denunciaron al comité de la provincia que el comité local fué clausurado por la policía.

De Freire comunicaron que el jefe de policía dirige personalmente la elección en favor de los demócratas.

Desde El Arañado denunció el doctor Palmero que bandas armadas no dejaron votar a los electores radicales.

Fiscales expulsados

En San José y Lucio Mansilla los fiscales del radicalismo fueron expulsados de las mesas. La misma denuncia hace el radicalismo de Pa*so Viejo y Pichanas,* del departamento de Cruz del Eje.

En las dos últimas localidades dirige los grupos oficialistas el caudillo demócrata Roque Figueroa.

Comprobaron la "cadena"

En el circuito de Guayapampa, departamento de Minas, el fiscal radical comprobó la "cadena" sorprendiendo a un elector "in fraganti" delito.

Fueron detenidos allí los afiliados radicales Eulogio Tello, Alfredo Aguirre, Sandalio Cuevas y José García.

Los agentes y oficiales de policía *apostados en las puertas de los lo*cales del comicio entregaban boletas del Partido Demócrata, obligando a votar por esa agrupación.

En Sampacho

(De nuestro corresponsal)

SAMPACHO, 3. — La copiosa lluvia que cae desde anoche ha dificultado el acto eleccionario de hoy, perjudicando especialmente a los radicales por la falta de elementos para transportar sufragantes.

Se instalaron todas las mesas, que funcionan normalmente. Se estima que el porcentaje de votantes será bajo, debido al mal tiempo.

Normalidad en Alta Gracia

(De nuestro corresponsal)

ALTA GRACIA, 3. — Se inició el acto electoral, constituyéndose en forma normal todas las mesas.

El entusiasmo es considerable, tanto más cuanto que en este pueblo vive el candidato a gobernador por *el Partido Demócrata, señor Aguirre* Cámara.

Hasta ahora el comicio se desarrolla normalmente.

Clausuraron un Comité de la U.C.Radical

Fueron Expulsados Varios Fiscales Radicales

(De nuestro corresponsal)

BELL VILLE, 3. — Inicióse a las 8 horas el acto electoral, con extraordinaria afluencia de votantes. Las mesas se constituyeron normalmente. La lucha se presenta reñida y de no fácil pronóstico. El entusiasmo cívico es enorme, principalmente en las filas del radicalismo.

El gobernador de Córdoba contestó a Melo

El ministro del Interior, doctor Melo, recibió a las 11.50 un telegrama del *gobernador* de Córdoba, señor Frías y del ministro de Gobierno, señor Juan Carlos Agulla, acusando recibo del despacho que le enviara transmitiéndole las denuncias formuladas por el presidente del partido Radical de la provincia sobre presión y violencias policiales en varios *departamentos de la misma.*

Dice el doctor Frías que ese "gobierno, coincidente con el Poder Ejecutivo de la Nación, ha arbitrado los recursos para asegurar la libre emisión del sufragio, garantizando por igual los derechos de todos los partidos políticos".

Agrega el gobernador que "todas las denuncias recibidas son debidamente investigadas y que hasta ese momento (las 10.50) el acto electoral se desenvuelve con absoluta tranquilidad.

Secuestro de libretas

CAÑADA DE GOMEZ, 3. — El presidente del *comité radical, señor* Alberto Ciminari, envió el siguiente telegrama al interventor nacional, señor Alvarado:

"Denunció a V. E. que la policía del departamento Belgrano destacada en Tortugas y en otros puntos de la frontera con la provincia de Córdoba, detiene todos los vehículos que conducen votantes radicales, a quienes se les secuestra sus libretas de enrolamiento. Muchos afiliados radicales, inscriptos en Córdoba y con residencia accidental en esta provincia, han tenido que desistir de sus deseos de trasladarse para sufragar".

Telegrama de Gallardo

(De nuestro corresponsal)

SAN JUSTO, 3. — El candidato radical a la vicegobernación de la provincia, doctor Alejandro Gallardo, dirigió a la junta electoral un despacho telegráfico consignando que el comicio ha quedado prácticamente cerrado a los radicales, debido a los obstáculos insalvables opuestos por el oficialismo y a la detención de los ciudadanos opositores.

Animación en Laboulaye

LABOULAYE, 3. — A las 8 horas se instalaron las 18 mesas receptoras de votos, las que funcionan regularmente.

Se observa gran afluencia de sufragantes.

Si un Radical Logró Votar fué Enseguida detenido en Córdoba

(De nuestro corresponsal)

CAPILLA DEL MONTE, 3. — En esta localidad, Charbonier, San Esteban y La Cumbre los comicios son una verdadera farsa. Policías y particulares, armados con revólveres y escopetas, no permiten a los radicales llegar a las mesas. El opositor que consigue sufragar es en seguida detenido y le secuestran la libreta para que no pueda votar en los comicios municipales.

En la mesa núm. 5 de este pueblo ha sido suprimido el cuarto oscuro; el fiscal demócrata Eloy Jaimes, y el presidente Hugo Tolosa, son quienes colocan los votos.

El radicalismo resolvió que sus afiliados no concurran a esa mesa. El atropello fué denunciado al gobernador.

Hasta Mediodía Habían Votado en Córdoba 27.137 Ciudadanos

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — Hasta las 13 horas sufragaron en esta capital 27.137 ciudadanos, distribuidos en la siguiente forma:

Sección	primera	2.841
"	segunda	2.105
"	tercera	4.362
"	cuarta	2.356
"	quinta	2.821
"	sexta	1.619
"	séptima	2.603
"	octava	3.015
"	novena	2.306
"	décima	2.519

En un Pueblo de Córdoba la Policía Disparó Contra el Pueblo: un Herido

(De nuestro corresponsal)

BULNES, 3. — Desde las primeras horas de hoy treinta soldados del escuadrón de seguridad al mando del segundo jefe de Investigaciones, Frederici, patrulló las calles amenazando a la opinión.

A la hora de iniciarse el comicio pretendieron impedir la constitución de las mesas. Frederici, revólver en mano, amenazó a los electores radicales conminándolos a que se retiraran. Protestó entonces el apoderado radical Sr. Carlos Moya y fué inmediatamente detenido.

Un herido grave

Como un grupo de radicales no acatara la intimación de Frederici, éste y sus hombres hicieron una descarga hiriendo gravemente a un ciudadano.

Las autoridades del radicalismo enviaron un telegrama al gobernador, protestando enérgicamente por los sangrientos sucesos.

"Hemos Triunfado Sobre el Matonismo y la Violencia", Afirma el Doctor A. Sabattini

Para que el Conservadorismo Tuviera Chance Debió Secuestrar Millares de Libretas

(De nuestro corresponsal)

CORDOBA, 3. — En nombre de CRITICA, entrevistamos en las primeras horas de esta tarde al candidato radical a la gobernación de la provincia, doctor Amadeo Sabattini, para que nos diera su impresión de la forma en que se están realizando los comicios en la capital y en el interior.

Suspendiendo momentáneamente *su intenso trabajo, el doctor* Sabattini nos expresó:

—Ante la ola de violencia desatada por el oficialismo en plena desorbitación, el radicalismo no ha retrocedido un solo paso. Puedo asegurar, de acuerdo con informes que han llegado a mi poder, que a pesar del fraude, la violencia de todas las tropelías cometidas por el desborde policial y el matonismo oficialista, el radicalismo está triunfante en la provincia.

Salvamos al país

—El electorado radical, el pueblo sano de toda la provincia, puede tener confianza en que su sacrificio y las penurias que ha tenido que pasar para llegar a estos comicios vergonzosos, no habrán sido en balde.

—Su fé cívica, su abnegación patriótica, están salvando a Córdoba y al país. Retifico mi confianza y mi seguridad en el triunfo.

—Para que el oficialismo hubiera podido vencer, habría sido necesario secuestrar a las dos terceras partes del electorado de la provincia.

—La Unión Cívica Radical se ha impuesto sobre la violencia y está atenta para no dejar malograr este noble y grande esfuerzo realizado bajo la consigna patriótica de recuperar la libertad.

—Ahora, a defender las urnas.

Falsificaron Firmas en San Marcos Para Realizar "la Cadena"

(De nuestro corresponsal)

BELL VILLE, 3. — En San Marcos Sud el apoderado del radicalismo, doctor Albarracín, logró posesionarse de un sobre, cortando así el sistema de "la cadena". Se comprobó entonces que para realizar esa maniobra habían sido falsificadas las firmas de los fiscales radicales y socialistas.

Las protestas de nada valieron.

GRAN VENTA



La venta que todas las Señoras esperan, se inicia mañana, con

GRANDES REBAJAS



SABANA fabricada en tela de algodón de calidad: sin apresto. De extraordinaria duración, dobladillo vainillado: para dos plazas, pesos 4.90: para una plaza $ 3.60

FUNDA haciendo juego para dos plazas, $ 1.45: para una plaza (2 bocas), $ 1.—: y una sola boca $ 0.85

COLCHAS en tejido de algodón, fondo crudo con recuadros, en los tonos rosa, celeste, oro o verde: para dos plazas, $ 10.80: una plaza $ 7.50

Talles del 42 al 54.

CAMISON en nansú, adornado con bieses y bordados al tono, de muy bonito efecto. Colores rosa, salmón, celeste, patito o en blanco. Dos modelos distintos a elegir. Cada uno $ 4.40

Talles del 62 al 90.

FAJA en caucho revestido importado, de forma moderna, refuerzo de batista floreada en seda en la parte del abdomen. Alto 40 cm. $ 9.75

MANTEL para mesa, en tela vasca, de inmejorable resultado, en dibujos formando cuadrados, colores punzó, celeste, oro u verde. Medidas 160 por 350 centímetros, $ 10.50; 160 por 300, $ 9.80; 160 por 250, $ 8.40; 160 por 200, $ 6.30, y 160 por 160 cm. $ 5.20

SERVILLETA haciendo juego, para mesa, docena $ 9.60; para te, docena $ 4.20

CALZON o BOMBACHA en milanés satén de buena calidad. Colores rosa, carne, celeste y blanco o negro. El calzón, $ 5.20. La bombacha, a pesos 3.50



CAMISA en buen poplin, de perfecta confección: cuello postizo, puños doblados. En blanco o marfil $ 5.90

PAÑUELO en hilo de Irlanda blanco, vainillados, cada uno $ 0.95

PULL-OVER de hilo para niña, muy fresca y lavable. Ofrecemos 3 modelos distintos, en blanco y tonos variados. Para años 10 a 16, $ 4.30; 3 a 9 años $ 3.95

CAMISETA en punto tricot de algodón, sin mangas. Medidas de 8 meses a 2 años $ 1.10

BOMBACHA en punto de algodón, con elástico en la cintura. Medidas de 8 meses a 2 años al precio de $ 0.80

HORARIO DE VERANO. Con motivo del adelanto de la hora; la Casa permanecerá abierta desde las 9 hasta las 19.30 h.



SOLICITE UN CREDITO

Florida, 877 - U. T. (31) 4901 Retiro

O'Farrell y Cooke se Entrevistaron con el Ministro del Interior

Le Declararon que Faltaron las Garantías

El Partido Decretó la Suspensión en 25 Circuitos

LA ENTREVISTA

Concurrieron a la Casa de Gobierno, a las 15 Horas

Correspondiendo al telegrama suscripto anoche por el ministro del Interior, dirigido al presidente de la Unión Cívica Radical de la provincia de Buenos Aires en el sentido de que estaba a disposición de éste en cualquier momento, han concurrido a la Casa de Gobierno, después de las 15 horas, el doctor O'Farrell y el señor Cooke, entrevistándose con aquel secretario de Estado.

Momentos antes de la entrevista, el doctor O'Farrell a requerimiento de uno de nuestros cronistas, nos *manifestó que venía a comunicar* al doctor Melo que el Partido Radical ha decretado la suspensión del acto eleccionario, hasta ese momento, en 25 circuitos de la provincia, *en vista de la falta de garantías* para sus electores.

En Bolívar se vuelcan los padrones

El presidente del radicalismo de Bolívar dirigió un telegrama al ministro del Interior, denunciando que en esta localidad los fiscales radicales han sido expulsados de todas las mesas por órdenes de los presidentes *de comicios, después de haber firma*do las actas de apertura, so pretexto de que los nombramientos no estaban autenticados por el presidente de la junta auxiliadora. Expresa que efectuada *una presentación ante di*cha junta para llenar ese requisito, no se accedió al pedido exigiéndoseles nuevas formalidades.

El General Justo ha Concurrido Hoy a su Despacho

EL primer magistrado de la *Nación, general Justo,* concurrió hoy a su despacho de la Casa de Gobierno a las 14 y 30 horas.

Inmediatamente conversó con el ministro del Interior, doctor Melo, quien le informó sobre el desarrollo de las elecciones en las provincias de Buenos Aires y Córdoba.

Melo recibió muchas denuncias

EL ministro del Interior, doctor Melo, concurrió hoy a su despacho oficial de la Casa de Gobierno a las 9.30 horas, para seguir el desarrollo de las elecciones que se realizan en las provincias de Buenos Aires cado por intermedio de las cadas por intermedio de las oficinas de Correos y Telégrafos.

El doctor Melo conversó con los periodistas destacados en la Casa de Gobierno, informándoles que ha recibido numerosos despachos telegráficos de los partidos actuantes en la provincia de Buenos Aires, en los que se denuncian atropellos y presiones para impedir el *acceso a los comicios.*

"Los Comicios Son Recién el Lunes: Váyanse de Aquí!"

(De nuestro corresponsal)

TRENQUE LAUQUEN, 3. — La policía y el elemento de *matones* de esta ciudad están apostados en las inmediaciones de los comicios, impidiendo que los ciudadanos opositores lleguen a las mesas constituídas. Cuando alguno de los hombres impedidos en su derecho de sufragar, reclama para que lo dejen pasar, los jefes de las patotas oficialistas usan de una respuesta que sería graciosa si *no encerrara la realidad* del fraude más escandaloso y descarado: "Pueden volverse a sus casas; las elecciones son el lunes".

Gente Armada Dominó Hoy a Henderson

El Voto "Cantado" lo Dirigía un Escribano

SIN PRECEDENTES

Los Fiscales ni se Arrimaron a las Urnas

(De nuestro corresponsal)

HENDERSON, 3. — En esta localidad, después de ser aceptados, los fiscales radicales fueron obligados a retirarse con amenazas por el secretario de la delegación y barras armadas. Reinaba profundo malestar. El presidente de una mesa, escribano Keunecke, *inició el voto can*tado con los electores dudosos y sigue en las demás. Otras mesas obligan a los electores a votar la lista oficialista con revólver al pecho y obligan a firmar la conformidad de la libertad de votar. Abusos sin precedentes. Se dirigieron telegramas de enérgica protesta a los doctores Melo y Groppo y Junta Electoral.

Sobres conservadores

O BRIEN, (Bs. As.) 3. — En medio de una indignación general se inició el acto electoral. Las urnas antes de las 8 horas ya estaban lle*nas de sobres con votos conservado*res.

Sin fiscalización

(De nuestro corresponsal)

JUAREZ, 3. — En la mesa 2 tampoco se permite la fiscalización del acto comicial por parte de los partidos de la oposición. Los empleados municipales ejercen en el electorado una presión constante a fin de obli*garlo a depositar su voto por el ofi*cialismo.

La Junta auxiliar

La Junta Auxiliar, que por ley debe observar una conducta absolutamente imparcial, está viciada también en este pueblo. El miembro de la Junta Auxiliar, representante de la Junta Electoral don Santiago Carvajal, actúa decididamente *en favor del oficialismo* negándose a recibir y dejar constancia de las quejas que ante él se interponen. Y además, ejerce presión sobre los electores.

La falta de fiscalización, obedece a que las libretas fueron secuestradas y que existe aún la posibilidad de que se vote con libretas duplicadas.

La mesa 1, de Juárez, sin fiscales

(De nuestro corresponsal)

JUAREZ, 3. — En ésta no se permite la fiscalización en la mesa número 1.

En González Chavez

(De nuestro corresponsal)

GONZALEZ CHAVES, 3. — Las mesas han sido constituídas en su totalidad. En las primeras horas se *ha registrado una enorme afluencia* de votantes.

Pero el acto se desarrolla con una parcialidad que no se trata de disimular. Las autoridades municipales dirigen a los votantes desde las puertas de los comicios, haciendo firmar a los electores una planilla. El ambiente está caldeado y se temen hechos de sangre.

Arrebataban los Sobres a los Radicales

Coronel Dorrego Ofreció un Espectáculo Unico

NO HUBO ELECCION

Ningún Fiscal Pudo Hacer el Control de las Mesas

(De nuestro corresponsal)

C. DORREGO, 3. — La presión del oficialismo a cargo de dirigentes y policías ha llegado en ésta a un grado máximo de descaro.

Los presidentes de mesa les arre*batan los sobres a los electores* y colocan ellos mismos la boleta demócrata nacional. Cualquier tentativa de protesta de los ciudadanos es acallada por la policía.

Ante esta violencia, los dirigentes del radicalismo han resuelto comunicar los hechos a las autoridades partidarias, procediendo a retirar los fiscales de todas las mesas y no hacer participar a los afiliados del acto *comicial.*

No se arrima nadie

(De nuestro corresponsal)

CORONEL DORREGO, 3. — A las 9 y 30 horas constituyéronse *nueve mesas sobre veinte. La poli*cía armada de winchesters no deja arrimar a los ciudadanos a menos de cincuenta metros del comicio. La junta auxiliar es inexistente. Mucha animación se nota en el comité radical.

También en Pergamino

(De nuestro corresponsal)

PERGAMINO, 3. — A la hora reglamentaria constituyéronse los comicios en esta ciudad y campaña. Los fiscales socialistas abandonaron el control de algunas mesas donde el voto fué a la vista y cantado.

El radicalismo continúa la fiscalización. La afluencia de votantes es numerosa si se considera el mal tiempo. El estado de los caminos es muy malo.

Revólver en mano

CAPILLA DEL SEÑOR, 3. — Los delegados del C. N. de la U. C. R., Comunicamos que la policía, revólver en mano, obliga a nuestros correligionarios a depositar en las urnas, votos del Partido Conservador. *Prevenimos* trágicas consecuencias.

Saludámosle: Leonardo Carman y Ricardo A. García Fernández, delegados del Comité Nacional de la U. C. Radical.

Nunca visto

(De nuestro corresponsal)

CAPILLA DEL SEÑOR, Buenos Aires, 3. — La policía local, revólver *en mano,* obliga a los ciudadanos a votar por el Partido Conservador. Comunican de Los Cardales que obligan a votar a la vista. Dado el estado de ánimo, se esperan trágicas consecuencias. El Partido Radical hará retirar los fiscales por *falta* de garantías hacia sus vidas.

Protesta en Carlos Casares

(De nuestro corresponsal)

CARLOS CASARES, 3. — El presidente del comité *radical de* ésta ha enviado un telegrama al ministro del Interior, imponiéndole de los fraudes cometidos durante el desarrollo del acto comicial, hasta antes de mediodía. El telegrama dice así:

"Señor Ministro del Interior. — Digo señor ministro, que han llegado a tales extremos los delitos electorales e intromisión policial y oficialista en los comicios de este partido, que puede afirmarse que jamás bancarrota de conquistas civiles argentinas han podido tener tan abrumadoras comprobaciones. Desde las urnas llenas de votos antes de la apertura y expulsión de *fiscales, por querer con*signar en actas tales atentados, hasta caminos con bandas armadas que mantienen nutrido tiroteo para ahuyentar votantes y mantener el terror, todo se ha consumado antes de mediodía en Carlos Casares.

Los comicios están rodeados de policías bravas que insultan a los sufragantes y reparten boletas electorales antes de emitir el sufragio en urnas llenas por el fraude, invocamos bajo profunda protesta la voz del derecho y la justicia así destrozada en esta desmentida civilización del siglo.

Ruego al señor ministro mandar por avión emisario para comprobar ya mismo atrocidades cometidas por el Partido Demócrata Naicional. Dios lo guarde".

RECIBIENDO INFORMACIONES



EL GOBERNADOR de Buenos Aires, doctor Díaz, sigue desde las primeras horas de la mañana las alternativas de los comicios, *informándose telefónicamente de toda la provincia*

No Hubo Abstención

En un diario de neta filiación oficialista que aparece por las tardes, hoy se ha hecho aparecer al presidente del radicalismo, doctor Alvear, como ordenando la abstención allí donde la presión del oficialismo determinara inconvenientes.

La noticia es completamente falsa. El Dr. Alvear no ha dado semejante orden. Lo único que ha sucedido es que las autoridades locales del radicalismo han abandonado el comicio en las localidades donde la violencia llegaba ya al crimen, para salvaguardar la vida de sus afiliados.

La verdad, pues, es bien otra. El radicalismo no ha dejado de controlar el comicio por propia voluntad ni por inspiraciones del doctor Alvear, sino ante la realidad trágica de la violencia desatada *por los elementos oficialistas de Buenos Aires.*

Se Verá al Pueblo Reaccionar Serenamente, Dijo Pueyrredón

(De nuestro enviado especial)

LA PLATA, 3. — He entrevistado al candidato a Gobernador de la U. C. R., doctor Honorio Pueyrredón, en el domicilio del apoderado del partido en la provincia de Buenos Aires, doctor Julio P. Aramburu.

El Dr. Pueyrredón, a nuestro requerimiento, nos expresó lo siguiente:

—Los informes que llegan, plenamente documenta*dos, es que el fraude y el atropello* han llegado a los límites de la demencia.

Acaso tenga aplicación el proverbio vulgar que "no hay mal que por bien no venga", pues este hecho, inaudito e indigno de una civilización, *colmará la medida.*

Es a veces preferible, agregó el Dr. Pueyrredón, salir de un estado crónico y hacer que éste se haga agudo para salvar el organismo, porque la curación resulta más fácil.

Ya se verá cómo el país reacciona serenamente sobre este estado de cosas.

En Junín no Pudo Votar el Part. Radical

La Cadena Funcionó Durante Todo el Día

EN VEDIA

Los Fiscales Fueron Expulsados

(De nuestro corresponsal)

JUNIN, 3. — En las mesas instaladas en Saforcada, policías y elementos de acción conservadores, impiden el acceso de los votantes hasta los comicios con armas de largo alcance.

También proceden a despojar de las libretas a los ciudadanos y las mandan al comicio.

A los fiscales los han obligado a retirarse de las mesas, por lo que se hace prácticamente imposible el ejercicio del voto.

La "cadena"

(De nuestro corresponsal)

JUNIN, 3. — En todas las mesas que funcionan en la planta urbana de esta ciudad se practica "La cadena", existiendo policías y matones en las puertas de los comicios *que exigen a cada elector el sobre* entregado por el presidente del comicio.

La junta oficial que estaba citada para las 7 horas, a los efectos de hacer entrega de las urnas, procedió a remitirlas a la campaña sin haberlas fiscalizado los apoderados del partido radical y socialista, que se presentaron al local de la junta, a las 6.45 horas.

Las mismas presiones y sistemas de fraude se practican el la localidad de Vedia.

Hasta las 12 dejaron votar

(De nuestro corresponsal)

MAR DEL PLATA, 3. — Los comicios fueron clausurados a las 12 horas, obligándose a los fiscales radicales y socialistas a retirarse sin más trámite. Hasta ese momento, según el telégrafo de la provincia, habían sufragado 5.060 ciudadanos.

El presidente de la mesa 9, de apellido Carrasco manifestó al representante radical: "Ya se terminó el acto; ahora votamos nosotros".

Un sujeto apellidado Sueiro, de pésimos antecedentes, presidente de la mesa 39, con dos revólveres obligó al fiscal radical a retirarse, no *sin antes haberle dicho:* "Ya veo que no tenés armas. Te conviene irte, porque si te quedás te va a pasar algo grave. Tenemos orden de dejar votar hasta las 12 nomás".

Comités atestados

Los comités radicales están atestados de ciudadanos, mientras que los del partido oficialista se hallan desiertos.

A las 12 horas, los presidentes de mesa no permitieron votar a ningún ciudadano.

En Morón Impidieron Votar al Hijo del Auditor de Guerra

LA absoluta supresión del cuarto oscuro en los comicios realizados en Morón, está ampliamente documentada por numerosos episodios. El caso del ciudadano Hugo V. Odena, hijo del auditor de guerra, doctor Ernesto León Odena, es terminante.

El ciudadano Hugo V. Odena *se presentó a votar en la mesa* 14, que funcionaba en el Consejo Escolar 14. La presidía el señor Carlos G. Parsdor y desempeñaba las funciones de fiscal conservador el señor Pedro A. Palacios.

Cuando el ciudadano Odena quiso depositar su voto, uno de *los matones que rodeaban la mesa con el objeto de presionar* a los electores, pretendió exigirle que votara por la fórmula conservadora. Con toda energía el ciudadano Odena se opuso, lo que determinó una escena de pugilato en la que intervinieron los matones del oficialismo y las autoridades conservadoras de la mesa.

Instantes después el ciudadano *Odena fué expulsado* del comicio, impidiéndosele votar, hecho que, a estar a nuestras informaciones, motivó el envío de un enérgico telegrama al presidente de la República, general Justo, por parte del auditor de guerra, doctor Ernesto León Odena, padre del votante.

Totales de Votantes en la Provincia Hasta las 12 Hs.

(De nuestro corresponsal)

LA PLATA, 3. — Hasta las 12 horas de hoy, según la información recibida en la Jefatura de policía, se votó así:

Almirante Brown	2453
Avellaneda (sección 1.a)	6578
Avellaneda (sección 2.a)	4288
Avellaneda (sección 4.a)	4098
Avellaneda (sección 5.a)	1442
Azul (faltan 6 mesas)	5120
Balcarce	2359
Brandzen	799
Carmen de Areco	701
Chivilcoy (faltan mesas de campaña)	127
Dolores	2165
Esteban Echeverría	658
General Conesa	333
General Lavalle	431
General Paz	1117
General Pueyrredón	5117
Laprida	861
Las Flores	2650
Lobería	1877
Lomas de Zamora	5741
Magdalena (falt. 3 mesas)	1049
Matanzas	2004
Mercedes (faltan 6 mesas)	2879
Monte (faltan 9 mesas)	167
Quilmes	1213
San Vicente	489
Morón	5029
Campana	2275
Florencio Varela	555
San Antonio de Areco	858
San Fernando	3621
San Isidro	3005
Tandil (faltan 6 mesas)	4598

No se tiene noticia de los siguientes partidos: Alberti, Bolívar, Caseros, Colón, Coronel Dorrego, General Alvear, General Guido, General Pinto, General Sarmiento, Los Toldos, General Villegas, Guaminí, Lincoln, 9 de Julio, Torquinst y Tres Arroyos.

En La Plata votaron hasta las 12 horas, el 80 por ciento de los inscriptos.

Fué Detenido Ayer en Canals el Tte. Coronel A. J. Noble

(De nuestro corresponsal)

CANALS, 3. — Anoche a las 21 horas los delegados radicales de Venado Tuerto, doctor Clemente Grandoli, Silvestre Salgado, Daniel Vizzi Guevara y el votante Celestino Sánchez se *hallaban cenando en compañía* del dirigente radical de Córdoba, comandante Andrés J. Noble en el hotel Plaza de esta ciudad. En esas circunstancias hizo violenta *irrupción* la policía, deteniéndolos y secuestrándoles los automóviles, que hoy fueron empleados por los demócratas para conducir votantes.

El comandante Noble y sus amigos se hallan aun rigurosamente incomunicados.

QUILMES QUEDO SIN CONTRALOR

(De nuestra agencia)

LA PLATA, 3. — El Dr. Rodolfo López, dirigente radical de Quilmes llegó a esta ciudad. Después de haber entregado los libros y la documentación de la Junta Auxiliar al Presidente de la Junta Electoral Dr. Argañaraz, quien le extendió un recibo, en el que consta que los comicios de Quilmes quedaron librados al oficialismo sin control de ninguna naturaleza, el Dr. López se trasladó al domicilio del Apoderado del radicalismo Dr. Aramburu donde *también* se encontraba el candidato a gobernador del radicalismo Dr. Pueyrredón.

—y es de Gath&Chaves

OTRA GRAN OFERTA PARA TODO EL PAIS

y que Gath & Chaves dedica a los Caballeros.



·Indicadas para pies delicados, pues su malla es sumamente suave y perfectamente tejida.
·La puntera y el talón llevan triple refuerzo.
·El puño es de hilo y de elasticidad normal.
·En 9 fantasías distintas y 7 colores por cada dibujo.

UN PAR $ 0.85

6 PARES $ 4.80

·Pero, valen mucho más.

Esta Oferta se inicia mañana simultáneamente en Buenos Aires y las 19 Sucursales del Interior del País

NUEVO HORARIO DE VENTA: Desde mañana, nuestras casas permanecerán abiertas hasta la hora 19.30

Gath & Chaves
DONDE HAY DE TODO Y PARA TODOS
FLORIDA Y CANGALLO

GANE MAS $

RADIO
AUTOS
DIBUJO
VENDEDOR
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
CORTE Y CONFECCION
FARMACIA Y QUIMICA
PERIODISMO · PUBLICIDAD
TAQUIGRAFO · CALIGRAFO
ORTOGRAFIA · ARITMETICA
AGRICULTOR · GANADERO
AVICULTOR · APICULTOR

EN SU CASA, en momentos libres, aprenderá fácilmente por correo una profesión lucrativa. Envíe el cupón y recibirá, GRATIS, informes y un Manual de MECANOGRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, útiles, etc. Otorgamos DIPLOMAS. Devolvemos su dinero no estando conforme del primer mes de estudio.

La administración de este diario certifica la seriedad de este antiguo y prestigioso institución.

Escuelas Sudamericanas
Avenida MONTES DE OCA 695
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires · República Argentina.

Nombre ....
Dirección ....
Localidad .... (1)

LLOVIO ANOCHE EN CASI TODO EL PAIS

EN SANTA FE ALCANZO A CIEN MILIMETROS

Intermitentes Chaparrones Cayeron en Buenos Aires

La lluvia caída durante la noche ha sido *general en el territorio de* la República. A las 11 horas de la mañana de hoy, faltaban únicamente algunos informes de la Patagonia, pero se había recibido despacho en la Dirección General de Meteorología informan sobre las distintas cantidades de agua caídas en las provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes, Santiago del Estero, Córdoba, San Luis, Mendo*za y en los territorios* del Chaco, Misiones y Formosa.

Las lluvias más intensas se han precipitado en la provincia de Santa Fe, llegando a caer en algunos lugares hasta 100 mm. de lluvia.

Llovió en todo Buenos Aires

Durante la noche llovió en casi toda la provincia de Buenos Aires. Los chaparrones se sucedieron intermitentemente localizándose esta mañana las lluvias en la parte Norte de la provincia. Al abrirse los comicios llovía en forma intensa en algunos lugares cercanos a la capital federal.

Para la zona de la capital, la *Dirección General de Meteorología* anuncia un día nublado con lluvias intermitentes.

Las primeras informaciones obtenidas establecían que había llovido en la localidad de Rams, provincia de Santa Fe, la cantidad de 91 milímetros. En La Paz, provincia de Entre Ríos, 45 mm.; en Concordia 5 mm.; en Corrientes 30 mm.; en General Vedia, gobernación del Chaco 30 mm.; en Bell Ville, Córdoba 3 milímetros, etc.

En cuanto a la lluvia en la Capital Federal ha sido discontinua. En la tarde de ayer pararon mo*mentáneamente los aguaceros repi*tiéndose durante la noche y las primeras horas de la mañana.

Las informaciones de las 9 horas, proporcionadas por el Observatorio de Villa Ortúzar, era la siguiente:

Temperatura mínima 10.1 a las 0 horas. Hasta ese momento el barómetro fué marcando un descenso *pronunciado.*

Presión atmosférica: 763.03.

Viento: Sud-Sud Este a razón de 20 kilómetros por hora.

Humedad relativa de la atmósfera: 95 por ciento.

Cielo totalmente nublado.

Total de la lluvia caída desde anteayer a las 23 horas: 46.6 milíme*tros.*

POR CELOS INFUNDADOS MATO A UN HOMBRE Y TOMO CIANURO

Vivía Torturado por la Hermosura Física de su Propia Compañera

EN la casa de la calle Trelles 1702 hubo esta mañana un drama de carácter pasional. Impulsado por los celos, Faustino Bello, español, de 30 años, soltero, dió muerte a Julián Andrade Ro*dríguez, español, de 20 años, y lue*go se suicidó tomando cianuro.

Un hombre celoso

El mencionado Bello tiene establecido en el lugar indicado un comercio de almacén. Su esposa es hermosa y el marido vivía torturado permanentemente por los celos, a pesar de que, a estar por lo que dicen los vecinos y familiares del comerciante, la mujer le era fiel. Ya en varias ocasiones despidió a los dependientes de su negocio por suponer que cortejaban a su esposa.

Ahora estaba a su servicio Julián Andrade Rodríguez y el terrible marido comenzó a dudar de él.

Resolvió matarlo

Esta mañana, a las 6.30, resuelto a matar al supuesto rival, Bello subió al altillo donde éste dormía y donde se aloja también Manuel Bello, español de 30 años, hermano del almacenero. Desde escasa distancia le hizo dos disparos de revólver que le causaron la muerte en forma instantánea.

Despertó en ese momento Manuel y *vió a su hermano que,* empuñando el arma se dirigía a sus habitaciones con el evidente propósito de matar también a la mujer.

Dió gritos para prevenirla y ella se encerró entonces en el dormitorio.

Tomó cianuro

Trató de violentar la puerta sin conseguirlo y dirigiéndose entonces a la cocina, tomó una dosis de cianuro y se desplomó sin vida.

Poco después concurrieron los funcionarios superiores de la comisaría 40a., quienes iniciaron las ave*riguaciones del caso. Los cadáveres* quedaron en el lugar del hecho hasta que, previa inspección ocular, el juez dispuso que fueran remitidos a la Morgue a los efectos de la autopsia.

UN VIGILANTE FUE AGREDIDO A BALAZOS

Después de Accidentada Persecución, el Acusado Fué Detenido

Esta madrugada, el vigilante de la seccional 40a. Pedro Veiga, en momentos que efectuaba una recorrida, sorprendió en la calle Ramón Falcón frente al 3643 a un individuo que le inspiró sospechas. Le dió orden de arresto, pero lejos de acatarla, lo atacó con un revólver, con el que le hizo dos disparos sin dar en el blanco. A su vez el agente hizo fuego con la pistola y el delincuente huyó refugiándose en la casa de la calle Baradero 781.

Finalmente con intervención de otro policía, el acusado fué detenido. Resultó ser Alberto Insurralde, quien registra malos antecedentes.

Se Suspendieron las Reuniones de Yachting Anunciadas para Hoy

A causa del mal tiempo han sido suspendidas las siguientes reuniones de yachting que se habían anunciado para esta tarde:

Yacht Club Argentino: Inauguración de la temporada en la dársena Norte.

Club Náutico San Isidro: Regatas en San Isidro (F. C. C. A.)

Yacht Club Argentino: Premio "Co- "Comisión Directiva", en San Isidro (F. F. C. Argentino).

Club Náutico Belgrano: Regatas en San Fernando (F. C. C. A).

Se Divide el Bloque Gubernamental Español

El Batallón de Indígenas León de Djebel Participa en la Ofensiva

FRENTE DEL TIGRE, 3. (Del corresponsal especial de la Agencia Havas). — En la próxima ofensiva que se prepara actualmente participará un nuevo cuerpo de ejército compuesto por soldados danakiles y por un batallón de indígenas que está bajo las órdenes del famoso coronel Lorenzini, a quien se da el apodo de "León de Djebel".

Se recuerda que el coronel Lorenzini es una relevante figura de la campaña de Cirenaica, donde se distinguió como el vencedor de Omar Pachá.

Este nuevo cuerpo de ejército estará bajo las órdenes del general Mariotti.

SE JUZGA INMINENTE LA CAIDA DE MAKALLE

Los Italianos Creen que Tomarán esa Posición en las Próximas 48 Horas

ES LA OFENSIVA MAS GRANDE

(United Press)

ASMARA, 3. — Tal como estaba dispuesto, las tropas italianas iniciaron hoy al amanecer el avance, que tiene por objetivo a Makallé, cuya caída se espera para dentro de cuarenta y ocho horas a más tardar.

La vanguardia de las tropas que avanzan está formada por cuerpos de áscaris y tanques. El avance fué iniciado a las 4 horas, más o menos, comenzando así la segunda fase de la ocupación de Etiopía. Makallé constituye el punto principal del objetivo, que abarca la ocupación del sur de la provincia del Tigré. La ofensiva fué iniciada desde tres puntos y de izquierda a derecha, en un frente de más de cien kilómetros.

Es el mayor despliegue de fuerzas invasoras

El avance constituye la más grande ofensiva iniciada por las fuerzas italianas en el Africa Oriental, si se tiene en cuenta la amplitud del frente, lo complicado de la maniobra y los grandes elementos bélicos que se utilizan. Varias escuadrillas de aviones iniciaron simultáneamente evoluciones, reconociendo el terreno sobre el cual avanzan las columnas que dirigen los generales Mariotti, Santini, Piroli y Maravigna. Se ha informado que las fuerzas etíopes ofrecen encarnizada resistencia, especialmente al flanco derecho de las tropas italianas, que comanda el general Santini. Las que menos dificultades encuentran son las tropas de los generales Piroli y Maravigna. El ras Gugsa, que se entregó a los italianos, forma con sus hombres en la columna del general Santini. Los cuerpos de provisiones toman también parte en el avance.

Prohiben importar distintos artículos

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — La "Gaceta Oficial" publica un decreto gubernamental prohibiendo la exportación de cáñamo, borra de cáñamo, metales en bruto, residuos de pirita y de cinc y escorias provenientes de la fusión o afinación de metales.

Tratan de obtener dinero para fines militares

(United Press)

ALEXANDRIA, 3. — Los distritos de la frontera han sido declarados zonas clausuradas. El gobierno ha resuelto abrir un importante crédito de reserva general con el propósito de tener fondos para finalidades militares, incluso la expansión de las fuerzas armadas.

Buques ingleses patrullan el Canal de Suez

Se ha informado que buques de guerra británicos patrullan actualmente el Golfo de Suez, que es también patrullado desde tierra por tropas estacionadas en la costa del Mar Rojo, a pocas millas al sud de Suez.

Hoare partió para Londres

(Agencia Havas)

LE BOURGET, 3. — El ministro británico de Relaciones Exteriores sir Samuel Hoare, partió a las 9.37 en un avión militar en viaje de regreso a Londres.

Dictaron un decreto

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — Se dió a la publicidad un decreto fijando las reglas concernientes a la limitación de la publicidad de actas y documentos referentes a la vida económica y financiera del Estado.

Invita a los Fieles a Soportar las Ordenes del Duce, un Obispo

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — Una información procedente de Venecia, que publican los diarios de la mañana, dice que monseñor Jeremich, obispo capitular, envió una circular al clero de la región, con el objeto de que inste a los fieles a conformarse a las órdenes dictadas por el gobierno para hacer frente a la situación actual.

Monseñor Jeremich expresa especialmente: "Para los verdaderos cristianos no es difícil hacer restricciones. Que cada cual lo haga por amor a Dios; de este santo amor surgirá el amor a la patria, que siente la necesidad de ver a sus hijos unidos y prontos al sacrificio. Creemos que las asociaciones de la Acción Católica serán las primeras en dar el noble ejemplo y en ayudar al clero".

CRITICO



MARTINEZ Barrios, el ex ministro que en Jaén ha enjuiciado con claridad el actual momento político porque atraviesa en estos momentos España, prediciendo que el Parlamento va a morir a corto plazo por su propia voluntad

MORIRA ESTE PARLAMENTO POR SU PROPIA VOLUNTAD

Martínez Barrio ha Hecho Declaraciones Políticas en Jaén

GOBIERNO INTERINO

(De nuestros corresponsales especiales)

JAEN, 3. — El ex jefe del gobierno, señor Martínez Barrio, que se encuentra en ésta para tomar parte en un acto de propaganda política, hizo las declaraciones siguientes:

"Estamos ante un gobierno interino, de vida limitada, expuesto a morir en cualquier accidente. Respecto del Parlamento, morirá por propia voluntad, como un suicidio heroico y patriótico en aras de la reforma constitucional".

Con referencia a las últimas sesiones del Parlamento sobre el asunto del "Straperlo", confirmó que no asistió, además de su enfermedad, por delicadeza y por no colaborar con las maniobras de los enemigos del régimen. Expresó su optimismo ante el renacimiento del sentimiento republicano en toda España, encontrándose con los mismos anhelos que en 1931, pero, además, con la experiencia que evitará incurrir en los errores pasados.

ES POSIBLE QUE RENUNCIE EL PRIMER MINISTRO EN EGIPTO

(United Press)

EL CAIRO, 3. — Se prevé la posibilidad de que el primer ministro se vea obligado a renunciar a consecuencia de los ataques de que ha venido siendo objeto desde hace varias semanas por parte de los "wafdistas", quienes afirman que él es un títere de la Gran Bretaña, debido a sus recientes exhortaciones en favor de la cooperación anglo-egipcia.

El ex primer ministro Mohamed Mahmud, miembro del partido Liberal, pronunciará un discurso en un mitin de todos los partidos que se celebrará el 6 del corriente. Los "wafdistas" celebrarán una reunión el 13 del actual para considerar si continuarán o no apoyando al gabinete.

OBSTINADO



CHAPAPRIETA, el primer ministro español, que quiere sostener a todo trance sus proyectos financieros, sea desde el gobierno o en caso de no poderlo realizar así organizando fuerzas entre el pueblo español para defenderlos en esta forma

CHAPAPRIETA VA A SOSTENER A LA FUERZA SUS PROYECTOS

Si en la Cámara Fracasara, Acudirá a Realizar Mitines en Provincias

INMINENTES SUCESOS

(De nuestros corresponsales especiales)

MADRID, 3. — Se anuncia en los círculos políticos que la semana entrante será movida en actividad política, después de las declaraciones terminantes de Chapaprieta, de que no consentirá que sean torpedeados los proyectos financieros, según han anunciado determinados elementos derechistas.

No quiere fracasar

El presidente del consejo ha insistido en que en el caso de que fracasara su labor acudir; a mitines en toda España para enterar al pueblo de quiénes han pedido a las Cortes una labor de reconstrucción nacional.

El órgano de la C. E. D. A., "El Debate", afirma que no deben consentirse ni la resistencia ni la pasividad ante los intentos de Chapaprieta, a quien se atribuyen, dice, ciertas actitudes y movimientos esporádicos en una mayoría que, aunque disciplinada, no está identificada en muchos problemas.

Se consideran inminentes sucesos políticos, por resquebrajamiento de las fuerzas gubernamentales.

DIERON UNA RECEPCION

Alemania Quiere Demostrar su Amistad a España

(Agencia Havas)

BERLIN, 3. — Con el objeto de poner de manifiesto el carácter amistoso de las relaciones de Alemania con España, Portugal y los Estados sudamericanos, el Dr. H. Lammers, subsecretario de Estado y jefe de la cancillería, ofreció una brillante recepción en el Palacio de la Cancillería a los jefes de las misiones diplomáticas de dichos países, acreditados en esta capital.

Asistieron al acto, entre otras personalidades, el ministro de Relaciones Exteriores, Dr. von Neurath, el señor von Ribbentrop y el general Faupel, jefe del Instituto Iberoamericano.

EL FAMOSO ARQUEOLOGO PROF. T. ZAMMIT HA FALLECIDO HOY

(Agencia Havas)

LA VALETTE, 3. — Ha fallecido el profesor Temistocles Zammit, famoso arqueólogo de reputación mundial.

De Históricos se Califican los Radicales

(De nuestros corresponsales especiales)

ORENSE, 3. — Nueve concejales radicales han demitido, alegando que en la última crisis no se ha dado en el gobierno la participación que corresponde a los republicanos históricos.

HA SIDO ARRESTADO EL GRAL. BULGARO SAIMOFF

(Agencia Havas)

SOFIA, 3. — Fué arrestado el general Saimoff, ex inspector de artillería, quien la semana pasada había sido radiado de los cuadros de la activa acusado de haber participado en el complot urdido por el coronel Weltachev.

FUERON SUSPENDIDOS LOS PARTIDOS EN MONTEVIDEO

(United Press)

MONTEVIDEO, 3. — Debido al mal tiempo fueron suspendidos los partidos de football que debían jugarse hoy en ésta, correspondientes al campeonato profesional.

Los encuentros habían despertado expectativa entre los aficionados.

VISTO Y OIDO — Valor Nutritivo del Queso — Por Premiani

Recientes estudios han establecido que 1 Kg. de queso equivale en calorías a:

4 Kg. de verdura.

25 huevos.

2,300 Kg. de pescado.

6,800 Kg. de pollo.

2.500 Kg. de carne.

6.500 Kg. de tomate.

Mr. Mac Sweeney, alcalde de Cork, fué detenido injustamente en la prisión de Brixton (Inglaterra) y para protestar, rehusó comer. Murió después de 75 días de ayuno.

Cercano a Windsor existe una enorme parra, la mayor de Europa, plantada hace 142 años por Jorge III. Se extiende a 45 mts. de largo y la base del tronco mide casi un metro de diámetro. Está protegida por una galería.

Acaban de descubrir desde un avión en el Beluchistán una zona montañosa cuyas rocas se parecen tanto a una construcción eclesiástica que se le llama la "Catedral de Roca."

Lea la Revista P A N

AVISOS FUNEBRES

PARTICIPACIONES

† EPIFANIA B. DE BRUNO — q. e. p. d. — Falleció el 2 de noviembre de 1935. — Su esposo Miguel Bruno; sus hijos Antonio y Francisco; sus hermanos Miguel, Rosa, Ramona y María Bruno; su hija política Rosa Angela de Bruno; sus nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio de Flores, hoy a las 10. Casa mortuoria, Murature 4826. Servicio empresa M. J. Bisso, Sarmiento 4076 y Gaona 565.

† ROSAURA DELGADO DE RAMOS — q. e. p. d. — Falleció el 1º. de noviembre de 1935, confortada con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Su esposo José Ramos (ausente); sus hijos Amanda R. de Neri, José F., María M., Juan P. y Rosa Rita Ramos; sus hijos políticos Antonio P. Neri, Irene B. de Ramos y Alda T. de Ramos; sus nietos, sobrinos, primos y demás deudos participan a sus relaciones su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados ayer en el cementerio del Oeste. Casa de duelo Bialet Massé 536. Servicio empresa M. J. Bisso, Sarmiento 4076 y Gaona 565.

† BARTOLOME CERRUTI — q. e. p. d. — Falleció el 2 de noviembre de 1935, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Angela S. de Cerruti; sus hijos Francisco M., Rosa C. de Ríos, María C. de Gardella, Angela y Bartolomé; sus hijos políticos Vicente Ríos, Eduardo Gardella, Laura A. de Cerruti y Felicitas D. de Cerruti; su hermano Francisco; sus hermanos políticos Francisca G. de Cerruti y Dominga P. de Cerruti; sus nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy a las 10 horas. Casa mortuoria Av. La Plata 1011.

† JOSE L. CAMBIAZZO — q. e. p. d. — Falleció el 1º. de noviembre de 1935, confortado con los auxilios de la santa religión. — Su esposa Elisa M. Raggio de Cambiazzo; sus hijos María Elisita y José Guillermo; su señora madre política María Z. de Raggio; sus hermanos Andrés E. y Darío; sus hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Norte, hoy domingo 3 a las 10. Casa mortuoria, Gallo 793.

† Teniente 1º. (S. R.) ANIBAL M. VELAZQUEZ — q. e. p. d. — Falleció el 1º de noviembre de 1935, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal. — Sus hijos Julio A., Margarita Nilda y María Esther; su hija política Palmira P. de Velázquez; sus hermanos Dalmiro y Angela (ausentes); su hermana política Celina Calmo; su hija adoptiva Rosaria Escudero, primos, sobrinos y demás deudos invitan a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy domingo 3 a las 10. Casa mortuoria, Thames 2127.



Señores

Agricultores, Estancieros



y demás personas que viven molestas por la plaga de langostas, hormigas, vizcachas, ratas, moscas, mosquitos y demás insectos dañinos para la agricultura y malestar personal, plantas y siembras que sufren de varias enfermedades

Todo esto, lo salva el LANGOSTICIDA Y FUMICIDA "FARULLA" lo cual, quema asfixia y desinfecta. Dicho aparato es, sin serpentina y desmontable, fabricado sin economía y por el primer inventor que pudo transformar por medio de su aparato el DIESEL FULOIL - GASOIL - y kerosene a gas inflamable y asfixiante. Patentado bajo el No. 26331.

Pedidos al único representante y distribuidor en la República Argentina

Sr. RAUL J. MORCILLO

Calle ALVEAR 862 — Rosario — U. T. 26624

Ud. también puede ser un EXPERTO en RADIO en pocos meses..

Miles otros han alcanzado éxito en esta profesión siguiendo mi famoso método de enseñanza por correspondencia en español. UNICO experimentado en la práctica durante 30 AÑOS seguidos. Aprende pronto y fácilmente y en su propia casa, todas las ramas de esta industria: Televisión—Cine Sonoro—Radio-telegrafía y telefonía—Sistemas de Amplificación—Onda Corta y Larga, etc., etc.... No necesita experiencia previa alguna.

TODO ESTO GRATIS CON SU CURSO

Ultramoderno receptor Superheterodino, Analizador, y Herramientas dotados—SIN COSTO ADICIONAL — para que haga trabajos que le producirán dinero.

¡Aumente sus ingresos! ¡Sea otro de mis alumnos prósperos! Pida mi Libro GRATIS a vuelta de correo.

Envíe Hoy Este Cupón

RADIO

ESCUELA NACIONAL DE RADIO

ESTABLECIDA DESDE 1905

No tenemos Agentes ni Sucursales. Dirección única:

4006 S. Figueroa St. — Los Angeles, Calif. E. U. A.

PIDA MI LIBRO ILUSTRADO GRATIS

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente

4006 S. Figueroa St. — Los Angeles, Calif., E.U.A. — Dept. 89 - D 11

Sírvase enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre .... Edad ....

Dirección ....

Población .... Prov. o Edo. ....

SARMIENTO 847 — U. T. 35—5184 — Buenos Aires

DE MARTINO

SAN JUAN 3578 — U. T. 45—1165 — Buenos Aires

CASA FUNDADA EN 1903

FABRICA MAZA 1253

NO CONFUNDIR

JUEGO DE DORMITORIO en estilo moderno, comp. de: 1 Ropero de 2 m, desarmable, 1 Toilette peinador, 2 mesas de luz, 1 Cama camera con su fino elástico Imp. 3 hilos, 2 Sillitas y 1 Banqueta en .... $ 450.-



RICO JUEGO DE COMEDOR con fina escultura en relieve, comp. de: 1 Aparador, 1 Trinchante, 1 Vitrina con cristales biselados, 1 Mesa con su correspondiente tabla de agregar y 6 Sillas con el asiento tapizado en cuero, en ..... $ 395.-

DAN CARGOS A GENERALES

En la Aeronáutica y en Marruecos

EFECTIVOS

(United Press)

MADRID, 3. — Manuel Goded ha sido nombrado director de Aeronáutica; Emilio Mola, jefe superior de las fuerzas en Africa, y Fernando Capaz, jefe de la zona oriental de Marruecos.

Efectivos del ejército español

(Agencia Havas)

MADRID, 3. — En breve será sometido a las Cortes un proyecto de ley, por el que se establece que los efectivos del ejército para 1936 queden fijados en un máximum de 145.000 hombres.

COMENZO LA OFENSIVA GENERAL ITALIANA

EN TODOS LOS FRENTES SE INICIO EL ATAQUE

A las 6 de la Mañana Empezaron el Avance Hacia Dolo y Makallé y los Raids Aéreos

SIGUE LA LUCHA EN OGADEN

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — Se ha recibido un comunicado del comando del ejército expedicionario, cuyo texto es el siguiente:

A las 6 de la mañana las fuerzas italianas iniciaron la ofensiva en todos los frentes.

Las columnas avanzan hacia Dolo y Makallé.

En el sector de Somalía las columnas italianas continúan su acción en Ogadén.

La aviación se muestra muy activida en todos los frentes, realizando vuelos de reconocimiento.

Hausien es el primer objetivo italiano

DEL FRENTE DEL TIGRE, 3. (Del enviado especial de la Agencia Havas). — La ofensiva iniciada hoy será de gran envergadura. Al mismo tiempo que el ala izquierda, dirigida por el general Santini, avanzará de Mai Uech con dirección a Hausien, es posible que el cuerpo de ejército indígena se reuna con esas tropas en esta última región, saliendo del valle de Feras Mai. Es posible también que participe en este avance la columna que partió de la llanura de sal, que atraviesa el desierto de Danakil.

Hausien, el primer objetivo del nuevo avance, es un punto de gran importancia. Por allí deben pasar forzosamente las caravanas y las tropas.

Seguirán la misma dirección que en 1896

El próximo avance del centro de las fuerzas italianas se realizará con el mismo rumbo seguido en 1896, a un nivel de 2.000 metros.

Maravigna y Graziani apoyarán el ataque

Por lo demás, es probable que el general Maravigna, que se encuentra actualmente en el sector de Adua, no permanecerá inactivo. Se cree, por último, que en el frente de Somalía, el general Graziani intensificará su acción para apoyar la ofensiva del Tigré.

Es ésta la acción más importante

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — El avance italiano hacia Makallé está en pleno desarrollo. El general De Bono ha dado órdenes de proceder a la ofensiva, que será mucho más importante que todas las acciones anteriores.

De Adigrat arranca el esfuerzo principal

El esfuerzo principal arranca de Adigrat, aun cuando el frente de Adua no permanece inactivo, ya que las tropas al mando del general Maravigna extenderán la ocupación a la región de Axum.

Las principales fuerzas de la ofensiva

El avance propiamente dicho está confiado al cuerpo de ejército indígena dirigido por el general Pirzio Biroli y a las tropas del general Santini, en cuyas columnas se han incorporado el ras Gugsa y sus partidarios. También forman parte de las fuerzas del general Santini los "camisas negras" de las divisiones 28 de Octubre y 20 de Marzo, así como los de la división Sabauda, que se unirán con los "camisas negras" alpinos, al mando del general Montana, para marchar juntos hacia Makallé.

Las operaciones durarán 4 ó 5 días

(United Press)

CON EL EJERCITO ITALIANO (Vía Asmara), 3. — El nuevo avance iniciado por el ejército italiano antes de que termine, dará a las tropas de Mussolini la posesión de un territorio mayor que el ocupado hasta ahora. Parece que la operación iniciada al amanecer de hoy durará 4 ó 5 días, y después vendrá una larga pausa, que las fuerzas italianas emplearán en consolidarse.

Esperan que los etíopes hagan poca resistencia

Los caminos se ven atestados por los transportes militares. Se anticipa que los etíopes opondrán poca resistencia militar, no obstante lo cual el general de Bono ha tomado todas las precauciones de carácter militar.

Están protegidos los flancos italianos

Ambos flancos italianos están fuertemente protegidos, además de aviones de exploración, por artillería de un calibre de 5 pulgadas, para el caso de necesidad.

Van todos en dirección a Makallé

(United Press)

ROMA, 3. — Se anunció oficialmente que el general De Bono comunicó lo siguiente: "A las 6 horas de hoy, nuestras tropas reanudaron su avance en todos los frentes, en dirección a Makallé.

Los etíopes disponen de artillería

Las autoridades militares declaran que en los reconocimientos aéreos efectuados en la ruta a Makallé fueron avistados pequeños grupos de tropas etíopes, armadas con artillería y ametralladoras, diseminadas en los flancos del camino, por cuyo motivo se espera alguna resistencia.

Dicen que la población pide la ocupación

Se anunció que la población de Makallé ha estado pidiendo que se anticipe la llegada de las tropas italianas, para evitar los robos y saqueos por bandas de bandoleros.

Llevan numerosos tanques y camellos

A retaguardia, se notaba antes del avance una inusitada actividad, especialmente en la sede del cuartel general. Uno de los aspectos remarcables del avance es el gran empleo de tanques livianos, que constituye la mayor concentración de esos vehículos en tiempos de guerra, como así también la gran columna de camellos que marcha por el flanco izquierdo a lo largo del borde norte de Danakil.

Habrían apedreado a un misionero en Djibuti

(Agencia Havas)

ROMA, 3. — Los diarios publican una información de Djibouti, según la cual fué apedreado en el barrio indígena de esa ciudad el padre Ciravegna, misionero de la Consolata de Turín. El sacerdote sufrió heridas sin gravedad, habiéndose arrestado y encarcelado a sus agresores.

Protesta el cónsul italiano

El cónsul italiano protestó ante las autoridades francesas por este hecho.

El padre Ciravegna fué uno de los últimos italianos que se retiraron de Addis-Abeba y se hallaba en Djibouti esperando ser repatriado.

No han vuelto a ver a los submarinos

(United Press)

GUAYAQUIL, 3. — Comunican desde las Islas Galapagos, que la escuadrilla de submarinos avistados últimamente en la Isla de San Cristóbal, han desaparecido de los alrededores, ignorándose si han zarpado hacia alguna otra isla, que carecería de comunicaciones, o si se han ausentado definitivamente.

Estancieros - Chacareros - Dueños de Fincas y Municipalidades de la Provincia de Córdoba

Hágan sus pedidos de SEMILLAS — PLANTAS — IMPLEMENTOS AGRICOLAS — INSECTICIDAS y CONSTRUCCIONES de PARQUES y JARDINES a nuestra

SUCURSAL EN CORDOBA: 9 de Julio 120 — U. T. No. 6863

JARDIN EXPOSICION: Colón 76

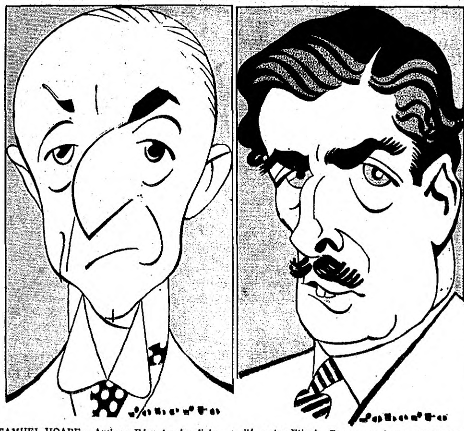
Visite nuestro vivero en ASCOCHINGA

Solicite Catálogo General

Casa Luis Costantini

CALLAO 21 — Buenos Aires

TRABAJAN POR UN ARREGLO PACIFICO



SAMUEL HOARE y Anthony Eden, los dos diplomáticos británicos, que tienen sobre ellos la mayor responsabilidad en el momento actual y quienes deben colaborar en una nueva tentativa para detener por medios pacíficos la guerra que el Duce emprendió contra Etiopía. Pese a sus deseos, parece que no será posible obtener ese propósito, ya que Mussolini responde con una nueva agresión al pueblo etíope y que en Italia se multiplican los gestos de antipatía hacia Inglaterra

EL ARCHIDUQUE OTTO NEGO QUE STARHEMBERG SE DESIGNARA REGENTE

(United Press)

LONDRES, 3. — El archiduque Otto de Hapburgo, entrevitado por el "Sunday Dispatch", negó que el príncipe de Starhemberg se proponga nombrarse a sí mismo regente de Austria.

"Puedo asegurar, dijo, que no ha hecho semejante declaración."

El portavoz del archidujue Otto manifestó: "Nosotros escuchamos estos rumores con completa calma. Todos confiamos plenamente en el futuro".

FALLECIO EL RAS KIRRAT

Perdió la Vida en un Accidente Automovilstico

ADDIS ABEBA

(Agencia Havas)

ADDIS ABEBA, 3. — El ras Kirrat que había llegado a estacapital al frente de 1.000 hombres, fué hoy víctima de un accidente.

En circunstancias que iba en un taxi por una de las principales calles de la ciudad, el coche chocó violentamente con otro vehículo, debido a una falsa maniobra del conductor.

Debido a la violencia del choque, el ras Kirrat surió heridas que le produjeron una muerte casi instantánea.

Quieren unir Adua y Adigrat con Makallé

(Del Enviado Especial de la Agencia Havas).

FRENTE DEL TIGRE, 3. — Una de las razones que se invocan para apresurar la nueva ofensiva es el llamado efectuado por las poblaciones de territorios noocupados aún, algunas de las cuales se sometieron ya y temen ahora las represalias de los etíopes. Por otra parte, es necesario reducir el triángulo Adua-Adigrat-Makallé, importantísimo desde el punto de vista estratégico.

CUESTE LO QUE CUESTE DEBEN TOMAR MAKALLE

Mussolini le ha Ordenado Terminantemente a De Bono que Capture esa Posición

QUIEREN CONMEMORAR

(United Press)

ROMA, 3. — Se espera que Makallé caiga en poder de las fuerzas italianas mañana a mediodía.

Se tiene entendido que Mussolini ha ordenado al general De Bono que capture Makallé, cueste lo que cueste, a fin de que la ocupación de esa ciudad coincida con el aniversario del armisticio de la Gran Guerra en el frente italiano.

Se envían adelante las tropas indígenas

FRENTE DEL TIGRE, 3. (Del enviado especial de la Agencia Havas). — El próximo avance de las tropas italianas se acelerará en forma notable, pues numerosos indígenas de rapidísima marcha precederán a cada cuerpo de ejército, con carácter de exploradores. Por otra parte, no se ha fortificado la región de Adigrat, especialmente la línea montañosa Adigrat-Edasbamus-Sincala, cuya altura media es superior a los 2.500 metros dirigiéndose la defensa hacia el Este, es decir, hacia Danakil.

Hacen trabajar a los camisas negras

Varios destacamentos de "camisas negras" fueron utilizados en la construcción de fortificaciones y en la excavación de trincheras.

Un grupo de los mismos, perteneciente a la tropa del general Montagna y que comprende el batallón Mussolini, de Forli, provincia natal del Duce, y a los fascistas de Ravena, Palermo y Turín, grabó en plena roca la siguiente inscripción: "Por la gloria de Italia, del rey, de Mussolini y del fascismo".

200 cañones y 3000 ametralladoras

(United Press)

ASMARA, 3. — La vanguardia del avance italiano, iniciado en la madrugada de hoy con el objetivo inmediato de ocupar la parte sur de la provincia de Makallé y en primer término la ciudad de Makallé está constituída por secciones de tanques y cuerpos de "askaris".

Al ser emprendido el avance partieron de sus bases varias escuadrillas de aviones de exploración y bombardeo en busca de concentraciones de etíopes.

Las tropas avanzan desde tres puntos marchando de izquierda a derecha sobre un frente de alrededor de cien millas.

Participan en el avance 125.000 hombres que comprenden tres cuerpos de ejército y dos divisiones de camisas negras.

Su armamento está constituído por doscientos cañones de calibre grande y chico, 250 de calibre mediano y tres mil ametralladoras.

Los cuerpos de aprovisionamiento también participan en el avance.

Los dos hijos del Duce, Bruno y Vittorio Mussolini forman parte de la escuadrilla aérea "La Desperata" que comanda el conde Ciano y que figura entre las quince que intervienen en la ofensiva entre los que predominan las de aviones de bombardeo.

Avanzan cuatro columnas

(United Press)

ROMA, 3. — Otra columna comandada por el general Mariotti emprendió el avance simultáneo con las de los generales Santini, Piroli y Maravigna.

La columna del general Mariotti está constituída por un batallón de askaris y por feroces guerreros de las tribus de Danakil, cuyo número asciende, según se afirma, a 20.000, que han accedido a luchar al mando de los italianos.

ATACARAN A LOS ETIOPES CON LANZAMINAS



TELEFOTOGRAFIA enviada desde Etiopía a Europa en la que se ven soldados del ejército fascista provistos de aparatos lanzallamas, los que fueron utilizados por las fuerzas del Duce

PARECE ESTERIL EL ESFUERZO DE LA LIGA

Apesar de sus Esfuerzos, no Consiguen Detener la Acción Guerrera de Italia

SALEN FUERZAS DE NAPOLES

(United Press)

ROMA, 3. — Con la partida de 10.000 camisas negras para el Africa Oriental, que debe efectuarse hoy desde Nápoles, es evidente que, de acuerdo con las declaraciones oficiales italianas, no se modificará el programa de Italia con respecto de Etiopía, a despecho de todo lo que pueda resolver la Sociedad de las Naciones.

Se anuncia, además, la partida de más tropas y material de guerra, lo que señala la resolución de Mussolini de seguir adelante en la campaña hasta lograr las finalidades que se ha propuesto. Todo esto constituyen pruebas de que el país está listo para todos las eventualidades, que puedan resultar de la tensión que prevalece en Europa.

Simulan no temer las sanciones

Los italianos si bien completamente hostiles a las sanciones, siguen, si se quiere, con indiferencia las deliberaciones de Ginebra, ya que se descuenta que es muy difícil que venga una solución del problema africano por ese lado, y consideran que Ginebra sólo complicará las cosas.

Se afirma que la actitud italiana con respecto a la Liga y a las gestiones diplomáticas no ha variado, y que Italia ha presentado ya sus proposiciones, queriendo significar con esto que Italia se muestra poco inclinada a que la Sociedad de las Naciones la obligue a abandonar su campaña en Etiopía.

Siguen las gestiones

(United Press)

GINEBRA, 3. — No obstante los discursos pronunciados ayer en Ginebra por los señores Hoare y Laval, en nombre de Gran Bretaña y Francia, respectivamente, anunciando que continuarán las gestiones al conflicto ítalo-etíope, se considera en los círculos bien informados que son más remotas las posibilidades de encontrar una fórmula de arreglo, en vista de que la comisión de los 52 ha fijado la fecha del 18 del corriente para la iniciación de las sanciones contra Italia.

En efecto, se considera que la resolución adoptada ayer, aleja la disposición de Italia a negociar, ya que no lo querrá hacer bajo la presión de las sanciones.

Nuevas sanciones

La segunda fase de la guerra económica y financiera de la Sociedad de las Naciones será iniciada mañana, en que se reunirá la subcomisión económica con el fin de considerar la propuesta relativa al embargo de otros materiales, tales como petróleo, hierro en lingotes y acero. Otras subcomisiones contemplarán diversos problemas, y la comisión de los 18 volverá a reunirse el miércoles próximo para estudiar la labor cumplida por las subcomisiones y convocar a la comisión de los 52 cuando haya necesidad de adoptar resoluciones.

Es una advertencia

La propuesta de Van Zeeland, de que se otorguen facultades a Francia y Gran Bretaña para proseguir las conversaciones destinadas a encontrar una fórmula de paz, se considera como una advertencia de que la Liga no tolerará ninguna propuesta de paz que esté en pugna con el espíritu del pacto de la Sociedad de las Naciones. Se admite que debe encontrarse, si ello es posible, una fórmula que contemple los intereses de las tres partes y que sea de satisfacción de las mismas, es decir de Italia, Etiopía y la Liga.

Hoare llegó a Hendon

(Agencia Havas)

LONDRES, 3. — Sir Samuel Hoare llegó en un avión militar al aeródromo de Hendin a las 11 horas, procedente de Le Bouget.

EL QUINTO ANIVERSARIO DE LA CORONACION DEL NEGUS FUE RECORDADO

(Agencia Havas)

ADDIS ABEBA, 3. — Los festejos del quinto aniversario de la coronación del Negus ofrecieron a la población de esta capital una nueva ocasion de manifestar su lealtad al emperador.

Por orden expresa del Negus, los festejos, que en otras oportunidades revistieron un carácter suntuoso, se caracterizaron por u extremada encillez.

Pronunció hoy un Discurso Sir N. Chamberlain

(Agencia Havas)

LONDRES, 3. — Sir Neville Chamberlain pronunció un discurso ante el micrófono, en el transcurso de cual se refirió a las realizaciones pretéritas del gobierno y a las intenciones futuras del mismo. El ministro manifestó que la desocupación había disminuído y anunció la pronta iniciación de obras de interés público.

Elogió a Laval

Sir Neville Chamberlain rindió finalmente, homenaje a la obra pacifista realizada en Ginebra por el presidente del Consejo de Ministros de Francia, M. Pierre Laval.

Ventajas de la Ciruela

Bien conocidas de todos son las propiedades benéficas de la Ciruela sobre el intestino. Por eso la Ciruela ha sido elegida por la industria farmacéutica para base de la Cirulaxia, el delicioso jarabe purgante y laxante ideal para niños, señoras y ancianos.

Error imperdonable es administrar a los organismos delicados los purgantes comunes (sales, aceites, tisanas, etc.), puesto que causan grave irritación y acentúan el estreñimiento.

La Cirulaxia, en cambio, produce efectos suaves y naturales, y, sobre todo, no causa hábito. Es también muy conveniente por su precio de $ 1.50 en toda farmacia.

METROPOLIS!

UNICOS DE PAJA ENTERA "FEATHER"

UNICOS ESMALTADOS (Procedimiento super esmalte)

UNICOS CON FORRO de MICA ANTISUDORAL



"El Manicomio"

Precios de locos... para cuerdos!

RIVADAVIA 1701 - MAIPU 417 - CORRIENTES 1715

FUE SUSPENDIDA LA DISPUTA DEL PELLEGRINI

El Domingo Presenciaremos la Sensacional Carrera

POCO después de las 14 horas se reunió la Comisión de Carreras, para resolver sobre la disputa o postergación del Gran Premio Carlos Pellegrini, que según establece el reglamento debe resolverse en el hipódromo con dos tercios de votos sobre siete miembros de la Comisión.

Después de considerar que el estado de la pista y el tiempo inestable quitarían el brillo que debe tener una justa hípica de la magnitud de la que debería realizarse esta tarde, se resolvió suspender el Gran Premio y postergarlo para la reunión del *domingo venidero.*

Por lo tanto, los aficionados tendrán lugar a una semana más de comentarios sobre las probabilidades de los campeones que dirimirán supremacías en la gran carrera.

LOS DEMAS RESULTADOS

Cristalino muy fácilmente se impuso en la prueba inicial

Poco tardó el starter en poner en movimiento el lote de disputantes de la prueba inicial, que estaba formado por *los nueve anotados.*

En el pique tomó la punta Garay, seguido de Day Raid y Calafate.

A poco andar toma el comando del lote Calafate, seguido de Day Raid, Garay, Tarjero, Fastrás y cerrando la marcha Amoy.

La carrera no tuvo más variante hasta que entraron al *derecho,* donde el triunfo del puntero parecía una cosa inevitable, pero en mitad de la recta carga con grandes bríos Cristalino y sin lucha consigue dominar a Calafate e imponerse por más de dos cuerpos en el final. Tercero se mantuvo Garay y cuarto entró Tarjero.

1a. Primera carrera
PREMIO PARLANCHIN

Premios: $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 2000 metros

1 CRISTALINO 56 kilos, por Alan Breck y Chrysalis, del stud El Trío (A. J. Penna), jockey E. Antúnez (3)	5434	2137
2 Calafate 56, E. Lema (6)	11010	5285
3 Garay 56, F. Viñas (7)	5684	2997
4 Tarjero 56, P. Falcón (4)	1459	1007
0 Amoy 56, P. Alvarez	791	469
0 Perfect Fight 56, F. Quinteros	7665	3513
0 Fastrás 56, F. Guerrero	523	289
0 Day Raid 56, J. Sola	10467	5490
0 Encono 56, E. Callejas	182	155
	43221	21312

Corrieron todos.

Dividendos: de Cristalino, pesos 14.30 y 4.70; Calafate, 3.10 y de Garay, 3.90.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3o. a 3 1|2 cuerpos.

Tiempo: 2'7" 1|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Amoy	$ 97.90
Perfect Fight	„ 10.10
Tarjero	„ 53.30
Fastrás	„ 118.70
Calafate	„ 7.—
Garay	„ 7.40
Encono	„ 427.40
Garay	„ 13.60

El Paisano, al galope, ganó la carrera de velocidad

La carrera corta, disputada en segundo término del programa, fué ganada por El Paisano, el que se impuso sin mayor esfuerzo sobre Hands Up y demás rivales.

Cuando el lote fué puesto en movimiento, tomó el comando del mismo El Paisano, pero de inmediato se quedó tercero, tomando la punta Hands Up, seguido de Chardón, El Paisano y último Cúter.

La carrera no tuvo más variantes hasta mitad de la recta, donde Chardón domina y carga El Paisano por fuera y da cuenta de él, mientras Hands Up le arrebata el segundo puesto a Chardón por escasa distancia.

2a. Segunda carrera
PREMIO PAYASO

Premios: $ 4000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

Distancia: 1600 metros

1 EL PAISANO 48 kilos, por Songe y La Paisana, del stud Barracas (P. Cichetti), jockey P. Falcón (4)	19123	3416
2 Hands Up 51, J. Canal (3)	15433	3143
3 Chardón 46, V. Lapellegrina (6)	15747	3268
4 Cúter 45, M. Dacosta (7)	5438	1522
	55741	11349

No corrieron: Calmán, Midi y Riacho.

Dividendos: de El Paisano, pesos 5.20 y 3; de Hands Up, pesos 3.10.

Ganada por 1 3|4 cuerpo; el 3o. a 1 cabeza.

Tiempo: 1".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Hands Up	„ 6.30
Chardón	„ 6.30
Cúter	„ 18.40

Salerno dominó a Bien Visto por 3 cuerpos

La tercera carrera fué ganada por el gran favorito Salerno, el que venció fácilmente a sus rivales en 1'23" clavados para los 1.400 metros.

Una vez dada la señal de partida tomó la punta Monteverde, seguido de Pandillero, Salerno, Bien Visto, Gil y Savoyard.

A poco andar se colocó segundo Salerno, tercero corre Pandillero y cuarto Gil.

Antes de entrar al tiro derecho Salerno pasa al frente para ganar con entera facilidad, mientras Bien-Visto carga desde el fondo para clasificarse segundo delante de Savoyard.

3a. Tercera carrera
PREMIO MINERAL

Premios: $ 3500 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o.

Distancia: 1400 metros

1 SALERNO 55 kilos, po Serenus y Sipe Sipe, del stud Melgarejo (José Lofiego), jockey P. Alvarez (3)	28896	8408
2 Bien Visto 48, E. García (8)	13489	4726
3 Savoyard 55, F. Viñas (2)	4818	1785
4 Monte Verde 53, M. Martín (5)	3550	1658
5 Gil 55, J. de Palma	8744	3360
6 Pandillero 54, J. García	2285	988
	61782	20925

No corrieron: Islote y Cocó.

Dividendos: de Salerno, pesos 3.80 y 2.60; de Bien Visto, pesos 3.20.

Ganada por 3 cuerpos; el 3o. a 4 cuerpos.

Tiempo: 1'23".

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Gil	$ 12.70
Savoyard	„ 23.—
Pandillero	„ 48.60
Monte Verde	„ 31.30
Bien Visto	„ 8.20

4a. Cuarta carrera
PREMIO CONGREVE

Premios: $ 3000 a la 1a., 600 a la 2a. y 300 a la 3a.

Distancia: 1100 metros

1 ESPOIR 56 kilos, por Rico y L'Espoir, del stud Tricolor (H. M. Estades), jockey J. Brondo (1)	22879	7882
2 Pipra 56, E. García (5)	5162	2516
3 Tante Tonta 56/55, P. Alvarez (11)	11320	5661
4 Suerte Loca 56/53, M. Sola (9)	3736	2137
0 Otis 56, F. Guerrero	6036	3166
0 Amaia 56, J. Maceyra	9193	4744
0 Andabien 56/54, M. Góngora	4240	2225
0 Liberty Bell 56/53, E. Callejas	1827	1045
	64363	29376

No corrieron: Areca, Reina India y Epoca.

Dividendos: de Espois, pesos 5 y 2.80; de Pipra, 4.70; de Tante Tonta, 3.20.

Ganada por 2 cuerpos; la 3a. a 2 3|4 cuerpos.

Tiempo: 1'8" 2|5.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Atis	$ 19.10
Amaia	„ 12.70
Pipra	„ 22.40
Andabien	„ 37.30
Liberty Bell	„ 63.40
Suerte Loca	„ 30.60
Tante Tonta	„ 10.20

5a. Quinta carrera
PREMIO LYDA

Premios: $ 4000 a la 1a., 800 a la 2a. y 400 a la 3a.

Distancia: 1500 metros

1 MAJILLA 56 kilos, por Picacero y Majestuosa, del stud Moyano F. (F. Maschio), jockey I. Leguisamo (3)	38198	7074
2 Bordona 56/53, F. Viñas (1)	3854	1351
3 Chistosa 56, E. Antúnez (6)	11651	3799
4 Vanidosa 56, F. Quinteros (7)	6816	2358
0 Brochada 56/53, E. Callejas	3795	1711
	64614	16293

No corrieron: La Simpática, Chypre, Cataluka, Yancy Me y Rabita.

Dividendos: de Majilla, pesos 3 y 2.80; de Bordona, 6.60.

Ganada por 3|4 cuerpo; la 3a. a 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1'34" 1|2.

LO QUE HUBIERA PAGADO CADA CABALLO A GANADOR

Mordona	$ 30.10
Chistosa	„ 9.10
Vanidosa	„ 18.90
Brochada	„ 30.60

6a. Sexta carrera
GRAN PREMIO CARLOS PELLEGRINI

Premios: $ 35.000 al 1o., 7000 al 2o., 3500 al 3o. y 2000 al criador

Distancia: 3000 metros

Suspendida

7a. Séptima carrera
PREMIO COCLES

Premios: $ 3500 al 1o., 700 al 2o. y 350 al 3o.

Distancia: 2000 metros

1 WESTWIND (7), $ 21.60 y 8.40 pesos.
2 Sire (1), $ 10.10.
3 Mansero (2).
4 Hacheme (3).

No corrí: Laceador.

OCTAVA CARRERA

Distancia: 1600 metros



1 Agudo 60 ks., no corrió
2 Redomado 56, I. Leguisamo
3 Demonio 54, F. Guerrero
4 Faust 51, no corrió
5 Batelero 50, P. Ibarra
6 Mandante 50, M. Acosta
7 Asuero 49, no corrió
8 Gurupi 48, no corrió
9 Tommy Boy 48, P. Falcón



Calidad insuperable
0.70 la decena
Mayoristas grandes rebajas
Unicos importadores
Ernesto Rosenthal y Hno.
CANGALLO 1175
U. T. 35-0413

Hipódromo de Rosario

PRIMERA CARRERA
Premio Lord Dramble — 1400 metros

1 ADORACION 46 kilos, por Polemarch y Alpina, del stud Emucha (R. Massa), J. P. Artigas	621	242
2 Lagrimoso 49, J. Mernies	814	257
3 Scapín 51, J. Ledesma	504	130
4 Balzac 55, R. Moyano	1338	391
0 Woodbine 56, F. Ramírez	148	50
	3425	1070

No corrió: Chin Chin.

Dividendos: del 1o., $ 9.40 y 3.70; del 2o., 3.60.

Ganada por 2 cuerpos; el 3o. a 1 1|2 *cuerpo.*

Tiempo: 1'27".

SEGUNDA CARRERA
Premio Pizarrón — 1300 metros

1 QUILLAY 53 kilos, por Pulgarín y Quintilla, del stud Malvín (J. Pellegrini), H. Gómez	1210	292
1 PRIMER NIETO 52 kilos, por Hijo Macho y Agua Lulce, del stud A. A. B. (S. Gallarod), J. Ledesma	1977	492
3 Maricopa 49, C. Mernies	352	124
4 Julianito 51, C. Angulo	794	171
	4333	1079

No corrieron: Delito, Retozón, Roblón y Schiavo.

Dividendos: de Quillay, $ 2.40 y 2.40; de Primer Nieto, $ 2.20 y 2.20.

Ganada por puesta; el 3o. a 2 1|2 cuerpos.

Tiempo: 1'21".

TERCERA CARRERA
Premio Reshligrt III — 1100 metros

1 GATICA 56 kilos, por Pulgarín y La Gata, del stud Mendoza (Roberto Reta), J. H. Castro	1151	583
2 Tucana 56, R. Moyano	c. Manola II	
3 Retinta 56, C. P. Artigas	945	404
4 Mecha Azul 56, R. Martín	con Flapa	
0 Flapa 56, R. Ferragutti	609	256
0 Fragrance 56, J. Mernies	39	35
0 Malva Verde 56, N. Leguizamón	467	229
0 Manola II 56, J. Cerecetto	634	441
0 Nebulosa 56, M. Artigas	1378	719
0 Refajona 56, C. P. Barrios	150	123
0 Sister 56, S. Arloro	191	160
0 Toppy 56, H. Gómez	81	56
	5645	3106

No corrieron: Descreída, Maciega II y Troja.

Dividendos: del 1o., $ 8.40 y 3.40; del 2o., 3.80; del 3o., 4.—.

Ganada por 1|1 cuerpo; el 3o. a 1 1|4 cuerpo.

Tiempo: 1'9".

TERMINO EL PROCESO CONTRA 29 PRESUNTOS ESPIAS NAZIS

(Agencia Havas)

PRAGA, 3. — Se ha dado término a la instrucción del proceso por espionaje militar e industrial, seguido contra un grupo de espías que obraban en favor de Alemania.

Los inculpados en este proceso son 29 personas, entre las que figuran 5 mujeres.

SE RINDIO UN HOMENAJE AL EX AUDITOR LOREIRO JUAREZ

El Cuerpo Jurídico Militar rendirá el martes a las 6.30 de la mañana, en el Cementerio del Norte, un homenaje al ex auditor de guerra y marina, doctor Leopoldo Loreiro Juárez.

Hablarán en dicho acto el doctor Carlos Risso Domínguez, coronel Oscar M. Landívar y el mayor Juan M. Berón. Ha sido especialmente invitado el presidente de la República. Colegio Militar, del cual fué profesor el extinto, y altos jefes del ejército.

Se Suspendieron los Partidos que Debían Jugarse Esta Tarde

HOY al mediodía se reunió al mesa directiva de la Asociación del Football, resolviendo suspender, debido a la intensa lluvia caída y al mal tiempo reinante, los cinco partidos que debían jugarse esta tarde por el campeonato profesional.

En consecuencia, el desdoblamiento del fixture motivado por las elecciones provinciales, no se llevará a cabo, ya que el próximo domingo se cumplirá el programa completo.

El Electorado de Zárate Votó Bajo una Impresión de Temor

Un Núcleo de Matones a Sueldo del Oficialismo Tenía Aterrorizada a la Población, que Quedó en sus Casas

(De nuestro enviado especial)

ZARATE, 3. — La primera impresión que se recoge al llegar a Zárate de otro ambiente distinto, es decir, sin prejuicios ni cavilaciones, es la de entrar en una ciudad sitiada. He arribado aquí al anochecer de ayer, día sábado, en que por lo general concentran todas las poblaciones del interior en la tarde y en la noche la animación y el deseo de esparcimiento acumulado durante una semana de labor. Y la sensación que he experimentado ha sido tristísima.

A las ocho de la noche estaban todas las calles desiertas, las puertas de calle cerradas, las confiterías casi vacías, y el único cine que funcionaba no tenía arriba de una treintena de espectadores. El comité radical estaba ya cerrado —¡en vísperas de una elección como ésta!— y según supe después, como medida precaucional, habiendo además sus autoridades aconsejado a los correligionarios, por la misma razón que se retiraran temprano a sus domicilios y no *salieran de ellos.*

Bajo el puñal del matón

Es que la ciudad está —o mejor dicho, estaba, porque a la hora que transmito estas líneas, las once de la mañana del domingo, ese estado de ánimo iba desapareciendo— bajo una verdadera impresión de terror. Las amenazas y los atentados de los matones a sueldo del oficialismo han surtido su efecto en la parte impresionable y tímida de la población, que es, por desgracia, bastante numerosa.

Conceptúo un error muy grande el cometido por el radicalismo, como lo dije en su oportunidad a dirigentes en ésa, y como ahora coinciden en pensarlo conmigo los de aquí, el de haber desistido de la anunciada proclamación de sus candidatos a raíz de las amenazas formuladas por los conservadores después del luctuoso suceso que todos conocen. Cierto es que la nerviosidad y la tensión eran grandes, pero es difícil que hubiera acontecido lo que los señores Güerci anunciaban, por lo menos en las proporciones de "matanza" que se le quería asignar. Y sobre todo, se habría dado una impresión de fuerza a todo el electorado del distrito, de la zona y hasta quizá de la provincia.

Infinidad de ciudadanos pacíficos se han retraído al saber que los propios dirigentes radicales consideraban tan grave la situación como para acceder a la intimación del oficialismo de suspender el acto, y costará mucho trabajo hacerles cambiar de actitud.

Cierto es que el oficialismo continúa su política de amenazas. Hasta anoche mismo he sabido que ha estado deteniendo en la calle a vecinos que "no se meten en política" *o que son tenidos como presuntos* radicales, por un núcleo de hombres de acción que todo el pueblo designa con el calificativo genérico de "pistoleros" y cuyos nombres son perfectamente conocidos: el cabecilla, "el lungo" Melo, asesino perfectamente definido como *tal. Araujo, y varios sujetos procedentes* de Avellaneda, desconocidos por la población.

Reunidos y haciendo ostentación de armas, estos malandrines han estado amenazando durante toda la semana, repito, a los ciudadanos tranquilos y poniéndoles una pis*tola al pecho o mostrándoles un puñal* les han advertido claramente "que tuvieran mucho cuidado con votar por los radicales".

Con los delegados radicales

Después de comer fuí al mismo cinematógrafo, donde se ofrecían dos películas excelentes y todavía una "charla" *por un conocido comentarista* de radio que anoche debe haber sufrido mucho en su deseo de popularidad, y a pesar de que todo ello se brindaba por la modesta suma de 60 centavos y de ser sábado, la sala no tenía más de tres filas de platea con gente, donde se conversaba en voz baja, recelosa, mirando a los costados, y he notado el mismo ambiente de *temor. Para hacer hablar* a un vecino, hay que ganarse muy lentamente su confianza, hay que descubrirle al rato de conversar con él que es uno enviado de CRITICA y recién entonces se franquea. He preguntado si era común eso de que en Zárate estuvieran vacías ca*lles, cines y confiterías y se me* ha respondido unánimemente que no, que siempre ha habido gran animación aquí, y que recién en los últimos quince días se registra este retraimiento, debido al terror que han sembrado los matones oficialistas.

Esta misma impresión me ha sido confirmada por los delegados del comité de la provincia de la U. R. Radical, diputado entrerriano Francisco C. Paredes, general retirado Justo P. Rojo y doctor Justo E Rojo, quienes habían llegado ayer temprano y se habían puesto en contacto con sus correligionarios.

—Hemos tenido que hacer esfuerzos enormes — nos decían — en unión del presidente del comité local, Dr. Pérez de la Torre, para convencer a muchos radicales de que debían venir a votar. El temor y la creencia de que eran inútiles sus votos ra de razonamientos, de que no va a cía que la mayoría quisiera permanecer en sus casas. Hasta a un dirigente de una villa cercana, le hemos debido convencer después de media hora re razonamientos, de que no va a ser tan fácil el fraude para los conservadores como ellos creen y de que "el voto cantado" no podría aplicarse en las mesas urbanas y trataríamos de impedirlo en las demás.

Preparativos para el acto

Dejando para una correspondencia posterior la transcripción de impresiones recogidas en los comités de ambos partidos y declaraciones del intendente municipal y el comisario inspector a cargo de la policía local y de otros detalles que no dejan de ser sabrosos, ya que he comunicado en síntesis la impresión de conjunto, he de relatar brevemente los preliminares y comienzos del acto comicial.

Los fiscales radicales cumpliendo instrucciones enviadas anoche por el Comité de la Provincia a raíz del fraude máximo que se preparaba, se hicieron presentes en las diversas mesas a las siete de la mañana, esto es una hora antes de la anunciada para dar comienzo a la elección, y aunque varios tuvieron que recorrer distancias hasta de seis leguas para llegar a su destino, con caminos malísimos a causa de la lluvia de los dos últimos días, y para ello debieron salir del centro del pueblo a las tres y las cuatro *de la madrugada.*

Ya se encontraban allí las "autoridades", todas ellas conservadoras, como se sabe, y aunque se sorprendieron en principio, no tuvieron más remedio que hacer a mal tiempo buena cara, y así el comienzo del acto se preparó bajo auspicios más *tranquilos.*

La Junta Electoral auxiliar, creada por la nueva "ley", se encontraba también poco después de las 7 en el espléndido edificio nuevo que tiene la Municipalidad frente a la plaza Mitre, desde la cual por curiosa ironía, una hermosa estatua de Leandro Alem miraba desafiante a su interior por la puerta principal. Componen la Junta el presidente del Concejo Deliberante, Luis Gilerci; el jefe del Registro Civil, señor Egidio Roncoroni, y el doctor Eduardo Brandt, que es vicepresidente del comité radical local.

Las 35 urnas correspondientes al partido, más una correspondiente al registro de extranjeros, se encontraban en una habitación de la Municipalidad, y de allí empezaron a sacarlos los tres miembros de la Junta para llevarlas a los distintos locales, donde debían funcionar los comicios. Esta tarea era un poco lenta y engorrosa y aunque los miembros usaban automóviles y a menudo se separaban (lo que no era por cierto muy promisor de la limpieza del acto), mucho después de las 8, hora señalada para la apertura de los comicios, seguían sin abrir varias mesas, aun en la propia zona céntrica.

Las urnas como cosa propia

Una demostración de que el oficialismo considera a las urnas como cosa propia, la da el hecho de que el diputado provincial José María Gilerci, que no es miembro de la Junta Electoral Auxiliar ni debe tener ingerencia alguna en el acto comicial, haya sido quien llevó a Lima, distante tres leguas de la ciudad, las cinco urnas correspondientes a ese pueblo.

Si se tiene en cuenta que Lima es el lugar en que con más facili*dad han triunfado siempre los radi*cales, se podrá formar una idea de la gravedad que tiene el detalle. Debo advertir, empero, que los fiscales radicales que he visto actuar aquí, lo hacen con toda tranquilidad pero con toda viveza, y que hasta ahora no se les ha escapado ningún de*talle.*

Hasta las 10.15 de la mañana no se había constituído, o por lo menos no se tenía noticia de que se hubieran constituído cuatro mesas: 33 y 34, de Lima, y 28 y 29 de El Tatú.

Voto cantado en dos mesas

Aquí en la ciudad no han podido aplicar los conservadores su sistema del voto cantado, a pesar de haberlo anunciado hasta en carteles, pero en Villa Massoni, población distante media legua del centro, se ha aplicado ya la gran invento de la nueva "ley".

En las mesas 22 y 23, a pesar de las protestas de los fiscales radicales, los presidentes de comicio, que son oficialistas conocidos por su poco recomendables antecedentes, invitan a los sufragantes a votar "públicamente" por estar autorizados a hacerlo...

¡Españoles!

En MADRID, ante 450.000 personas Don MANUEL AZAÑA

"EL HOMBRE DE LA REPUBLICA"

pronunció uno de sus más trascendentales discursos

La Revista "PAN"

(Síntesis de Toda Idea Mundial)

lo publicará íntegro en su número 32, del día 6

¡COMPRELA!

40 Páginas — 10 Centavos

Hipódromo de Maroñas

PRIMERA CARRERA
Premio Marón — 1.300 metros

1 LUCHITO, 53 kilos, por Bingo y Yegua S|P. del stud Pommery (C. Lapi), V Iriarte	121	60
2 Sauce Grande 57, C. Gadea	656	438
3 Zamorano 57, A. Avero	507	287
4 Sans Pareil 57, C. Collado	259	147
0 Borocoto 57, M. Alcaide	234	115
0 Tanita 53, J. Velázquez	36	35
	1813	948

No corrieron: S. Berkeley, Cimero y Zapallito.

Dividendos: Del 1o. $ 23.50 y 8.70; del 2o., $ 3.10.

Ganada por 1 cabeza; el 3o. a 2 cuerpos.

Tiempo: 1'22" 3|5.

SEGUNDA CARRERA
Premio Talero — 1200 metros

1 ANTARTICA 56, por Arión y Nacarina, del stud Don Ramiro (A. Milia), E. Novas	365	180
2 Gaita 56, E. A. Díaz	495	191
3 Tijereta 56, C. Gadea (con Antártica)	—	—
4 Marujita 56, B. Morteyru	600	273
0 Isaura 54, C. Carnicatt	600	303
0 Fillería 56, M. Tapia	379	156
0 Monna 56, M. Alcaide	182	72
	2621	1195

No corrió: Celada.

Dividendos: De la 1a. $ 11.50 y 5.40; de la 2a., $ 5.20.

Ganada por 3|4 de cuerpo; la 2a. a 2 cuerpos.

Tiempo: 1'14".

EN BASKETBALL LA Y. M. C. A. FUE VENCIDA

No se Jugó el Match Entre Estrella y S. Barracas

Dos matches fijaba el fixture de basketball de la primera división correspondiente al campeonato que or*ganiza la Federación Argentina* de ese deporte, pero se llevó a cabo uno solo de ellos, ya que el de Estrella contra Sportivo Barracas debió suspenderse a causa del mal estado de la cancha.

En cancha cerrada

Los equipos de la Asociación Cristiana de Jóvenes y Estudiantes de La Plata debían enfrentarse en la cancha abierta que la institución nombrada en primer término posee en Paseo Colón 151, pero, de común acuerdo ambos capitanes, resolvieron que el cotejo tuviera lugar en la cancha cerrada de la Y. M. C. A., a pesar de no tener ésta las dimensiones reglamentarias.

Los teams

Al llamado del referee Stivaletti los teams formaron así:

Estudiantes de La Plata: Orlando, Cosquet, Scolo, Brunelo, Weis y Lembeye.

Asociación Cristiana de Jóvenes: Lamazou, Viloria, Oscar y Ricardo Vázquez y Sierra.

El juego, desde sus comienzos fué de acciones reñidas, produciéndose buenas combinaciones en ambos bandos, pero el team platense de*mostró más efectividad en sus tiros* al arco, consiguiendo en el primer tiempo una ventaja de 22 tantos a 14, anotándose en la etapa complementaria 20 tantos más contra 12 de su rival, finalizando en consecuencia el match con el siguiente score:

E. DE LA PLATA — Y. M. C. A.
42 — 26

EL PREMIO MARSELLA DE 200 MIL FRANCOS GANO CORRIDA

(Agencia Havas)

MARSELLA, 3. — Con la participación de 9 competidores se disputó esta tarde el Gran Premio de Marsella de 200.000 francos, que se clasificaron así:

1o. Corrida, jockey Johnstone.
2o. Pampeiro.
3o. Pantelo.

La carrera se disputó sobre la distancia de 2.500 metros.

TIROTEO EN R. MEJIA: HAY 4 HERIDOS, 3 DE ELLOS POLICIAS

Matones Conservadores y Policías Dispararon Contra el Comité Radical de Villa Sarmiento

ESTA tarde, numerosos individuos de filiación conservadora, que juntamente con altos empleados policiales viajaban en dos automóviles particulares, *abrieron fuego graneado,* con armas largas, contra el comité radical de Villa Sarmiento, Ramos Mejía.

Como medida preventiva, las personas que se hallaban en el interior del local atacado, cerraron las puertas del mismo. Este hecho aumentó la agresividad de los matones oficialistas, y repelida la *agresión* desde *uno de los balcones* de la finca, se generalizó el tiroteo, que duró cerca de 15 minutos.

Hay cuatro heridos

A pesar de la reserva que sobre el particular guardan las autoridades, ha llegado a comprobarse el saldo del tiroteo de Villa Sarmiento, en el que se cambiaron más de trescientos disparos.

Resultó herido de gravedad, debiendo ser traído al *hospital* Piñeiro de esta capital, el ciudadano Luis Consailier, quien se hallaba en el interior del comité radical al producirse la agresión.

El comisario de Haedo, Juan Carlos Sandrini, recibió un balazo en el costado izquierdo; el sargento de la guardi aespecial Francisco Cisterna presenta una herida de regular importancia y un agente cuyo nombre se ignora fué alcanzado por un proyectil que lo lesionó en el muslo derecho.

Está muy grave

Luis Consailier, herido en el tiroteo de Villa Sarmiento, se encuentra grave, habiendo sido sometido en el hospital Piñeiro a una rápida intervención quirúrgica.

Numeroso Pasaje Trae el Vapor Neptunia

Conduce un Centenar de Pasajeros de Cámara y Casi Seiscientos de Tercera clase

Para mañana se espera la entrada en la Dársena Norte de la motonave italiana Neptunia, la que trae ochenta y seis pasajeros de cámara, quinientos treinta de tercera clase, mil trescientos veintisiete toneladas de carga general y mil cuarenta y ocho sacos de correspondencia.

Con numeroso pasaje se espera el Neptunia

Con un pasaje numeroso es esperado mañana en el desembarcadero de la Dársena Norte, la motonave italiana de la Compañía Italmar, Neptunia. La lista de pasajeros de cámara que llegarán en el vapor de referencia, es la que a continuación se detalla:

Bárbara Nicolás, Barbara Amelia, Emilio del Solar, Angélica del Solar, Prof. Enrique Fidanza, Margarita Fidanza, Rosa Lehmann Kronwell, Carola Mohr Lehmann, ingeniero Mohr, Arturo Campi, Eugenia Campi, Mercedes Facio Hébequer, Eduardo Facio, Emilio Graffigna, María Graffigna, Luisa Noetinger Muller, Carlos Noetinger, ingeniero Guido Valcarenghi, Corina Valcarenghi Podestá, Renzo Valcarenghi, Octavia Ducos, Mittlemann Sanger Simón, Ana Pagnoni Mini, ingeniero José Zamboni, Zollfrei Siegfrid, Else Hass Zollfrei, Annelise Zollfrei, Kurt David Zollfrei, María Bovet, Libbey Warren-Glenn, Martín Mollinari, Miguel Alberto Rueda, ingeniero Antonio Beria, ingeniero Adolfo Bonalni de Cignano, Enriqueta Bonalni de Jongh, Egidio Garavelli, Giovanni Landó, María Landó, Eugenia Nicolini, Stefano Pianello, profesor Alebrto Sartoris, profesor Vittorino Vezzani, Roger José Balet, Dr. Jacobo Benzadon, Marcelle Benzadon Bensimbon, Dr. Pedro López Elitchert, Luisa Elitchert Zamboni, Giselle Shaw y Dora Zamboni.

Bard Continuará su Ciclo de Conferencias

Diserta por Radio en las Audiciones de Radio Rivadavia y Mayo

El Dr. Leopoldo Bard, que tiene a su cargo las transmisiones de las audiciones radiotelefónicas "Voz Médica del Aire" y "Audición para Madres", que irradia por intermedio de Radio Rivadavia y Mayo respectivamente, abordará los temas que se *detallan a continuación, en los días* que también se indican:

Lunes 4 de noviembre: La tristeza y el pesimismo. Martes 5: ¿Qué es el reumatismo? Miércoles 6: Las causas sociales de la gota y obesidad. Jueves 7: La lucha contra la tuberculosis. Viernes 8: Cansancio o debilidad cerebral. Además después de cada uno de estos temas, conocimientos útiles y notas de amenidad.

"Audición para Madres"

Lunes 4 de noviembre: La carne en la infancia. Martes 5: Las reglas del buen sueño del niño. Miércoles 6: Alimentación de los niños mayores y regímenes alimenticios. Jueves 7: Cuidados en los niños de los ojos, nariz, garganta y boca. Viernes 8: El peligro de la difteria. A continuación después de cada uno de estos temas, conocimientos útiles para la madre y el niño.

Suspendióse el Gran Premio de Honor en Maroñas

(De nuestro corresponsal)

MONTEVIDEO, 3. — De acuerdo a disposiciones reglamentarias se suspendió la disputa del Premio Honor, transfiriéndose la misma para la reunión próxima.

La pista, a consecuencias de la lluvia, se halla en pésimas condiciones, provocando numerosas deserciones.

En ocasión del aniversario de la trágica muerte del jockey Bonilla, el diario "Uruguay" ofrece una amplia nota conmemorativa.

Como se recordará, Bonilla triunfó en el Gran Premio Nacional de Palermo conduciendo a As de Espadas, asombrando su arrojo e iniciativa al propio dueño del stud Icache, el afamado sportman Ignacio Correa.

PARA CANCELAR EL SALDO DE UNA DEUDA MUNICIPAL SE PIDE AMPLIACION DE PARTIDAS

El intendente municipal Dr. Mariano de Vedia y Mitre, ha remitido al Concejo Deliberante, por la secretaría del Dr. Dell'Oro Maini un mensaje acompañado de un proyecto de ordenanza solicitando autorización para ampliar en la suma de $ 13.252.460.2, la emisión en títulos de la Deuda Municipal 1933, destinados exclusivamente a cancelar la deuda contraída por la Municipalidad con anterioridad a la fecha en que se hizo cargo de la comuna el actual D. E., con la Caja Municipal de Previsión Social.

El monto total de la deuda esta descompuesto por los siguientes conceptos:

Subvención acordada por la ordenanza 3189, $ 3.740.000.00; aporte patronal del 8 o|o a cargo de la comuna, ordenanza del 14 de diciembre de 192 $ 9.318.372.22; contribución a cargo de la Municipalidad al pago de beneficios acordados, ordenanzas números 1769 y 3950, pesos 81.805.13; saldo de planillas de diciembre de 1932, correspondiente al aporte patronal 8 o|o, $ 84.252.89, e importe del valor de una fracción sos 28.030.00.

Fué Batido un Record Mundial de Natación

(Agencia Havas)

BUDAPEST, 3. — El nadador Kielerust batió el record mundial de natación estilo espalda, en los 100 metros, marcando el tiempo de 5 minutos, 12 segundos, 4 décimos. El record anterior era de 5 minutos, 22 segundos, 6 décimas.



Toda la Alegría y el Ritmo del Jazz

Crítica

Domingo 3 de Noviembre de 1935



El Presidente Secuestrado

Un Raro Tema

Ha despertado sumo interés el argumento de "El secuestro del presidente", película basada en la sensacional novela de igual nombre y que ha sido escrita por un autor anónimo. Esta novela trata del secuestro de un presidente de los Estados Unidos por sus rivales políticos, ayudados por una organización imaginaria, con el fin de frustrar los planes del presidente de no intervenir activamente en una guerra europea.

Esta película es una crítica fuerte de los que, pensando únicamente en sus intereses particulares, encienden los ánimos del pueblo para conseguir sus fines.

Esta película será dada a conocer en el cine Monumental el miércoles 6 de noviembre.

CINE NACIONAL

Se trabaja activamente en los estudios argentinos. Romero dirige las escenas finales de "La muchachada de a bordo", en cuyo reparto figuran Sandrini, Arrieta, Lusiardo, Gola y la Barrie. Parte del film transcurre en barcos de la armada nacional. El resto se ha filmado en los estudios Lumiton.

En la semana entrante quedará terminada "Loco lindo". Esta película, producida por la Argentina Sono Film, agrupa a Sandrini, Sofía Bozán, Ana Jordán y Fiorito. Su tonalidad es de comedia cómica. La iluminación está a cargo de John Alton, el distinguido técnico que ha alcanzado renombre con su extraordinaria labor en "Escala en la ciudad", la película de fotografía más hermosa de las realizadas entre nosotros y que dirigió Alberto de Zavalía.

Se hallan en laboratorio, con el trabajo muy adelantado, varias películas. Entre ellas se destacan "Sombras porteñas", "El poncho blanco", "Canillita" y "Puerto Nuevo". Esta última fué dirigida por Soficci, con la cooperación de Amadori. Son sus intérpretes principales Pepe Arias y Charlo. "Sombras porteñas", segundo film de la PAF, cuenta entre sus figuras protagónicas, que fueron dirigidas por Tinayre, a Francisco Petrone, Maruja Gil Quesada y Pedro Laxalt. Presenta vistas panorámicas de los lagos del Sur. Su argumento, de fuerte acción, según se adelanta, pertenece a una persona con larga experiencia en distintas actividades concernientes al cinematógrafo, que se oculta bajo el pseudónimo de Aramis.

"Dulces Melodías" Refleja la Vida de Rudy Vallee

Un Idilio Entre una Bailarina y el Director de una Orquesta

El popular "crooner" americano Rudy Vallée reaparecerá el jueves en "Dulces melodías", producción del sello Warner Bros que se estrenará en el Gran Cine Astor. *No sólo se presentará con él* su famosa orquesta Connecsticut Yankees, sino también el conjunto dirigido por los hermanos Frank y Milt Britton, músicos excéntricos que finalizan siempre su actuación con una catastrófica destrucción de todos sus instrumentos. Dentro de la parte argumental del film, Rudy Vallée está secundado por la actriz Ann Dvorak, que revela notables aptitudes para la comedia musical; por la célebre cantante Helen Morgan y por Ned Sparks, Robert Armstrong, Allen Jenkins, Alice White, Joe Cawhorn y Al Shean.

"Dulces melodías" está basada en un argumento de J. Wald, que sigue en líneas generales la propia vida profesional de Rudy Vallee.

Este desempeña el papel de un estudiante que ha organizado una orquesta entre sus condiscípulos. Los primeros éxitos alcanzados *alientan a los jóvenes aficionados* a explotar comercialmente sus habilidades y transformándose en músicos profesionales logran un ruidoso suceso en los clubs nocturnos y en las estaciones radiotelefónicas.

Un idilio entre una bailarina y el director de la orquesta termina felizmente, después de haberse aclarado algunos malentendidos que los distanciaran temporalmente.

Ann Dvorak desempeña el papel de la bailarina, mientras Ned *Sparks hace la parte de su pintoresco* empresario. Helen Morgan se presenta con su real personalidad de cantante y Allen Jenkins en el rol de un agente de publicidad que siempre envía a los periódicos noticias equivocadas.

Alice White es una pequeña vampiresa que trata de casarse con Rudy Valee, aunque al final se casa conforme con el agente de publicidad. Robert Armstrong caracteriza a un ex pistolero que quiere imponerse a la fuerza como cantor.

El popular coreógrafo Bobby Connelly ha dirigido varios originales números espectaculares, uno de los cuales se desarrolla en una estación ferroviaria.

ANN DVORAK y el afamado "crooner" Rudy Vallee en una escena de "Dulces Melodías", de la Warner Bros que se estrenará el próximo jueves en el Astor.

ESTAS escenas de "Dulces Melodías", pueden dar una idea sobre lo que será esa comedia musical que el sello Warner Bros estrenará el próximo jueves en el cine Astor. Sus intérpretes principales, además de Ann Dvorak y Rudy Vallee, son la cantante Helen Morgan, Robert Armstrong y Ned Sparks

LOS PLANES DE METRO

PARA 1936, la Metro-Goldwyn-Mayer anuncia un programa muy interesante, algunos de cuyos títulos adelantamos.

Metro reeditará su "Melodías de Broadway", interviniendo un gran reparto de actores y numerosos artistas de revista. La historia del Bounty, el barco cuyo terrorífico viaje ha escrito una impresionante página roja en la historia marítima, da motivo a "Motín en el Bounty", film en que intervienen Charles Laughton, Leslie Howard, Clark Gable y Franchot Tone. Clark Gable hará otro film, esta vez con Jeannette Mac Donald, titulado "San Francisco", que evoca la época brava de la costa Oeste. William Powell será el personaje central de la biografía novelada cinematográfica "El *gran Ziegfeld*", *referente* a la vida del pintoresco y poderoso empresario de Broadway. Norma Shearer, Charles Laughton y Herbert Marshall aparecerán reunidos en "María Antonieta", film trágico, que se basa en la historia de la desdichada esposa de Luis XVI. En un drama espectacular de los mares del Sur, veremos a Mala y a Lotus Long, los actores nativos de esas regiones. Jeannette Mac Donald y Nelson Eddy son las figuras centrales de "Rose Marie", el célebre éxito musical y teatral, que ahora intenta reeditar el cinematógrafo. "Maytime" se llamará la primera película de Grace Moore para la Metro. Y, finalmente, entre otras novedades diversas, conviene destacar "Historia de dos ciudades", fotodramatización de la famosa novela homónima de Dickens, con Ronald Colman

ES DIRECTOR Y AVIADOR

Uno de los primeros "carnets" de aviación otorgados en Sud América pertenece a Carlos Borcosque, director asociado de la emocionante producción "Alas sobre el Chaco", que protagonizan José Crespo, Lupita Tovar y Antonio Moreno y que se estrenará en breve. Borcosque *comenzó su aprendizaje en* 1913, a la edad de 18 años.

Debido a su amplio conocimiento en las actividades aeronáuticas sudamericanas, los estudios de la Universal contrataron a Borcosque para que codirigiera esta importante producción que reune en su reparto a un grupo de figuras de la pantalla hispana como lo son José Crespo, Antonio Moreno, Lupita Tovar, Barry Norton, Julio Peña, George Lewis, Romualdo Tirado, José Caraballo y Juan Torena.

La Carmen Rubia Cantará

La Eggerth Reaparece en un Nuevo Rol

FILM EUROPEO

EN LA película "La Carmen rubia", que la Alianza Film estrenará el 8 del corriente, reaparece tal como la vemos aquí, Martha Eggerth, la fina intérprete de "La sinfonía inconclusa" y de "Café Vienés".

La Eggerth cantará en esta nueva producción varias composiciones originales y tendrá nueva oportunidad de lucir su refinada elegancia.

La celebrada actriz y cantante de la pantalla europea, Martha Eggerth, cuyas interpretaciones en películas de éxito como Café Vienés" y — más recientemente — "La sinfonía inconclusa", son recordadas como eslabones de una carrera brillante, reaparecerá ante nuestro público el 8 del corriente. Ella es la *figura* central de la *nueva producción* Aliance, "La Carmen rubia", que la Alianza Film presentará en Buenos Aires.

La nombrada intérprete tiene a su cargo un rol interesante en el que luce nuevamente sus reconocidas dotes para el canto, interpretando varios trozos musicales.

El anuncio de esta nueva producción con la protagonista de "La *sinfonía inconclusa*" ha despertado, como era lógico, la más viva expectativa entre nuestro público.

Expectativa que se basa en las simpatías que ha sabido conquistar Martha Eggerth aquí como en todas partes, mediante su labor inteligente y también por su reconocida elegancia que hace de ella una de las actrices preferidas por el público femenino.

Por consiguiente, no dudamos que el estreno de "La Carmen rubia", reunirá un numeroso público ansioso de ver y oir a la fina estrella.

No quiso beber

Mientras se filmaban algunas escenas de "A tale of two cities" superproducción de la Metro-Goldwyn-Mayer, adaptada de la famosa novela de Charles Dickens, Jack *Conway, el director*, se acercó a Ronald Colman, que es el protagonista.

Conway le ofreció una copa de whisky, y ante la admiración de los presentes, el astro rehusó.

Entonces Elizabeth Allan se le acercó y le preguntó el por qué de la negación. Y Colman, jovialmente respondió:

—¿Una copa? Si lo que necesito es una botella!

"A tale of two cities" presenta un reparto multiestelar y se sitúa en la Revolución Francesa.

De los studios de la London Films

Dos astros de la época del cine mudo volverán a la pantalla. Ellos son, Percy Marmont y Henry Victor, a quienes seguramente el público recuerda en tantas producciones de éxito, cuando las películas aun eran mudas.

Dos Mundos Contrarios

El Actor Francis Lederer ha Realizado un Sueño

Junto a Elissa Landi, Reaparece en "Hombre de dos Mundos" Producción de la R. K. O.

Francis Lederer, el conocido actor de la pantalla, recientemente incorporado a la cinematografía norteamericana después de haberse destacado en numerosos films de origen europeo, ha manifestado que ha visto cumplirse uno de sus mayores deseos al intervenir en la película "Hombre de dos mundos", una producción especial del sello "R. K. O." (Radio Picturs), que la Cía. Radiolux estrenará en breve.

En efecto, según se asegura, Francis Lederer desde niño siempre tuvo la aspiración de ver a verdaderos indios americanos y esquimales en su propio ambiente, después de haberlos comenzado a conocer *a través de las novelas de* aventuras. Y la verdad es que, tan pronto como llegó a Hollywood y entró al servicio de la "R. K. O." fué designado protagonista, junto con la estrella *Elisa Landi*, de una película que se desarrolla en las estepas americanas y regiones subpolares.

"Hombre de dos mundos" muestra, además de los actores nombrados, a muchas otras figuras de la pantalla, habiendo sido dirigida por J. Walter Ruben. Steffi Duna es una de las figuras sugestivas del reparto.

Gable y Macdonald

A su regreso a los estudios de Culver City, Clark Gable, el famoso astro de la Metro-Goldwyn-Mayer comenzará a filmar para la citada compañía, "San Francisco", una comedia con partes musicales, en la que Jeanette MacDonald tiene el papel femenino estelar, a su cargo.

Esta es la primera vez que Clark *Gable y Jeanette MacDonald actúan* juntos en una misma producción.

FRANCIS LEDERER, en su interesante rol de esquimal, aparece aquí junto a la sugestiva Steffi Duna, en una escena de la película de sello R. K. O., "Hombre de dos mundos"

LOS HUESPEDES DE SHIRLEY

Entre la chiquilinada de Hollywood fueron seleccionados los 50 más graciosos chiquillos, concediéndoseles el honor de conocer personalmente a Shirley Temple y jugar con ella y comer golosinas durante todo un día. ¡Y todavía se les pagó por la molestia!...

Esto ocurrió durante la filmación, en los estudios Fox, de la nueva película "Ricitos de oro", la más reciente de la "pebeta más querida en el mundo".

Los 50 chiquillos aparecen con Shirley en las primeras escenas de "Ricitos de oro", que muestra un orfelinato.

Al finalizar la tarea, gratísima para los pibes, el director Irving Cummings los reunió a todos y les obsequió con un festín de masas y bombones. *La pequeña Shirley* se despachó con un discurso que hizo las delicias de sus amiguitos colaboradores y regaló a todos sendas cajas de caramelos.

"Ricitos de oro" será estrenada el martes, en el gran teatro Broadway.

Laurel y Hardy

Los famosos cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy, han finalizado recientemente *en los estudios* de la Metro-Goldwyn-Mayer, bajo la supervisión de Hal Roach, el conocido productor una película cómica de largo metraje, titulada "Dos fusileros sin bala"

SIR NIGEL VENCIO A CHOCHO QUE FUE COTIZADO GRAN FAVORITO

Las Dos Primeras Fueron Ganadas por Ká y Mentón

El Pupilo de Pistorino Fué el Favorito de CRITICA y Pagó $ 17.40

Las dos primeras carreras de la reunión de ayer en La Plata, pruebas éstas para yeguas y caballos ganadores de una o dos carreras, fueron ganadas por Ká y nuestro favorito Mentón, este último con un dividendo elevado para la chance que ostentaba.

Ká se impuso fácil

La carrera inicial fué ganada como queda dicho en el párrafo anterior, por Ká, yegua que [illegible] echó sin duda su especialidad para actuar en el terreno "flojo" y dominar así a nuestra favorita Suprema por dos cuerpos y medio, en 1'22" 3|5 los 1300 metros.

Nuestra favorita corrió bien

El debut de nuestra favorita, Suprema, en esta carrera, no puede ser más auspicioso. En efecto, desconociendo en absoluto aquella pista, logró el segundo puesto en el *marcador*. En su próximo encuentro en La Plata debe ser Suprema un número puesto y nos dará así la razón respecto a nuestro casi exclusivo pronóstico con que contó de ayer.

El candidato de CRITICA, Mentón, pagó $ 17.40

Por ausencia de Tomasito en esta segunda carrera de la reunión, el caballo que dábamos como enemigo de ésta en nuestra fórmula, Mentón, *fué el ganador, abonando el injusto* dividendo de $ 17.40 y ganando así el favorito de nuestra página.

Mentón era la lógica más pura no corriendo Tomasito, y sin embargo regaló a sus partidarios un elevado dividendo para la chance que tenía.

El pupilo de Pistorino batió a Harpagón por más de un cuerpo, en 1'35" 1|2 los 1500 metros.

Terceró entró Simplex, con un buen sport a placé muy cercano a los diez pesos, y cuarto se clasificó Cachorro, que no responde a sus ensayos en privado.

No cabía la menor duda a nadie que con este animal se estaba preparando un asalto en forma, pero nunca se creyó que fuera en esta ocasión, donde aparecía Chochó como el candidato más lógico y como un ganador casi seguro, al no ser de la partida el único rival de valía que tenía en el papel, tal cual era Marruecos, y sin embargo la cosa fué ayer. Sir *Nigel se permitió el* lujo de dejar en el camino al pupilo de Lorenzo Fa y de abonar más de 45 pesos por cada dos.

En la prueba del desquite triunfó Cambio sobre Hablador por demasiada distancia para que tomemos en cuenta esta performance, que consideramos falsa para el pupilo *de Pistorino*.

Cambio podrá batirlo a Hablador y ser superior a él, pero no puede, lógicamente, dominar en esa forma terminante y sin lucha a un animal de la talla de Hablador, que ayer actraba en pista que le favorecía aún más.

LA GRAN BARRERA RESPONDIO



JUSTIFICANDO sus condiciones para pista barrosa. La logró el triunfo en la primera carrera del bosque.

Nuestro Favorito Alto! Salió de Perdedor muy Fácilmente

El programa que ayer se realizó en La Plata contaba con tres carreras, *para los animales perdedores* de tres años. Una de ellas estaba reservada a las potrancas y las dos restantes a los machos.

En ellas triunfaron Desdeñada, Alto! y Mallecó, respectivamente. Haciéndolo muy fácilmente y en forma espectacular por varios cuerpos, nuestro favorito Alto!

Desdeñada abonó un injusto dividendo a ganador

La carrera para las potrancas de tres años perdedoras, denominada Premio Pericón, sobre la distancia de 1.200 metros, fué ganada por la yegua Desdeñada por más de dos largos en 1' 17" 1|5 para dicha distancia.

Lo que llamó más la atención de *este triunfo de la pupila de Rogelio* C. Petit, fué sin duda alguna el exagerado dividendo que repartió entre sus escasos partidarios ya que abonó más de 31 pesos por cada dos apostades a ganador.

Si recordamos que Desdeñada en su anterior performance de la reunión del 19 de octubre actuando en pista pesada, como la de ayer, fué tercera de Betina y Ancora a menos de dos cuerpos de la gnadora en 1' 23" 1|5 para los 1.300 metros, *comprenderemos fácilmente* que no hay justificativo posible que oponer al abultado dividendo de la hija de Dalena.

Además en esta oportunidad iba con menos kilos que en la anterior dado que fué dirigida por un aprendiz.

El de Pepo, con Canal, ganó la punta por un cuerpo

El segundo turno del premio Platense para potrillos perdedores fué ganado por Mallecó, un potrillo por Chaffinch que cuida J. Polo —o lo que es lo mismo, cuya preparación es atendida por Pepe el Herrero—, Mallecó fué dirigido por José Canal, en la forma que sabe este látigo conducirse en La Plata, se impuso por un cuerpo sobre Malote, pero con entera facilidad.

Mallecó demostró poseer ciertas estimables condiciones para la lucha en terreno anormal.

El Espíritu Burrero del Público Platense

Si hay algo que elogiar con justicia, es el verdadero espíritu burrero del público aficionado *a las carreras de La Plata*. Ayer nos dió ese público una alta expresión del mismo, al concurrir en masa al circo del sur con un día que invitaba a cualquier cosa menos que a las manifestaciones al aire libre. Y a decir verdad, el hipódromo de La Plata es de lo más incómodo para un día como el de ayer. Es un circo que en estos momentos carece de las elementales comodidades para protegerse de las inclemencias del tiempo y *lo mismo da, al público* que concurre al paddock estar bajo techo que no estarlo, pues el de la tribuna vieja del paddock, única que se puede ocupar en la actualidad es de zinc y tiene más agujeros que un colador. Pero el público como si nada ocurriera, siguió con interés las alternativas de las ocho carreras de la reunión de ayer que fué una verdadera reunión pasada por agua.

El Observatorio DE PROSPERO

"¿CUAL SERA, ENTRE TODOS LOS RECORDS QUE APARECEN en la tabla respectiva, correspondiente a Palermo, el de mayor mérito?", —Nos pregunta "Trick" Nuestro correspondiente parece querer decir algo así como: ¿Cuál es el record de los records? Bien. Por impresión, le diremos que ha de ser el de Cute Eyes, de 4'9"3|5 en 4000; pero no vaya a creer que es "record de records" por el hecho de haber sido señalado en distancia tan larga. No. Lo sería solamente porque en la razonable relación que se estableciera sería, casi seguramente, el que más se destacara. Para dentro de muy poco, le prometemos efectuar un análisis meditado sobre tan interesante particular.

* * *

EL GRAN PREMIO "CARLOS PELLEGRINI" — QUE NO DEBE HAberse corrido esta tarde — se llamó antes gran premio "Internacional", cuando los turfmen uruguayos consideraban como una obligación mandar algún representante a la gran carrera. Más adelante se decidió, criteriosamente, cambiarle la designación, ya que — ante la gran dificultad que representaba la carrera — los hípicos de la otra banda dejaron de mandar, varias veces, competidores a disputarla. Se le designó con el nombre del doctor Carlos Pellegrini, cuando hasta esa fecha, ese nombre lo llevara el actual "Pueyrredón", que se corría sobre 3800 metros, en vez de 4000.

* * *

EL ULTIMO "GRAN PREMIO "INTERNACIONAL" LO GANO, EN 1906, Pelayo, delante de Melgarejo y Chinchorro. Pelayo era hijo de Neápolis y Pitanga; y por lo tanto, propio hermano de Padilla, vencedor de Old Man la única vez que éste fué derrotado.

* * *

ESE ULTIMO "CARLOS PELLEGRINI", HOY "GENERAL PUEYrredón", también disputado en 1906, lo ganó Floreal, por Kendal y La Rachel. Este fué aquel vencedor "trágico" de Pelayo en el "Nacional" de 1905. ¿Por qué lo llamamos "trágico"? Ahora lo verán.

* * *

PELAYO ERA UNA DE ESAS "IMPERDIBLES" EN QUE CREEN los incautos. Un "honesto" cajero de una institución bancaria — que se contaba entre ese género de incautos — se "incautó" de la existencia de su caja, el sábado, y se dijo para sí: "Me la juego 1500 ganadores a Pelayo, que dará $ 2.50, el lunes reintegro los 3.000 y me quedo con los $ 750 como *regalo*". *La cosa parecía muy simple, pero el domingo*, a Pelayo no solamente le ganó Floreal sino también Primera Tiple, aquella excelente hija de Tonio y Corista. El cajero infiel e iluso se pegó un tiro y pasó a mejor vida, de inmediato, en los escaños de la tribuna, desde donde presenció la catástrofe. ¡Perdón!,... no recordamos bien si no murió de un síncope cardíaco, en el mismo hipódromo. De las dos maneras, el episodio se mantendría como trágico e inolvidable.

* * *

ESAS PARTIDAS FUERTES, PREVIAS A CARRERAS DE DISTANcia larga — por más que se diga que fueron cumplidas con sobra — no nos gustan, ¿qué quieren? Vamos a suponer lo probable de que tanto Ix como Cute Eyes pudieran haber superado esos tiempos respectivos señalados, sin duda excepcionales. Se trata de dos grandes caballos, y todo puede creerse de las realizaciones de que son capaces. Pero siempre estaremos en que el ejercicio, considerado desde el punto de vista "mecánico", es fuerte y puede dejar resentida la "máquina". Poco importa, para formular estas consideraciones, que el caballo "tuviera más". La cuestión es *que sus miembros resistieron su peso, en movimiento aceleradísimo*, y pueden quedar resentidos. ¡Cuántas grandes carreras se han perdido por querer ver, a último momento, al caballo en la esfera del cronómetro!

* * *

RECORDAMOS AHORA, LAS PALABRAS DE UN PERITO EN MAteria de preparar caballos de carrera: "Si Vd. desea tener un animal *de fondo, no lo ensaye jamás, en partidas fuertes y cortas. No lo ensaye* "a velocidad", si no "a fatiga", lento y largo, y conseguirá la resistencia, aunque se tratase de un animal relativamente inferior. Está claro que, si el caballo vale poco, no va Vd. a ganar clásicos largos; pero sí, ganará muchos handicaps, frente a rivales, que le son superiores, pero que no traen a la carrera, la educación del suyo".

* * *

UNOS CUANTOS LECTORES, QUE FIRMAN "MATEMATICOS A LA violeta", nos piden que incluyamos periódicamente, en esta sección, problemitas de índole hípica. Les pondremos uno, fácil, para que se entretengan: dos caballos hacen "puesta" en el primer puesto, pagando uno de éstos, $ 4.40, y el otro $ 23.30. ¿Cuánto habría pagado, cada uno de ambos, ganando sólo?

* * *

A CAMBIO, LO MANTIENEN EN LAS DISTANCIAS CORTAS, Y ESTÁ claro que se cansará de ganar, también en estos reducidos recorridos; pero esperamos que, —conforme a lo que ya dijéramos en esta sección—, este caballo no tardará en ganar en distancia larga, también en Palermo.

* * *

MONTARAZ, PADRE DE GACETA II Y ALGUN OTRO, SE VENDIO de potrillo, en $ 52.000. Era hijo de Craganour y Mouchette. En el mismo acto de remate, Tsarevitch, por Amsterdam y Czarina, alcanzó a $ 30.000, y Coke, por Amsterdam y Coral, $ 22.000. ¿Qué ha pasado, que ya ni cerca se llega a estos precios? En ese año, se vendieron 488 productos, por la suma total de $ 3.368.450.

* * *

PODRIA DECIRSE QUE LA CAUSAL DE QUE ESOS PRECIOS YA NO se alcancen, es la que se han bajado los premios. No es tanto, lo que se han reducido, como para justificar ese descenso en los altos precios. Además, ahora, el número de hipódromos "de consuelo" ha aumentado, y al que no pudiera desquitar la totalidad del precio, por no haber resultado el producto, lo que prometía ser, le quedaría el "consuelo" de resarcirse en parte, ya sea, vendiéndolo para uno de sus hipódromos, o haciéndolo correr por su cuenta propia. Es lo probable que el total de premios, que se reparten en carreras, en los hipódromos de la República, sea hoy mayor que en aquel año 1919.

QUADRINI EN FORMA IMPREVISTA VIOSE OBLIGADO A ABANDONAR

Escudé Logró un Triunfo Merecido por su Decisión

A Pesar de que no Fué Muy Agresivo Después de la Cuarta Vuelta

ANOCHE, en el Luna Park, se llevó a cabo el combate entre el ex campeón europeo Luis Quadrini (60,400) y el argentino Emilio Escudé (61 k.). El mal tiempo conspiró contra el éxito de la reunión, y el match, si bien tuvo un final imprevisto, debido a la forma como se desarrollaba, no respondió ampliamente a la expectativa provocada, ya que el itálico se mantuvo en el contragolpe y nuestro compatriota no forzó la pelea, haciéndolo en algunas oportunidades, tal como en el tercer round que levantó el entusiasmo de los espectadores por su acción arrolladora. El italiano soportó el castigo con gran entereza, y en la cuarta vuelta a raíz de un resbalón cayó provocándose una extensa herida en la pierna derecha, que impidió su mejor actuación. *Luego en el undécimo round*, sufrió un knock down de tres segundos, y al reincorporarse presentaba una extensa herida sobre la sien izquierda, a raíz de un cabezazo involuntario, lo que dió motivo para que abandonara por hallarse en inferioridad de condiciones. Hasta el instante de producirse el desenlace, la ventaja era favorable a Escudé.

El resultado de las preliminares

En el primer match preliminar a seis rounds, Miguel De Gregorio (75.100) venció por puntos a Domingo Manghieri (79 k.).

En el primer match de semifondo a ocho rounds, Edmundo Rodríguez (71.600) se impuso por puntos ante *Mario Pujol (69.800)*.

En el segundo cotejo de semifondo a ocho rounds, Oscar Mella (66,700) derrotó por puntos a Eduardo Corti (66.200).

Acciones equilibradas

Inicióse el primer round, con el ataque de Quadrini, que de inmediato provocó el cuerpo a cuerpo, dedicándose a castigar a los flancos, siendo imitado por Escudé. Poco después tomó la ofensiva el argentino siendo parado por la izquierda del extranjero, quien vióse obligado a recurrir al clinch, por la decisión que empleó para contraatacar.

Las alternativas resultaron interesantes. Una fuerte derecha de Quadrini hizo blanco en la mandíbula de Escudé que contestó de izquierda y derecha a los flancos. En forma equilibrada terminó la vuelta.

En el segundo round, Escudé llevó el control de las acciones, y el itálico con insistencia trató de provocar la pelea a media distancia, en donde se desempeñaba con habilidad, anulando en parte la eficacia de su contrincante.

El argentino en forma involuntaria aplicó un cabezazo, siguiendo luego las acciones en forma equilibrada *hasta que sonó el gong*.

Ofensiva vigorosa

En el tercer round, Escudé cambió de táctica. Llevó la ofensiva con tanto vigor que provocó escenas de intensa emotividad.

Quadrini vióse obligado a recurrir a sus conocimientos para anular a su contrincante, sin lograr su anhelo, ya que la derecha del argentino hizo impacto repetidas veces en su mandíbula. El público entusiasmado coreó el nombre de nuestro compatriota que siguió atacando con vehemencia, consiguiendo ubicar un buen uppercut de derecha.

Quadrini soportó el castigo con singular entereza. La vuelta fué de Escudé.

En el cuarto round, Quadrini buscó la media distancia para castigar a los flancos, lo que fué imitado por su adversario, quien ubicó una fuerte derecha a la mandíbula. Más tarde el italiano conectó una buena izquierda en el mismo sitio, y se produjo un violento cambio de golpes. El itálico al atacar aplicó involuntariamente un cabezazo. Hubo un cuerpo a cuerpo intenso. Al tomar distancia los rivales, Quadrini atacó y cayó en la lona al pisar mal. Cuando se levantó, haciendo gestos de dolor, se pudo apreciar que en la pierna derecha tenía una herida de diez centímetros. Escudé al ver a *su rival en tal estado* no atinó a llevar la ofensiva, y casi de inmediato sonó el gong. La vuelta fué de Escudé.

En el descanso el manager de Quadrini reclamó la presencia del médico oficial de la Comisión Municipal de Box, y como no se hallaba presente, lo hizo el doctor Raúl G. Colia. El mencionado facultativo, después de su revisación afirmó que la mencionada herida no tenía tanta importancia como para impedir que continuara peleando.

Alternativas monótonas

Se reinició la pelea y la quinta vuelta fué lenta. Quadrini, casi parado por el dolor que experimentara en la pierna derecha, se dedicaba a esperar a su contrincante para trabarlo. Otro tanto ocurrió en el sexto round, en donde tampoco Escudé se empleó, ganando la vuelta. Las acciones monótonas siguieron en el séptimo round, y en la vuelta siguiente la pelea adquirió interés. Quadrini actuó mejor. Peleó con más decisión y dió la impresión de que había entrado en calor, ya que finteaban con más velocidad. La vuelta fué pareja.

En el noveno round Escudé atacó con más decisión. Hubo varios cambios de golpes que entusiasmaron al público, siendo la vuelta del argentino. En el décimo round Escudé hizo efectiva su derecha en forma vigorosa en la mandíbula del extran*jero, que la soportó bastante bien* y contestó con energía, y en la undécima vuelta, el argentino, mediante una potente derecha en el mentón derribó a Quadrini, y cuando el referee contó tres segundos se puso de pie. En ese instante se pudo apreciar que en la sien izquierda tenía una extensa herida. Hubo un momento de confusión. Escudé, indeciso, observó al referee Salomone, quien se acercó al púgil itálico, y como afirmara que se hallaba en infe*rioridad de condiciones para seguir* peleando, proclamó vencedor por abandono a Escudé, decisión que fué aplaudida por la concurrencia.

PREPARANDOSE PARA COMBATIR

EL PUGILISTA argentino en el camarín momentos antes de subir al ring. La tranquilidad que demuestra es la mejor prueba de la confianza que tenía en sus puños para definir el match, tal como lo hizo frente a Quadrini.

Habrá en el Luna Park Recios Matches de Catch-as-Catch-Can

Siegfried Luchará con el "Tigre de Texas", Bognar con Habarta, Rossetti con Ledoux y Komar con Duda

ESTA noche proseguirá el tercer campeonato mundial de "catch-as-catch-can" en el estadio Luna Park, con la participación de ocho atletas. La nueva presentación del campeón lituano Komar el Centauro provocará expectativa, porque tendrá de adversario al fuerte polaco Valerian *Duda*, y como existe rivalidad de casta, eso contribuirá a que en el instante de la prueba las acciones resulten intensas. También promete ser formidable el match entre el campeón olímpico italiano Luigi Rossetti y el francés Gene Ledoux. El itálico, por su estilo pintoresco, es la atracción del momento. En los otros matches el campeón húngaro Janos Bognar se medirá con el checoeslovaco Ziska Habarta y el *americano el "Tigre de Texas"* con el alemán Fritz Siegfried.

Match interesante

El alemán Fritz Siegfried se ha destacado por la variedad que emplea en su juego para defender su chance. En todas sus presentaciones ha impresionado inmejorablemente al público por su habilidad.

El "Tigre de Texas" es un atleta sumamente ágil. Aplica sus tomas con tal velocidad que sorprende a su contrincante y lo deja en situación *difícil*.

En el actual torneo se mantiene invicto, detalle que da margen para deducir que se trata de un elemento capacitado.

El match entre Siegfried y el "Tigre de Texas", promete ser intenso por las calidades de los adversarios, y si bien ante la lógica el segundo de los nombrados se halla bien colocado, es bueno recordar que el germano puede darle un disgusto por su fortaleza y habilidad.

Buen adversario

El campeón húngaro Janos Bognar es, sin discusión alguna, uno de los atletas más calificados que intervienen en el tercer campeonato mundial de "catch", que se lleva a cabo en el Luna Park. Es sumamente rápido para aplicar sus tomas y contratomas. Lo que más provoca entusiasmo es la destreza que demuestra ante el rival. La serie de victorias que ha conquistado en el actual torneo es la mejor base para justificar su calidad.

Ziska Habarta es fuerte y si bien en las dos presentaciones no ha tenido suerte, puede sorprender a su hábil contrincante, porque como es bien sabido en el "catch" todos tienen chance, por la violencia que emplean para definir posiciones.

Indudablemente, Bognar, se destaca como el mejor colocado para salir airoso de la prueba, pero se verá obligado a emplearse para lograr tal objeto.

El plato de la noche

El campeón olímpico italiano Luigi Rosetti es el atleta antipático de los espectadores de las tribunas populares. La violencia que emplea y la serie de recursos, principalmente, contribuyen a provocar hilaridad, lo que hace que en cada presentación mantenga la expectativa con creces.

Gene Ledoux, el campeón francés, es recio y gusta recurrir a toda clase de golpes antirreglamentarios. Frente a un adversario de la talla de Rosetti, no es aventurado pronosticar que las acciones colmarán la violencia más extrema, lo que dará motivo para descontar que el interés será intenso.

Rosetti, se verá obligado a emplear todas las artimañas que posee para evitar un epílogo nada agra*dable*, ya que hasta la fecha en el actual torneo no ha perdido por puesta de espaldas.

Rosetti y Ledoux han de realizar el match más pintoresco de la noche.

Lucha brava

El campeón lituano Komar el Centauro se medirá con el polaco Valerian Duda. El cotejo resultará sumamente bravo. El nombrado en primer término es un atleta formidable. Su vigorosa constitución física da la impresión de su *magnífica fortaleza*. En su debut justificó que es un punto muy alto, y que puede dar cuenta de sus rivales a medida que en el ring resuelva posiciones.

Komar el Centauro hoy tratará de emplearse a fondo, por la calidad del *adversario que le ha tocado en suerte*. Es conocida la rivalidad de casta que existe entre lituanos y polacos, por lo que no es aventurado que dentro de breves horas presenciemos en el cuadrado del Luna Park, un match intenso en donde tendremos una nueva oportunidad para apreciar el vigor extraordinario del campeón lituano, que ha provocado sensación en su debut.

NIÑOS DEBILES — ESCROFULA — APLICACION DE LUZ ULTRAVIOLETA — SEÑORAS — INFLAMACION DE MATRIZ, OVARIO y TROMPAS — APLICACION DE DIATERMIA — PRECIOS REDUCIDOS — De 10 a 12 y de 16 a 20 hs. — POLICLINICO CENTRAL — LAVALLE 986 — U. T. 35 LIBERTAD 0524

VENEREAS — Blenorragia — CURACION RAPIDA SIN LAVAJES NI MOLESTIAS — DEBILIDAD SEXUAL SECRETAS PIEL 9-12, 14-20 — Dr. B. POGORELSKY — 5. VIAMONTE 752

Dr. A. FEINMANN — IMPOTENCIA — DEBILIDAD SEXUAL — EN AMBOS SEXOS — METODOS CIENTIFICOS DE GRAN EFICACIA — COMPROBADOS EN MUY LARGA PRACTICA — 18 AÑOS DE ESPECIALIZACION — LUNES, MIERCOLES, VIERNES DE 17 A 20 — MAIPU 871 — 31-0828

INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL — El más antiguo de la capital — VENEREAS — PIEL — DE 10 A 12 Y DE 15 A 21 Hs. — BRASIL 923 (PLAZA CONSTITUCION)

INSTITUTO MEDICO PASTEUR — BLENORRAGIA — AVARIOSIS y PIEL — CONSULTAS $ 3 — TRATAMIENTO COMPLETO $ 30 — Bartolomé Mitre 1235

VENEREAS — PIEL - SIFILIS - IMPOTENCIA — CURA RAPIDA SIN DOLOR — ABONOS $ 5.- POR SEMANA — CONSULTAS $ 3 DE 9 A 21 HORAS — FIESTAS DE 9 A 12 HORAS — CALLAO 541

INSTITUTO MEDICO ALEMAN — BLENORRAGIA — LUES - PIEL - DEBILIDAD SEXUAL - METODOS MODERNOS — LABORATORIO - RAYOS X - RAYOS ULTRAVIOLETAS — RIVADAVIA 2721 - (PLAZA ONCE) 4.10 a 20 hs. — CONSULTAS POR CORRESPONDENCIA — TRATAMIENTO COMPLETO 30

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

CASA MATRIZ: 25 DE MAYO 245|63

Los remates están sujetos a las condiciones generales de los mismos y a las Leyes y Reglamentos del Banco. La totalidad de los remates se publican en el Boletín del Banco.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES, Partido de General Alvear. Campo de 619 Hs. 1520 m. c., libre de caminos, apto para ganadería, designado como lote 3 del Establecimiento San Roque, a 8 Kms. al O. So., de la Estación Emma, F. C. S., lindando: N., Lote 1, de U. Núñez Lozano; N. E., Sinforosa Núñez Lozano; S. O., Hilario Renovales y S. E., Silvano Crotto. El 10 de noviembre de 1935, a las 10.30 horas, en Bco. Nac. Arg., en Tapalqué. Base: $ 27.900. Hipoteca: $ 25.100. Deuda actual: 24.578,86 pesos. *No. Ho. 20|48563-B. 33. Serie B. Sucursal: Tandil.* Martillero: Eduardo Desperbasques. — Nota: El comprador podrá tomar a su cargo una hipoteca hasta el 90 o|o del precio de compra; pero no mayor de $ 40.000. — No. Bco. 6230. CRITICA, Inic. 26|10|935, ven. 9|11|935

PROVINCIA DE BUENOS AIRES, Partido Dolores. Campo de 808 Hs. 6826 m. c., libre de caminos, apto para agricultura y ganadería, designado como lote 5 del plano de división, a 12 Km. al O. de la Estación *Dolores, F. C. S.*, lindando: N., canal de desagüe No. 9; S., camino general de Rauch a Dolores; E., lote 4 y O. lote 6. El 10 de noviembre, a las 10.30 horas, en Bco. Nac. Arg., en Dolores. Base: $ 32.000. Hipoteca: $ 25.600. Deuda actual: 28.262,04 pesos. *No. Ho. 20|48819-B. 28. Sucursal Tandil.* Martillero: Severo Contessa. — Nota: El comprador podrá tomar a su cargo una hipoteca hasta el [illegible] o|o del precio de compra, pero no mayor de $ 37.700. - No. Bco. 6329. CRITICA, Inic. 26|10|935, ven. 9|11|935

AGÜERO 1243|51, entre Charcas y Mansilla. Mide, según obligación hipotecaria: 9m20 de frente al O.; 9m14 en el contrafrente: 20m45 de fondo en el S. y 20m50 en el N. Superficie aproximada: 203m35 m. c. El 7 de noviembre, a las 15.30, en Casa Central. Base: $ 30.000. Hipoteca: $ 27.000. Deuda: $ 26.439. Casa de planta baja: zaguán, sala, escritorio, hall, comedor, dos *habitaciones*, baño, cocina, pieza chica y en altillo dos piezas de servicio y w. c. Planta alta: zaguán, sala, hall, escritorio, comedor, dos habitaciones, pieza chica, baño, cocina, dos piezas de servicio en altillo y sobre éstas otro desván, lavadero y w. c. Nota: El comprador podrá hacerse cargo de una hipoteca por el 90 o|o del precio de compra hasta la suma de $ 46.950. Capital. No. Ho. 120776. Serie D. Martillero: Panelo y Cía. Reconquista 236. No. Bco. 6253. CRITICA, Inic. 23|10|935, ven. 6|11|935

PROVINCIA DE BUENOS AIRES, partido de Lomas de Zamora, Banfield. Calle Arenales Nos. 1619 y 1628 entre las de Talcahuano y Rincón. casa de familia, en terreno que mide según títulos: 21,65 metros de frente al E., por 43,30 metros de fondo o sea: 927,44 m. c. El 5 de noviembre, a las 15.30 horas, en Casa Central. Base $ 8.360. Hipoteca $ 5.650. Deuda actual $ 5.728,54. Consta de vestíbulo, 5 piezas y dependencias. Nota: El comprador se hará cargo de la deuda por afirmados desde la aprobación del remate. No. Ho. 63|511 B. 60. Serie F. Sucursal La Plata. Martillero Gabriel Scannapieco. — No. Bco.: 6225. CRITICA Inic. 22|10|935 Ven. 5|11|935

ECUADOR 967 entre San Luis y Córdoba. Mide, según títulos: 8m66 de frente al N. O. por 30m70 de fondo en el N.: 8m69 en el contrafrente y 31m16 en el S. O. Superficie aproximada: 269,15 m. c. El 7 de *noviembre*, a las 15.30, en casa central. Base: $ 47.000. Hipoteca: $ 37.750. Deuda: $ 36.966. Casa de: Planta baja: zaguán, un departamento de: escritorio, sala comedor, office, tres habitaciones, dos baños, cocina, pieza de servicio, lavadero y w. c. Primer piso: hall, sala, comedor, office, toilet, despensa y cocina. Segundo piso: cinco habitaciones, cuarto, vestíbulo, tres baños y cuarto. En azotea, tres piezas y lavadero. Tiene servicio de ascensor. No. Ho. 111010. Serie B. Martillero: Furts Zapiola y Cía., Reconquista 579. *No. Bco. 6281.* CRITICA, Inic. 23|10|935, ven. 6|11|935

PROVINCIA DE BUENOS AIRES, PARTIDO MATANZA. Quinta de 5 Hs. 8975 m. c., apta para cultivos, con casa de 5 habitaciones y dependencias, a 1 Klm. al S O. de la estación Aldo Bonzi, F. C. M. designada como lote 4 del plano de división, lindando: N. O., lote 3; S. O., lote 2; N. E., Aldo Bonzi, y S. E., vías del F. C. C. G. B. A. El 5 de noviembre a las 15.30 horas, en Casa Central. Base: $ 12.600. Hipoteca: $ 6.400. *Deuda* actual: $ 6.267.12. No. Ho. 66,085.B.66. Serie F. Sucursal La Plata. Martillero: Raúl A. Carranza. N. Bco. 6173. CRITICA Inic. 21|10|935, ven. 4|11|935

CALLAO 1488|90|94 ESQUINA LAS *Heras 1810*. Mide según obligación hipotecaria: excluyendo la superficie de la ochava: 12m88 de frente al E. o S.E.; 11m87 en su otro frente al N. o N.E.; 6m00 en la ochava; 17m45 en el costado S. o S.O. y a partir del límite de este rumbo sobre el costado O. N.O., tiene siguiendo hacia el N. o N.E. una línea de 11m71; desde este punto hacia el E. o S.E. otra línea de 1m07 y desde éste último punto hacia el N. o N.E. otra línea perpendicular a la anterior de 5m20. Superficie aproximada: 280 m. c. El 11 de noviembre a las 15.30 en casa central. Base $ 316.200. Hipoteca $ 250.000. Deuda $ 241.802. Casa de renta de: sótano, dos escritorios, vestíbulo, dos servicios, cuarto de la calefacción, depósito, guardabaños y amplio local depósito. Planta baja: salón negocio, tres servicios, dos cuartitos, vestíbulo, un departamento de: una pieza, w. c. baño y cocina. Primer piso: departamento de: hall, sala, antesala, escritorio, comedor, tres dormitorios, dos baños, despensa cocina; en entrepiso dos piezas de servicio, baño y cuarto ropero. Segundo piso: departamento de: hall sala, salita, escritorio, tres dormitorios, comedor, dos *baños, cocina, pequeña despensa*. Tercer piso: departamento de: living-room, sala, comedor, office, tres dormitorios, dos baños, escritorio, pieza de servicio y w. c., baño; azotea: cocina, dos piezas de servicio, dos lavaderos, w. c., baño y dos cuartos. Tiene servicio de ascensores. Nota: La deuda por afirmado será por cuenta del comprador desde la fecha de la aprobación del remate. Otra: Existe un contrato de locación que deberá ser respetado por el comprador. Capital. No. Ho. 123341. Serie D. Martillero: Llames, Massini, Samyn y *Cía. San Martín 50. — No. Bco. 6164*. CRITICA Inic. 30|10|935, v. 13|11|935

JUNCAL 1180, entre Cerrito y Libertad. Mide según títulos: 6m70 de frente al N., 21m67 en el lado E. y 21m64 en el O. Superficie aproximada: 145m35 m. c. El 5 de noviembre a las 15.30 horas en Casa Central. Base: $ 50.000. Hipoteca: $ 45.000. Deuda: $ 44.065. Casa de subsuelo: portería, vestíbulo y dos piezas de servicio. Planta baja: zaguán, hall, sala, comedor, office, toilet y en entrepiso pieza chica. Primer piso: hall, tres dormitorios, dos baños, toilet y pasaje. Azotea: dos piezas, cocina, antecocina, lavadero, w. c. y baño. NOTA: El comprador por mayor suma podrá tomar a su cargo una hipoteca del 90 o|o del precio de compra hasta la suma de $ 58.800. Capital No. Ho. 113040. Serie B. Mar*tillero: Miguel S. de Igarzábal*, Tucumán 1621. N. Bco. 6208. CRITICA Inic. 21|10|935, ven. 4|11|935

GODOY CRUZ 1325, esquina Jufré 1935. Mide según obligación hipotecaria: 11m21 de frente al N. O., 15m90 al S. O., 10m10 en el S. E. y 18m30 en el N. E. Superficie aproximada: 205m26 m. c. El 5 de noviembre a las 15.30 horas en Casa Central. Base: $ 35.500. Hipoteca: $ 35.950. Deuda: $ 33.245. Casa de planta baja: zaguán, dos habitaciones, hall, comedor, pequeña pieza, *otra pieza, toilet, cocina y vestíbulo* interno. Planta alta: con sala habitaciones y baño. Capital No. Ho. 110304. Serie A. Martillero: Raúl A. Carranza, Uruguay, 642. No. Bco. 6209. CRITICA Inic. 21|10|935, ven. 4|11|935

TERRITORIO NACIONAL DE LA PAMPA, sección III, fracción D, mitad Oeste del lote oficial 8, con superficie de 4989 Hs. 8566 m. c., apto para agricultura y ganadería, con todo lo adherido al suelo, a 10 Klms. al E. de la estación Gamay del F. C. Sud. El día 5 de noviembre de 1935 *a las 15.30 horas en Casa Central*. Base: $ 108.800. Hipoteca: $ 100.000. Deuda $ 97.923,74. NOTA: Con arreglo a la ley 11627, el comprador respetará los contratos de arrendamientos vigentes, en las condiciones que se informarán en Casa Central y en la Sucursal. No. Ho. 26|44315. S. 3. Serie B. Sucursal Santa Rosa. Martillero: Nazar y Hernández. No. *Bco. 6204*. CRITICA Inic. 21|10|935 ven. 4|11|935

OTAMENDI 224|26 ENTRE Venancio Flores y Pasaje Centenario. Mide según división hipotecaria: 10 m 39 de frente al E.; 16m00 en el costado N. y 15m50 en el S. Superficie aproximada: 163m64 m. c. El 13 de noviembre, a las 15.30 horas, en Casa Central. Base $ 26.300. Hipoteca $ 19.600. Deuda $ 19.193. Casa de planta baja: entrada para autos, pórtico, sala, garage, vestíbulo, una habitación, vestíbulo interior, toilet, co*cina, despensa y w. c. Piso alto:* cuatro habitaciones y dos baños. En altos dos piezas y un depósito bajo la bohardilla. Capital. No. Ho. 124854. Serie E. Martillero Luis Risso. Bustamante 1346. — No. Bco.: 6456. CRITICA Inic. 29|10|935 Ven. 12|11|935

PROVINCIA DE BUENOS AIRES Partido Puán. Campo de 500 Hs. designado como lote 27 del establecimiento "San Martín de Chasicó", se halla a 6 Km. al E. de la estación San Germán F. C. S., lindando: N. E., lote 28 de Borqui; N. O., lote 14 de Suc. Vicente; S. O., lote 26 Del Río, estos tres rumbos calle en medio y S. E., Berraondo. El 17 de noviembre, a las 10.30 horas, en Banco Nación Argentina en Puán. Base $ 30.700. Hipoteca $ 28.000. Deuda actual pesos 27.418,65. No. Ho. 48|11277 B. 82. Su*cursal Bahía Blanca. Martillero* Francisco Larrea. Con arreglo a la Ley 11.627, el comprador respetará el arrendamiento vigente hasta el 15|2|1936, a razón de $ 4 m|n. por hectárea. — No. Bco.: 6548. CRITICA Ini. 2|11|935 Ven. 16|11|935

ERCILLA 5115 ENTRE GUARDIA Nacional y Escalada. Mide según títulos: 8m66 de frente al S. E. por 17m36 de fondo. Superficie aproximada: 147m39 m. c. El 18 de noviembre, a las 15.30 horas, en Casa Central. Base $ 7.200. Hipoteca $ 4.500. Deuda $ 4.406. Casa de jardín, dos piezas, galería, baño y cocina. Capital. No. Ho. 121595. Serie D. Martillero: José P. Macchioli, Florida 229. No. Bco.: 6664. CRITICA Ini. 3|11|935 Ven. 17|11|935

PARANA 1273|77, *entre Arenales y* Juncal. Mide, según títulos: 9m79 de frente al O. por 50m90 de fondo en el costado S. y 50m70 en el N. Superficie aproximada: 503,93 m. c. El 8 de noviembre, a las 15.30, en Casa Central. Base: $ 93.000. Hipoteca: $ 88.200. Deuda: $ 86.368. Casa de: *Subsuelo: escritorio*, una habitación, tres piezas de servicio, baño, comedor diario, vestíbulo, cocina, carbonera y caldera calefacción. Planta principal: zaguán, hall, sala, salita, comedor, antecomedor, fumoir, toilet y office. Primer piso: galería del hall, siete habitaciones, baño, vestíbulo, pieza chica, vestíbulo y dos baños. Segundo piso: dos piezas, pieza chica, baño, vestíbulo, tres piezas de servicio, baño y lavadero. Nota: El que resulte comprador podrá hacerse cargo de una hipoteca por el 90 o|o del precio de compra hasta la suma de $ 150.000. No. Ho. 125565. Serie E. Martillero: Adolfo Calvete e hijos. Paraná 473. No. Banco 6305. CRITICA, Inic. 24|10|935, ven. 7|11|935

CARLOS CALVO 3536|40,50|60 ENtre Castro y Castro Barros. Mide según títulos: (Lotes 24 y 25). Lote 24: 8m66 de frente al N., por 64m90 de fondo en el E. y 65m80 en el del O. Lote 25. 8m66 de frente al N. por 65m80 de fondo en el E. y 66m70 en el O. Superficie aproximada: 1.139,65 m. c. El 18 de noviembre, a las 15.30 horas, en Casa Central. Base $ 79.400. Hipoteca $ 60.000. Deuda $ 58.754. Casa de: Planta *baja*: dos locales negocio, entrada de vehículos, gran garage, local depósito y tres w. c. Planta alta: zaguán, nueve habitaciones, baño, cocina, w. c. y en altos pieza de servicio. No. Ho. 122772. Serie D. Martillero: Carlos Villar Sáenz Peña, San Martín 232. No. Bco.: 6656. CRITICA Ini. 3|11|935 Ven. 17|11|935

OLLEROS 3730|38 entre Charlone y Rosetti. Mide, según obligación hipotecaria: 9m00 de frente al O.; 9m02 en el contrafrente al E. por 18m57 de fondo en el lado N. y 18m13 en *el S. Superficie aproximada*: 163,96 m. c. El 8 de noviembre, a las 15.30, en Casa Central. Base: $ 21.000. Hipoteca: $ 18.600. Deuda: $ 18.213. Casa de: Planta baja: hall, comedor, dos habitaciones, cuartito, cocina, antecocina, w. c., pieza de servicio y garage. Planta alta: hall, cuatro dormitorios, baño, terraza y en azotea dos cuartitos depósito. No. Ho. 101010. Serie F. Martillero: Sebastián Césares. Reconquista 336. No. Banco 6302. CRITICA, Inic. 21|10|935, ven. 7|11|935

PROVINCIA DE BUENOS AIRES. Partido de Matanza. Ramos Mejía. Calle Adolfo Labougle No. 520, entre las de Zarraga y Colombres, casa quinta, en terreno que mide según títulos lotes 1, 2 y 3: 67m05 de frente el S.: por 51m90 de fondo N., los *costados E. y O. y lotes 4 y 5*: 17 m. 32 de frente al S.: 53m04 al E.; 53m37 al O. y sup. total en conjunto de 4.401,0629 m. c. El 15 de noviembre, a las 15.30 horas, en Casa Central. Base $ 26900. Hipoteca $ 25.000. Deuda actual $ 24.480,94. Consta de 7 habitaciones y dependencias. No. Ho. 13|2657 B. 66 Serie A. Sucursal La Plata. Martillero José Di Martino. No. Bco.: 6468. CRITICA Ini. 31|10|935 Ven. 14|11|935

DINERO — A empleados solicitudes presentadas de 10 a 12, se despachan por la tarde. — SMITH y Cía. — Avenida de Mayo 760, Escritorio 28

DIVORCIO ABSOLUTO — TRAMITO NUEVO CASAMIENTO — Pida Prospecto Gratis — G. GUILBAUD — Esmeralda 570



Alma Torera

por

Don JUAN el ZORRO

ASI ES

Hay personas que no saben perder el tiempo solas; son la calamidad de las personas ocupadas.

* * *

El hombre no puede hacer nada mejor para llevarse sentimentalmente, que acercarse al perro.

* * *

Hay personas que no pueden ser calificadas de necias. Pero, por ser inteligentes, si se propusieran ser necias lo serían más que nadie.

Solidaridad Femenina

Según relatos de pescadores de ballenas, los cachalotes hembras que nadan en manadas, se muestran mutuamente un gran cariño; cuando una de ellas es herida, sus compañeras permanecen cerca de su compañera agonizante sin apartarse del barco — del cual huyen en otra ocasión — aunque corran riesgo de muerte. En cambio, entre los machos, cuando uno de sus compañeros está herido, los demás lo abandonan.

Imitemos a von der Fischweiller

En 1800 el doctor von der Fischweiller, que murió a la edad de 100 años, recomendaba dormir en lecho orientado al norte, por estas razones que más tarde fueron también preconizadas por otros autores: con auxilio del compás, se colocará el lecho en tal posición, que la cabeza del que lo ocupe quede justamente al norte y los pies al sur. El cuerpo así colocado está en línea directa con las varias corrientes magnéticas que vienen del norte, las cuales favorecen la circulación de la sangre y la constitución de los tejidos.

* ☆ *

LA FERTILIDAD

Una teoría sobre el agotamiento de la fertilidad de los suelos, que hasta ahora no ha sido comprobada ni desmentida, es la que formuló Candolle hace 70 años, según la cual las plantas dejan en el suelo residuos o excreciones que son tóxicos para las plantas de la misma especie cultivadas en el mismo terreno, pero no para plantas de otra especie. Por eso se aconseja la rotación de los cultivos, es decir, que no se plante sucesivamente en el mismo terreno la misma planta, sino otra de distinta clase.

ELECTORALERIAS

El presidente del comicio, aficionado al droguis, se sentó ante la mesa electoral y dijo: "¡Mozo, sírvame una caña!".

* * *

Un chauffeur de colectivo, escamado por las multas, no fué al comicio porque allí había muchas boletas.

* * *

Y se dió el caso de un purista del lenguaje que, en presencia de las listas de candidatos, expresó: "En rigor idiomático, estas nóminas no deben llamarse boletas, sino "boletos".

* * *

Pero otro gramático discutió el asunto, diciendo: "Las boletas se llaman boletas". Lo que debe llevar el nombre o apodo de "boletos" son los discursos, promesas de ciertos candidatos.

* * *

Los candiatos elegidos son los votados; los otros son los "botados". Obsérvese que la diferencia entre unos y otros está demarcada por una v de vaca y una b de burro.

Mentiras Criollas

Nunca nadie se arrepintió de haberme prestado plata

Diálogo de Hoy



—Pero, ¿cómo es analfabeto, habiendo ido al colegio?

—Es que fué al colegio electoral.

Bueno es Saberlo

En momentos de tormenta es muy peligroso colocarse debajo de la araña de luz eléctrica, sobre todo si ésta se halla suspendida por una cadena metálica; puede ser vehículo de un rayo.

* ☆ *

LINCOLN EN ESTATUA

Abraham Lincoln es el norteamericano que tiene en su país más monumentos, pues las estatuas públicas que lo representan alcanzan a cien.

* ☆ *

El Frío y las Barbas

Los habitantes de los países fríos poseen barba y cabellos mucho más abundantes que los de los países cálidos.

COCES POSIBLES

Un ras etíope declaró heroicamente que sacaría a coces a los súbditos de Mussolini.

El corresponsal especial de "Alma Torera", acaba de descubrir el porqué de eso de las coces: El ras que lo dijo era Mulu... gueta.

"NI-HON-KO-KU"

El nombre del Japón es la corrupción de las palabras japonesas "ni-hon" (vulgarmente nipón), abreviaturas de "Ni-hon-ko-ku", que significan "el país del sol levante". Este mismo significado tiene en el ideograma chino con que se designa a ese país y que se pronuncia "Gi-pan-kuo". La palabra Cipango, que nos es familiar por los relatos de los navegantes antiguos, es, en resumidas cuentas, el nombre chino del Japón.

LAS TIERRAS

Las tierras se denominan "fuertes" si en su constitución predomina la arcilla, lo que las hace poco apropiadas para la agricultura por su escasa permeabilidad; "livianas", si predomina la arena; en este caso tienen exceso de permeabilidad, y "francas", cuando no hay superabundancia de ninguno de esos dos elementos. Las tierras "francas" son, por supuesto, las más aptas para la mayoría de los cultivos.

* ☆ *

PUEDE SER

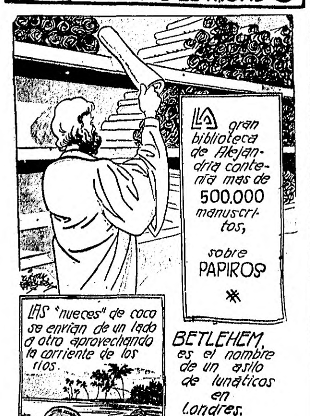
Un químico ruso, Martiouchek, sostiene la teoría de que, en estado natural, todos los metales son de color de la plata.

☆ ◇ ☆

Tema Lúgubre

En el Japón está tan generalizada la cremación de los cadáveres humanos, que más de la mitad de los muertos son sometidos a ella, con evidentes ventajas higiénicas.

LO CURIOSO DEL MUNDO



LA CIUDAD DE ALEJANDRIA, situada en la boca del Nilo, fué el centro intelectual del mundo antiguo durante un período de 300 años. Como esto fué 1500 años antes de la invención de la imprenta, todos los textos estaban escritos sobre rollos de papiro. La destrucción de esta biblioteca ha sido una de las pérdidas más grandes para la evolución de la civilización.

La Patrulla Policial — Intervención policial — por Charlie Chind







Dick Bradford y el Filibustero Brocco — La defensa — por Clarence Gray







La Juventud de Búffalo Bill — En la cabaña de Rosalita — por Harry O'Neill







Bill da la espalda a Carlos, y este extrae un cuchillo.

Red Barry, el Pesquisante — Entre rejas — por Wild Gould



¿Hay novedades, chico? — ¡Al final todo se arreglará! — ¡Así lo espero, chico! — En este momento, mis amigos están en la casa del gobernador.... — Comuníqueme con Warden.... ¿Warden?... No se puede hacer nada por el chico. Voy a ver si me arreglo con un mendigo

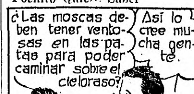
Lo Llaman Burbuja — El hombre de buen corazón — por Ad Carter





¿Qué hacía usted en el submarino, con esos hombres malos? — El honorable Ming-Chang-Moy me colocó en él para protegerte del "Dragón Púrpura". — ¿No podríamos ir a mi casa en seguida? — No tenemos remos, pero si por fortuna pasa un barco, estaremos a salvo

Pochito Quiere Saber — Sobre las moscas — por Paul Pim







¿Hay moscas que no vuelan? — Sí; las "moscas" que se dejan en la barba de algunos hombres.

Fantón, el Demonio del Aire — Otra riña más — por Chaffin y Forrest

Dentro de un momento volverá en sí... — El me quiso proteger contra usted.... y ahora... tal vez esté moribundo... — ¡Caramba; es Montague!





No hay que ser tan Exagerado

por Milt Gross

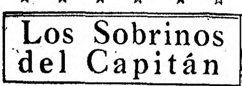
EL GRAN DESENCANTO











Por Dirks

ADIVINA, ADIVINADOR



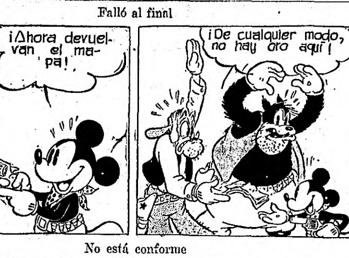


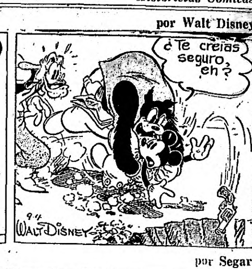


El Ratón Mockey — Falló al final — por Walt Disney

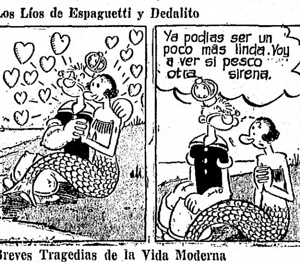






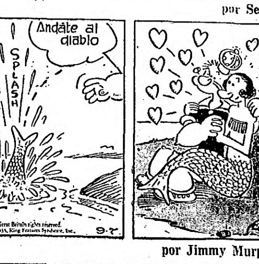


Los Líos de Espaguetti y Dedalito — No está conforme — por Segar









Breves Tragedias de la Vida Moderna — Va a perder la paciencia — por Jimmy Murphy







Don Gil A. Cuadros — La vieja vacila — por Bernard Dibble

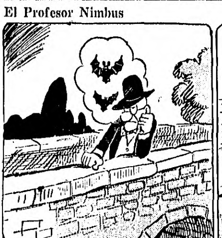
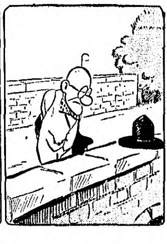


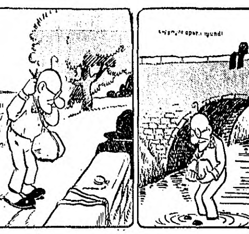
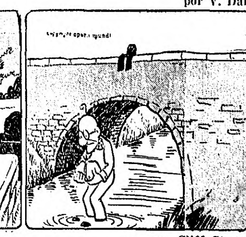






El Profesor Nimbus — Suicidio frustrado — por V. Daix

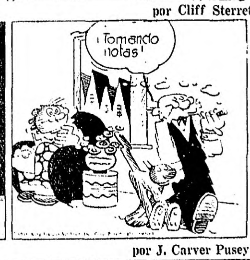



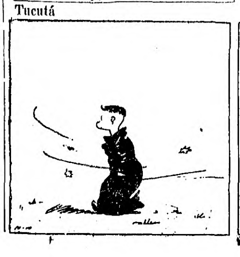
Don Jacobo en la Argentina — Lo dice porque lo sabe — por Cliff Sterret

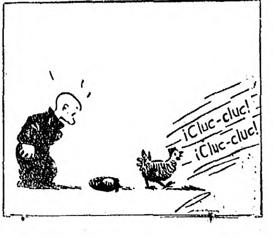






Tucutá — Sacando provecho — por J. Carver Pusey



La "Soubrette" F. Boni, es Deportista Consumada

LE ATRAE MUCHO EL GENERO DRAMATICO

"Si no Hubiera Fallecido Ruggero Luppi —Dice—, Estaría con El Encarnando Heroínas de Dramas y Comedias

LA hermosa y gentil "soubrette" Franca Boni nos recibe en su camarín del teatro Marconi entre dos actos de la interminable opereta "Cin-Ci-La". Es inquieta, movediza, nerviosa. Habla rápidamente; sus ojos verdosos y sus manos afiladas, aristocráticas, no cesan de moverse. Se lo decimos. Su respuesta llega, rápida.

Vocación infantil

—Siempre fuí así, desde niña. En la escuela no podía estar quieta un instante, y cuando me castigaban, no cesaba de cantar cuanta canción sabía. Llegaron a amenazarme con la expulsión, y yo, muy tranquila, respondía: "Poco importa. Me iré a América y seré artista". Es indudable que esta vocación infantil influyó el ejemplo de mi padre, Augusto Balboni, tenor dramático de gran prestigio que actuó en Australia por espacio de siete años consecutivos y luego en Rusia, con no menor éxito.

Se inició en la ópera

—También yo inicié mi carrera artística dedicándome a la ópera. Debuté en Holanda, bajo la dirección del maestro Ferrari, interpretando la Micaela, de "Carmen", obteniendo un éxito que repercutió en Italia. Meses después me presentaba en el Teatro Lírico, de Milán, con "Pagliacci". Más tarde pasé a Bologna y demás ciudades importantes. En mi repertorio incluyo aparte de las mencionadas, "Bohème", "Fausto" y otras que se prestan para mi registro.

—¿Y cómo se dedicó a la opereta?

Géneros en crisis

—Me indujo Lombardo. Tanto en la ópera como en la opereta, se nota una seria crisis de valores. Hay tan escasos cantantes, aun en Italia, como libretistas y músicos. Lombardo necesitaba estrenar su obra "Il paese dei campanelli" en Montecattini, y me propuso que integrara el elenco. Acepté y triunfé. Por aquel tiempo desempeñaba partes de tiple cantante. Luego, otra crisis, la de las "soubrettes", me obligó a interpretar los papeles reservados a éstas.

—¿Sigue prefiriendo la ópera, sin embargo?

—Naturalmente. Pero también tengo vivísimos deseos de actuar como actriz. Tal vez este año, de no haber muerto aquel gran artista y amigo que se llamó Ruggero Luppi, estaría con él encarnando heroínas de dramas y comedias. Veremos todavía. No soy de las que pierden las esperanzas fácilmente.

FRANCA BONI

EN UNA CARRERA GANO UN PREMIO

Fué la Unica Mujer que Participó en la Competición Náutica Pavía - Venecia

Competencia ruinosa

—¿Las tiene también respecto a un resurgimiento de la ópera y la opereta?

—En eso ya no soy tan optimista. La ópera se defiende, pero la opereta debe sufrir competencias ruinosas: la de la comedia musical, la de los espectáculos cinematográficos que pueden contar con intérpretes selectos, las comedietas breves que se representan como fin de fiesta, etc. Y en la imposibilidad de formar grandes conjuntos, con buenas obras e impecable montaje escénico, reside la dificultad de que el género logre recobrar su antigua brillantez.

Deportista intrépida

—¿Eso no la preocupa mayormente?

—¡No faltaba más! En la ópera, en la opereta, en la comedia, el drama o el cine, sabré abrirme camino, como hasta ahora. Además, tengo otras actividades. En la carrera náutica Pavía-Venecia, sobre 400 kilómetros, reservada para out-boards, entré cuarta en la clasificación general. Fuí la única mujer que participó. Por ello me discernieron dos premios. Practico patinaje, doy buenos saltos con skies, soy una arriesgada motociclista y, si me apuran, me convertiré en aviadora.

Un romance de amor

—¿Ha volado usted?

—*Una sola vez, de Chile a Buenos Aires*, por amor. Sí; no se extrañe usted. Dejaba en esta capital un cariño muy grande, tanto que nos intercambiábamos 40 telegramas diarios. El día que creí asegurada mi felicidad planté al empresario Salvatti — que no me lo perdonará nunca — y me vine "volando" (esta vez, en el sentido literal). Me esperaba un desengaño, un desengaño tremendo, que me hizo mucho mal. Pero, ¿a qué acordarse de esto? Sigo siendo optimista, y, además, una "soubrette" de opereta no tiene derecho a ponerse triste. ¿Verdad?

Y con una fresca y comunicativa sonrisa, Franca Boni se despide de nosotros para iniciar el tercer acto de "Cin-Ci-La".

PABLITO CUMO es, entre los niños artistas que actualmente se presentan en nuestros escenarios el de mayor edad. Hijo de artistas, si bien nos manifiesta su entusiasmo por la carrera del teatro, agrega que no tiene prisa y que deja librado al tiempo la tarea de orientar su vocación

MUCHO PUBLICO ASISTE A LA SALA DEL T. ODEON

Las Representaciones de "Don Juan Tenorio" Han Contado con Calificados Auditorios

CON un público muy numeroso siguen ofreciéndose en el Odeón las representaciones de "Don Juan Tenorio" del poeta José Zorrilla, que el conjunto dirigido en esta sala por Enrique T. Susini puso en escena a mediados de la semana que hoy finaliza.

Interpretación eficaz

La obra de Zorrilla, tan cara todavía al público que aplaude innumerables escenas y pasajes, logra una ajustada interpretación por parte de los intérpretes del mencionado conjunto, entre los cuales se destacan principalmente las actrices Amanda Varela, tierna Doña Inés; Dora Martínez, en Brígida; Juana Sujo en Lucía y Edna Norrell y los actores Miguel Faust Rocha, que realiza un logrado trabajo en su don Juan; Francisco P. Donadío, Carlos Langlemey, César Fiaschi y Alberto Di Salvio.

Presentación

La dirección de "Don Juan Tenorio", así como los decorados, a cargo de Enrique T. Susini, contribuyen a que la versión ofrecida cobre ciertas características de interés que el público reconoce al aplaudir el espectáculo que se le brinda.

DOÑA INES Y DON JUAN TENORIO



LA GRACIOSA actriz Amanda Varela y el apuesto galán Miguel Faust Rocha, en los principales personajes de la obra de Zorrilla,

Intensa Será la Actividad Musical

Para el martes, a las 18.30 horas se anuncia en el Odeón, la reaparición del célebre cuarteto de laúdes Aguilar. El programa incluye las siguientes composiciones:

Sonata en sol menor, de Scarlatti; Cuarteto en re menor, de Haydn; El puerto y Asturias, de Albéniz; la Danza V, de Granados; Las doce horas, de Paco Aguilar, y Danza de "La vida breve", de Falla.

Anita Watzemborn

Para el jueves próximo a las 21 horas, la pianista Anita Watzemborn, anuncia en el salón de "Amigos del Arte" un concierto cuyo programa está integrado por las siguientes páginas:

Sonata en do mayor, de Beethoven; tres momentos musicales, de Schubert; Soirées de Vienne, de Schubert-Liszt; La truite, de Schubert-Heller; Threnodie y San Francisco predicando a los pájaros, de Liszt; Voiles y Minstrels, de Debussy.

Audición de obras argentinas

También en el salón de "Amigos del Arte", la Sociedad Nacional de Música dará mañana, a las 18 horas, su 151ª audición de obras de compositores argentinos, entre las cuales se incluyen páginas de Arturo Luzzatti, Julio Perceval, Alejandro Inzaurraga, Athos Palma, Raúl H. Espoile, José André, Cayetano Troiani, Floro M. Ugarte y José Gil.

OFRECERAN UN FESTIVAL BACH-HAENDEL, EL LUNES

La Asociación Wagneriana, en el Teatro Cervantes

El lunes tendrá lugar en el Cervantes el festival Bach-Haendel que ha organizado la Asociación Wagneriana. Un buen grupo de sopranos y contraltos y solistas de orquestas colaborará para dar la mejor versión posible del siguiente programa:

I.

1. — a) Largo e dolce, b) Presto, Bach (para flauta y cuerdas. Adapt. de D. Branda).

2. — Suite (para orquesta), Bach-Mahler Ouverture, Rondo, Air, Badinerie.

3. — Aria con Coral, Bach (de la Cantata "Sehet wir gehen hinauf"), (para solos, coro y orquesta). Solista: señorita Raquel Martha Palomeque.

II

1. — Aria (de la Cantata de Pentecostés), Bach. Solo, señorita María Elena Berro Madero.

2o. Canto en honor del Smo. Sacramento, Bach. Señoritas María E. Berro Madero, Helena Uriburu Quintana, Nydia Barbará y Coro a 3 voces.

3. — Dúos italianos (para voces femeninas), Haendel. No. 3 (en mi bemol). a) *Andante con moto*, b) Largo, c) Andante. No. 5 (en re). a) Allegro, b) Andante-larghetto. (Al piano, señorita Clara Etchart).

III

1. — Concerto Grosso No. 8, Haendel. (Para óboe y cuerdas). Adagio-allegro, Siciliana, Vivace.

2. — Largo y Minuetto (del Concerto Grosso en re), Haendel. (Para cuerdas.

3. — Largo de Xerxes, Haendel. (Para cuerdas).

Se Reune Mañana Una Compañía

Mañana, a las 15, celebrarán su primera reunión los componentes de la Compañía Argentina de Pochades y Vaudevilles, que sostendrá una temporada estival de carácter netamente cómico bajo la dirección escénica de Félix Blanco. En dicha reunión se procederá a la lectura y *reparto de papeles de la obra: "La dama del dancing"*, con la que iniciarán las actividades el día 15 del corriente.

La Empresa ha contratado el primer actor cómico Félix Mutarelli, con cuya figura queda constituida la plana mayor de la compañía.

El 8 Debuta un Elenco Español

El día 8 del corriente debutará en el Maravillas la compañía Española de Comedias que encabeza la primera actriz Eloísa Mariscal.

Este elenco hará su presentación con una obra titulada "La Cantaora del Puerto" original de Luis Fernández Ardavín, que fué estrenada *en el Teatro Fontalba de Madrid* por la eminente actriz Margarita Xirgu.

Fernández Ardavín se inspiró en un hecho vivido: los amores de la bailaora malagueña Anita Delgado con el Marahajá de Kapurtala, tan conocidos universalmente.

Debutarán en el Teatro Variedades

El martes próximo debutará en el teatro Variedades, de la Plaza Constitución, la compañía nacional de comedias y sainetes, que encabezada por Gregorio Cicarelli, Francisco Charmiello y Juan Dardés actuó con sostenido éxito en el Mayo.

El debut de dicho conjunto se efectuará con "Cuando lloran los payasos" y "Tres caballeros de frac".

El Espectáculo de Sarrasani, Gusta

Notable espectáculo es el segundo programa que Sarrasani viene ofreciendo desde el viernes. Espectáculo digno de una empresa de fama mundial como ésta.

Pasan revista en el picadero volanderos y volatineros, jinetes y malabaristas, danzarinas y acróbatas, payasos y tonys, los tigres y el hipopótamo, las cebras y los camellos, las mulas y los nobles caballos. El famoso Sylvester Schaeffer sigue entusiasmando al público con su arte elegante y múltiple.

I. Berutti Repone Hoy una Opereta

La compañía nacional de operetas que tiene como primera figura a la "soubrette" Inés Berutti, ofrecerá esta noche, en el Avenida, la reposición de uno de los mayores éxitos personales de la citada artista, "La princesa de las czardas", de Kalman, estrenada en el Coliseo, hace algunos años, con un éxito insuperable.

En su desempeño, aparte de Inés Berutti, intervendrán los principales elementos del conjunto.



AIDA FERNANDEZ se llama esta expresiva criatura que en "La señora Morli, dos en una", cumple un papel destacado orientada por una maestra de los quilates de la eximia Camila Quiroga

UN SIGNIFICATIVO ACTO DE HOMENAJE A SANCHEZ

El Conjunto del Smart, en Gesto Delicado, Ofrecerá el Próximo Jueves el Boceto del Gran Autor, Titulado "Mano Santa"

El jueves próximo la compañía española de comedia que, encabezada por Joaquín García León y Manuel Perales funciona con sostenido éxito en el Smart, realizará una velada extraordinaria en honor de Florencio Sánchez.

El cartel de esta función que implica un delicado y espontáneo homenaje, estará constituído por la obra de Quintero y Guillén, "Morena clara", y la exhumación del poco conocido boceto en un acto del famoso dramaturgo uruguayo, "Mano santa".

Por otra parte, el conjunto cuya temporada en el Smart finalizará el 1o. de diciembre, ha formalizado ya la jira, que realizará en Mendoza y la vecina república de Chile.

Del 5 al 17 de diciembre, actuará en el Independencia, de Mendoza; al día siguiente debutará en el Municipal, de Santiago. Luego seguirá a Valparaíso, Concepción y Viña del Mar, para retornar a Mendoza hasta el 4 de marzo.

La temporada de 1936 en el Smart se iniciará el 7 de marzo venidero y se prolongará hasta el 30 de noviembre.

Finalizarán Hoy Cinco Temporadas

CINCO compañías ponen fin a su actuación en otros tantos teatros. En el Ateneo, De Rosas, que se aleja de ese escenario poco propicio para pasar al del Buenos Aires desde el jueves. En el Corrientes, Zárate, que empezó su labor con fortuna y terminó sin mayor gloria. En el Mayo, el conjunto Alegría-Eahart; en el Politeama, la compañía israelita "Stramer - Feldbaum - Montemar". En el Maravillas, ofrece su último "Tenorio" de este año Pifernat.

COMO SI FUERA AUTENTICA



LA BELLA "soubrette" Lucía Montalvo fué sorprendida en el escenario del Avenida, donde actúa el conjunto que encabeza Inés Berutti, luciendo con tanta propiedad esta indumentaria de personaje oriental que podría afirmarse de su autenticidad

"Churrasqueando" es un Estilo que Va Llorando Grasa a Gotitas, Comenta Carlos de la Púa

Elogio de un Capón Listo para Comer

RUIZ - ACUÑA, el famoso dúo criollo, que conserva, a través de su larga y exitosa actuación en Buenos Aires, la pureza prístina de los aires provincianos, está obteniendo actualmente un señalado *suceso con su estilo "Churrasqueando"*, donde se alaba con verdadera maestría el cordero al asador, que es, fué y será siempre la fiesta gaucha de la cordialidad, en la cual se desenvaina, pero sin encono, la herramienta afilada de los criollos.

Habla el colmiyo

Chisporroteaba el fogón con la cresta colorada, fogón gaucho improvisado atrás del ranchería y alrededor del cual, como en una trenza floja, estaba la paisanada entreteniendo el apetito con el cimarrón campero, que en cada mano callosa que se abría para recibirlo ponía la generosidad de su ternura humilde. Mañana de domingo zángano, la peonada de la estancia chica se había reunido para festejar una fiesta grande en el calendario de los criollos: una cuadrera entre los créditos de dos partidos rivales... Por eso la muchachada había empezado por aquello que se estaba dorando de a poquito en el pequeño mástil gaucho de un asador.

¡Miren que se le habrán dicho cosas lindas a un cordero que se duerme entre las brasas! ¡Si le habrán dedicado décimas los payadores nacionales, cuya imaginación, exaltada como el vermouth de los gringos, siempre se despierta en vísperas del mordisco o a la vista de un asado.

Pero aquello de "como llorando el capón, caiba la grasa a gotitas" es una de las imágenes más felices, parece que se respirara el olor sabroso de la grasa, llegando al fuego y levantando esa columnita de humo que se entra al alma por las narices.

No hay nada que hacer; podrán los hombres raros inventar los más suculentos platos, los más delicados manjares, las más extraordinarias comidas; pero para el buche de los criollos no habrá nunca nada comparable a un "asao a punto" que se esté quejando en silencio ensartao a un fierro negro.

El ambiente

Amargo tras amargo, va enga-

(Continúa en la 4a. columna)



"CHURRASQUEANDO"

(Estilo)

Chisporroteaba el fogón
con su cresta colorada
y a un costao la paisanada
saboreaba el cimarrón.
Como llorando el capón
caiba la grasa a gotita;
y pegaba la güeltita...
Medio cansao... el porrón.

II

Acostaos alrededor
los perros grandes y chicos
se lambían los hocicos,
mirando pal asador;
como arisqueando al calor
sentao medio a la distancia
el crédito de la estancia
cantaba qu'era un primor.

III

No faltaba en la reunión
el viejo dicharachero
medio zorrón y mañero
que vichara de un rincón
no perdía la ocasión...
y en cuanto a mano lo hallaba
al porrón... se lo empinaba;
como ternero mamón.

IIII

Y a la voz de ¡áura! en montón
pelaron tuitos los fierros
se entreveraron los perros
y comenzó la junción...
Y del dorado capón,
que estaba ensartao y tieso,
sólo quedaron los güesos...
misturaos... con el porrón.

Letra de José de Cicco
Música de Alberto H. Acuña

Es el Ultimo Exito del Dúo Ruiz-Acuña

(Viene de la 1a. columna)

ñando al estómago, que a la vista de aquel cuadro está pidiendo bolada.

Pero tampoco puro mate puede ser la vida, y entonces para hacerla más hermosa han echado a correr un porrón que sabe hacer la diligencia, mientras llega la hora de darle juego a la mandíbula. "¡Mate amargo y ginebrón — dijo un paisano — es lo más lindo que se ha criao entre los hombres!" Y otro le replicó: "Siempre que eso suceda a tres metros de un asao... ¡téngame por un amigo!"

Efectivamente, con un cordero a tiro'e fierro, todo lo demás es lindo; después el verso sigue: "Acostaos alrededor, los perros grandes y chicos, se lambían los hocicos, mirando pal asador".

A esta altura del estilo ya ha empezado a carniar gordo y sin desperdicio; no hay duda que el poeta que hizo los versos sabía lo que hacía, y con toda seguridad que tiene sobados sus riñones en muchas tenidas gauchas de esta índole.

Porque como decía un gringo muy inteligente que comía el asado en plato y con tenedor, hay cosas que no se aprenden si uno no ha tomado mate desde chiquito.

El símbolo

Más que la cresta roja del fogón, en cuyas brasas semiapagados se va dorando el capón que luego será regalo de los colmiyos fuertes del paisanaje, el mismo asado al asador, es el símbolo notorio de la cordialidad criolla.

Su realización siempre es el pretexto amable de una buena amistad, sencilla y sin dobleces. El asado al asador junta a los hombres que separa la disancia, por eso fué mano tendida en el campo y abrazo de hermanos en el desierto. "Venga que hay un asao", es la voz de arrimense en todo el territorio gaucho, la invitación campera sin tarjetas ni protocolo, y el motivo renovado de la amistad. Y más que todo eso, el asado es un símbolo, por eso sus versos que lo elogian deben tener garra y haber sido hecho al fuego lento del verdadero cariño, a ese mismo fuego lento que se va asando el capón.

CARLOS DE LA PUA